中華民國僑委會登記證台救新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號
電話 編採部 營業部 社長室：二二二二一 … 今日出紙三大張 每份港幣壹毫

本報今日出紙三大張仍售壹毫

泰勒將軍昨動程飛西貢
了解越危機眞相 決定美是否出兵
泰氏謂如非絕對需要美不擬派兵赴越
兩週後返華府向甘迺迪提供對越戰畧

【華盛頓十五日東聯社電】泰勒將軍今日離開此間，在「鑑定共黨進攻之事實眞相」，以及決定美軍應否派出之使命下前赴南越。渠在安德魯斯空軍基地告知記者謂：「余認為任何美國人均不大願意派遣美軍赴越，除非此案乃屬絕對需要者。」泰勒及其隨從人員十一名，包括總統特別助手羅斯托在內，經於下午一時二十八分（格林威治時間）起飛。泰勒在起程前對記者謂：渠之使命乃政治、經濟及軍事性者。渠謂「吾人行將從各方面加以觀察」。

【華盛頓十五日法新社電】在甘迺迪總統請求下，及在參謀首長同意下，泰勒將軍今日離開此間前赴西貢，從事一次為時兩週實地調查旅行，藉以決定美國能否使越南協助抵抗共黨游擊隊之進攻。該位總統私人軍事顧問之結論，可能導致類似十一年前美國出兵南韓同樣重要之決定。甘迺迪總統及渠之高級顧問，整個星期均舉行秘密會議，衡量在緊急時出兵南越之危險。與柏林問題關之而來，此種新威脅性危機，已引起美國政策設計人員大感不安，以及再促美國陷於進退維谷兩難中。派遣美軍前赴南越，將為甘迺迪總統極不願意之一項決定。此將冒犯韓戰再次爆發之危險，因中共參必派兵援助北越。在目前，美國實難採取此種行動，因其不能獲得其他盟國之支持也。但不派兵入越，將促請共黨吞併此國家，以及為共黨征服整個東南亞而鋪路。

【華盛頓十四日美聯社電】據稱甘迺迪總統極不願派美軍前赴南越作戰。但美官員們說：甘氏特別緊急考慮泰勒將軍（甘氏的軍事顧問和冷戰策畧專家，定明日啓程赴越南）關於軍事干涉南越的任何建議。泰勒將軍約於兩週後返華府。他關於南越的建議，大概將對於甘氏起決定性作用。高級官員們說：如果泰勒將軍主張派美軍入南越，則甘氏大概將迅速依該建議行事。但目前美國政府內部頗不贊成派軍入越，實行軍事干涉。泰勒曾任美陸軍參謀長，奉命前往研究南越局勢的危險和困難之處。泰勒將來時的報告如果建議美國應軍事干涉，則將說明應派幾多及使用何等武器，他並將向甘氏說明美對南越干涉能否有長期決定性。

葉公超抵台三日
四度謁陳揆商談 討論對外蒙決策
葉氏可能今日携新訓令返美

【合北十五日合衆國際社電】中華民國駐美大使葉公超於三日之行，會使中華民國政府對外蒙問題是否動用否決權。葉氏本次返國，據消息稱：「中華民國如果取得保証，可在聯大會場獲得多數票，不辭聯合國內對外蒙問題在聯合國會議的決策，推測葉氏料將於明日啓程。今日較早時，葉氏且會走訪中國席位問題。葉氏一稱：「中華民國官員稱陳誠院長」，消息稱：共不克進入聯合國，則可能於遭受壓力之下，使本身打算在安理會內對外蒙古動用否決權之決定較具彈性。」一合衆國際社前往探悉：中華民國在向美國與非洲法語國家之壓力低頭，不擬對外蒙問題所採立場之最後決定，葉公超曾將於今日稍後時間報告，並加否認，但現在方面仍保持緘默，後美大使葉公超之報告後，其對外蒙古進聯合國問題所採之立場。

【台北十五日法新社電】據悉消息：中華民國政府於聆聽駐日本大使井口貞夫來。

甘迺迪致函阿丹拿
美對西柏林及西德 重申維護自由決心

【波昂十五日法新社電】甘迺迪總統昨日致函西德阿丹拿總理，重申美國維護西柏林及西德之自由之決心。據悉：甘迺迪之信，係由白宮直接用電報致與在波昂美國大使館者。總統之函，乃答覆阿丹拿十月四日之來信，內謂要求對若干美國領袖所發表涉及西德之聲明，加以澄清。據悉總統除提出保証外，並請求阿丹拿對西德及西柏林之最近發展表示意見。

否決外蒙問題 台北仍無結論
立委要求葉公超出席報告
「中國郵報」稱

【台北十五日法新社電】台北英文「中國郵報」今日謂：中華民國駐美大使葉公超晉謁蔣總統後，對於是否就外蒙入會行使否決權問題並未達成結論。該報強調一致至現時為止，未獲悉美國仍否決外蒙之中華民國仍繼續勸請中入會申請案，以免其發生反作用」。該報謂此事仍在最高府之細密研究中，但可望在十七日安理會復會，討論外蒙入會案之前，作一決定。該報又謂：有關人士否認美總統甘迺迪曾致函蔣總統，請其勿投否決票之報導，推此項否認之內容，究竟否認有關內容，抑為否認根本沒有致函之事，未予說明。

【台北十五日法新社電】自美返國報告之葉公超大使，今晨曾與日駐美大使井口貞夫有所會談，據一般揣測，係談及如何阻止外蒙古，兩人所談涉及毛里塔尼亞與外蒙古入聯合國問題，及中國在聯合國代表席問題之可能結果。同時，中華民國立法院外交委員會，已向葉氏表示，促葉氏於明日就聯合國席次問題之最新發展作一報告。

四強退出柏林 由聯國軍進駐
英國名流建議

【倫敦十五日美聯社電】英國名流二十八人今晚提議四強退出柏林，並派一聯合國警察部隊入駐此城市。彼等在一項呼籲之聲明內稱：「吾人深信柏林問題之解決，須經聯合國迅速透過聯合國以一個國際組織之成功。此一個聯合國機構將保証柏林與外界之自由交通。」此二十八人中內有四名為前任國會議員，兩名為國會議員。此種機構於柏林危機，祗有將其置於冷戰鬥爭範圍之外，始能解決。此種解決亦祗能在柏林設立一個聯合國機構，組設一枝聯合國警察隊，及四強撤退彼等駐柏林之軍隊而後可以成功。

尼克遜指出 甘迺迪刻正坐在兩個火藥庫之上

【洛杉磯十五日美聯社電】前副總統尼克遜稱：甘迺迪總統現時聲望頗高，推渠現正坐在國際及國內兩個火藥庫上。尼氏昨日發表一項聲明稱：如選民意測驗顯示，則甘迺迪將能以極少多數票取勝，一推無人如是愚蠢，假定此為一九六四年之情勢。渠謂：所有美國人都不希望國際或國內火藥庫爆炸。一推低際地雷之，甘迺迪應知之局勢，不能予以低估。假如，甘迺迪再犯下在古巴事件中之同樣錯誤，則共和黨候選人將在一九六四年選勝。一渠又謂：一大多數經濟學者相信，甘迺迪之經濟政策下去，將發生困難並不能全，如繼續。唯一問題是何時耳。

西方大使級小組委會
今在華府會商 與蘇談判策畧
法反對在倫敦開四外長會議

【倫敦十五日路透社電】消息可靠人士今日在此談稱：關於法國反對高級西方官員是否須於本星期在倫敦集會之故，在華盛頓集會之西方大使級小組委員會，將於明日對此事作決定。查法國外交部發言人昨日稱：法國認為西方四大國外交人員，此時在倫敦集會，準備與蘇聯談判柏林問題，此事將未成熟。有記者請評論法國此項聲明時，華盛頓之一個美國發言人稱：此擬召開之會議，係稱「臨時取得協議」。此間之官員於上星期五認為：此擬於星期三或星期四舉行之西方高級外交人員會議之安排，已事實上完畢，故似彼等當時尚未察覺法國提出異議。在英國人所見，此是為美國此莫斯科大使湯普森進備一種策略，因此大使於尋求一種可能舉行東西方討論柏林問題談判其確之努力中，將備與蘇聯政府進一步治商。

中共與尼泊爾 發出勾結聲明

【東京十五日美聯社電】中共於今日一本正經地答應不以強權一與泰勒將軍來訪偵命態度對待弱小鄰國尼泊爾。此一承諾，係於中共最高級頭目與尼泊爾國王馬亨德拉所發之聯合公報內。此公報稱：「中國（共）特此鄭重宣佈，國家不論大小，均須平等對待，中國（共）永遠不會對尼泊爾採以大凌小之態度。」尼泊爾則支持中共之要求，主張讓中共進入聯合國。中共同時重申「充份尊重並支持」尼泊爾政府所採之和平中立獨立政策」。馬亨德拉最近曾在北平與中共簽訂一項協定，劃定喜馬拉雅山脈邊界。馬氏與中共頭目且謂：一為維持國際和平，必須遏止戰爭，反對侵略戰爭，同時各國應彼此尊重，不干預他國之內政。」馬氏向中共頭目劉少奇與周恩來表示，歡迎劉、周兩人於有便之時赴尼泊爾訪問。

台北報紙建議 組亞洲外籍軍團 協助南越對共軍作戰

【台北十五日中央社電】此間聯合報今天建議組織「亞洲外籍軍團」，協助越南政府軍加強對共黨游擊隊的作戰。聯合報在一篇論述「越南危局與泰勒將軍來訪使命」的社論中，敦促美國應立即採取三項步驟，以求有效應付惡化中的越局。該報建議的三項步驟：㊀北越共黨如不立即停止對越南軍事滲透，便視為已破壞一九五四年日內瓦協定，有關越南的規定，將以集體行動應付之。㊁立即擴大越南境內的國際監察委員會，全面封鎖越寮邊境，從根本上閉塞所謂「胡志明小徑」。㊂並在美國後勤支持下，在志願軍形成上，立即組織大規模亞洲外籍軍團，前往越南，協助越政府軍加強對共黨游擊隊的作戰。社論說：「若此三者能順序進行，并細心東約組織的充分合作，則越南局勢，可逐漸好轉」。聯合報并告訴美國派赴越南研討對越南的泰勒將軍說：絕不能依從越南本身想辦法，而應從整個東亞的廣大角度去想辦法。

菲反對黨總統候選人 麥卡柏高座機傳失踪
非警方刻對此事展開全面調查

【馬尼剌十五日合衆國際社電】今日出現之一則消息稱：菲律賓反對黨「自由黨」總統候選人麥卡柏高之一架飛機，與另外五人所乘之飛機，已於今日下午由巴丹尼斯省飛抵呂宋島北部北乙羅戈斯省之拉奧城。前夕在該國極北區之巴丹尼斯省失踪。菲國警方刻在就此一消息從事調查。據稱：麥卡柏高及其助選團五人所乘飛機即告失踪之消息是否屬實。該機尚未到達拉奧。至國際標準時間今日下午一時四十分（香港時間十月十五日晚間十時四十分），菲國警察總署仍在調查中。

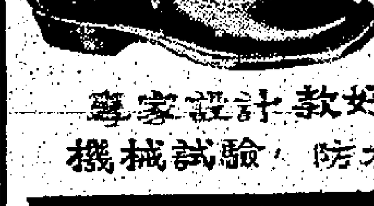
美陸戰隊司令 今抵台北訪問

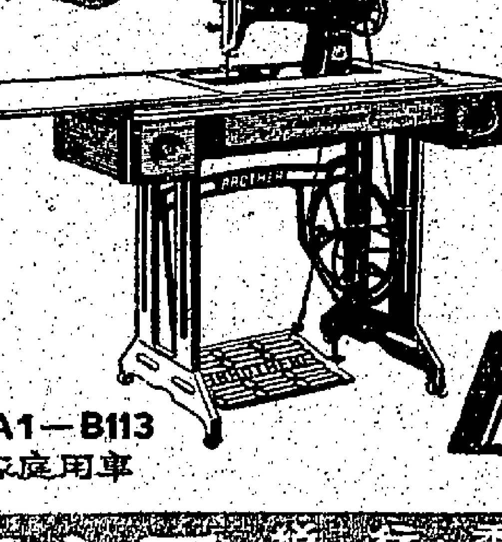
【台北十五日中央社電】美國陸戰隊司令部普上將夫婦和隨行人員，定于十六日上午自東京飛到台北防問。部普將軍訪華期間，將晉見蔣總統，并將于十七日上午南下參觀中國陸戰隊設施與後勤廠庫單位，預定十八日晨自台灣南部飛往菲律賓。

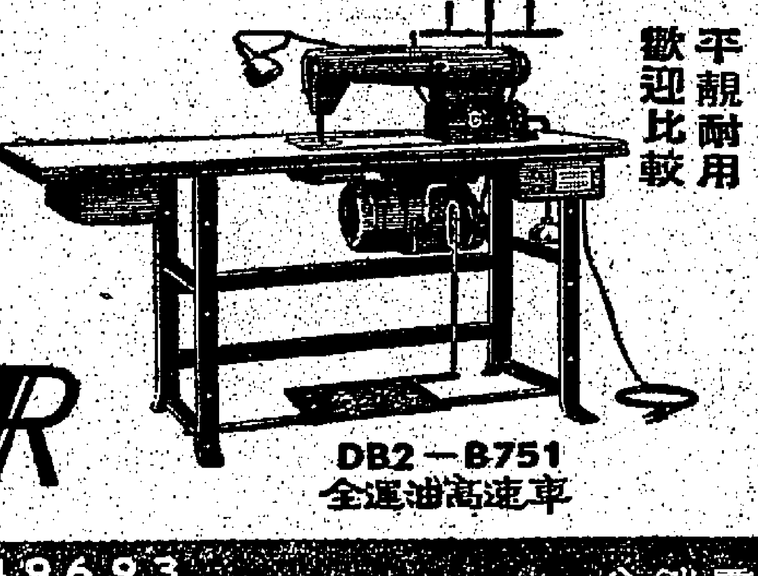
美聯邦調查局長胡佛報告
美內部有新危機
加斯特羅利用波多黎各份子 暗中在美從事各種破壞活動

【華盛頓十五日美聯社電】美國聯邦調查局稱：由於古巴變色，美國在國內安全方面，現正面臨較大威脅。該局局長胡佛在致國務院的一年報中謂「由加斯特羅引起之國內情報問題，在過去數年間已因一個共黨政權在古巴成立而告增加。波多黎各之民族份子及其他頑固份子，以暴力爭取獨立之國體，多年來已是美國內部安全之一項威脅。此項危險，已因國際共黨主義之投入，以及加斯特羅之鼓勵而告增加。在一九六一年，加斯特羅曾賜給兩個波多黎各民族領袖以古巴公民資格，並委任彼等為古巴駐聯合國代表團團員。」胡佛謂：在美國之古巴人共有十萬之多，且有一批親加組織在此間從事活動。

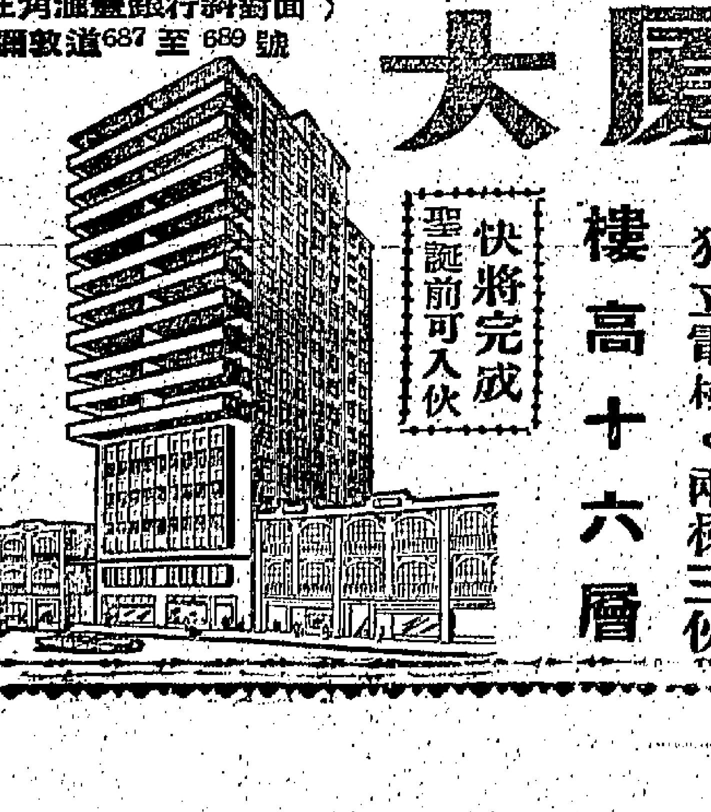
鍾禾 艾 丸
不服丈夫丸・不算大丈夫
一服丈夫丸・成個大丈夫
一過服補藥無效
一服當知奇妙
唯一動植礦物王道 男性補血補氣補腦 補腦強壯神經培元 固本延年益壽良藥
陳鑑示中醫師監製 香港鑑示藥廠出品 經行均售



日本最大衣車廠榮譽出品
兄弟牌 家庭用及工業用 衣車
祥泰行有限公司門市部
三週年紀念大贈送
由十月十二日至十一月十一日止
凡購買家庭用衣車一架，
即送名貴梳化鋼櫈一張，
日本織錦車抬皿一張另
有名貴贈品多種贈送，
分期付款一樣照送




平靚耐用 歡迎比較
保用十年 免費修理！
聰明用家應有認識
貨真價實與別不同
現買分期任君選擇
總代理：祥泰行有限公司 總行：香港永樂西街187号——電話49693 門市部：九龍大埔道53号——電話806541
分銷處：香港 大丸百貨公司

嘉禾大厦
（旺角滙豐銀行斜對面）彌敦道687至689號

獨立電梯・兩梯三伙
樓高十六層
快將完成 聖誕前可入伙
分層出售 分期付款
僅餘二三四商業用樓宇
本地盤辦事處
電話：八〇五三〇七
(A)地點好、在工業旺地工人易請
(B)材料佳、加重鋼筋水電衞俱全
(C)價錢平、仍照舊地價平買平賣
(D)條件優、破港九分期付欵紀錄

設備理想的大厦
嘉利工廠大厦
（青山道永康街）

已開始打樁工程 售出已逾半數

欽洲街唐樓
深水埗欽州街23至29號
新型唐樓

打樁工程經已完成
地點：在深水埗最旺地區
材料：設計新型材料上乘
舖位住宅 分層出售 分期付欵

基發置業有限公司
本年度對港九人士：
三大貢獻：
地址：文咸大厦五樓四零四室
電話：四零五三三

美加防空演習昨告結束
對防止北美遭受突襲獲得難以估計之價值
西德美軍三萬展開核戰大演習

【科羅拉多州科羅拉多泉十五日法新社電】北美空防司令庫特將軍今日稱：在美加兩國上空所舉行之十二小時演習，對於改善北美空防，具有難以估計之價值。關於此演習結束時，發表聲明稱：該個司令部，在電子反擊措施、通訊干擾及航空干擾諸方面，均獲得經驗。庫特將軍謂：噴射戰鬥機曾及時截擊「敵人」之轟炸機，「反飛彈」飛彈在虛擬放射中，曾擊中目標。在演習結束時，一架B五二型轟炸機，載有八人，在大西洋上空失踪。空軍刻正展開搜查中。

【科羅拉多泉十四日路透社電】數以百計之美、英兩國轟炸機，今天自北極向北美從事一次可稱為歷史上最大規模之假想空襲。此次「戰事」規模極大，在整個北美洲上空進行，並深入遠至赫布立及太平洋各島嶼之雷達網區。此次演習，由北美防空司令庫特將軍在此間之總部予以發動，演習進行時，任何私人或民航機均不得啟降或起飛。由今天格林威治時間下午五時至明天清晨五時為止，遭受影響之美國及外國民航機約為二千五百班。此次演習，旨在改進北美防空體系之防衛準備，發動此次「進攻」者係為轟炸機而非飛彈，然一般理論認為轟炸機在未來數年，仍將發揮大部份之進攻力量。

【西德‧安斯巴克十四日路透社電】此間美陸軍今日宣佈：由十月廿三日至十月廿八日舉行之美軍大規模演習，將展開核子武器及火箭，參加此次演習之美軍將逾三萬人。

【華盛頓十四日美聯社電】防衛之噴射戰鬥機，星期六日由北美洲十多個跑道起飛，追擊二百多架「敵人」轟炸機，以美國及加拿大為攻擊目標。這是「天盾第二」演習，是一九六一年最大規模的空戰。

首先是大批飛彈襲擊，在理論上，作為已破壞北美空防指揮部的若干基地及飛機。幾乎不多立刻即發出訊號，表示宣戰，并命令反擊。北美空防指揮部的美加噴射戰鬥機，首先出動截擊，很快便消失於蔚藍的天空。這是開始，戰爭的高潮，可能在晚上來臨，越過美洲西邊。同時「敵人」方面，由戰略空軍指揮部及英國皇家空軍，派出轟炸機，組成一「進攻」部隊。一般人相信英空軍派出十五架飛機，但是轟炸機，由英國飛來參加作戰。戰略空軍部以B五二型重轟炸機及B四七型中型轟炸機應戰。加拿大參加作戰的空軍，是噴射戰鬥機。

地上的飛彈人員則趕往各站，按鈕指示來襲轟炸機的方向，除放射武器之外還有其一切職責。在科羅拉多泉總部之司令長官庫特將軍及其僚屬，分析源源而來的雷達警告系統的情報，以及巡邏機及巡邏艦的消息。在事實上言，這是現實的訓練和試驗。

英全國昨同時舉行防衛核子襲擊演習

【倫敦十四日法新社電】英國命名為「七杜」之核子戒備演習，今日非常小心地在全英國各軍事總部及控制站開始舉行。參加此次演習者，係為反核子民防服務處人員一萬五千人，該組織之配備用以探測假定英國受十萬噸至一千萬噸烈性炸藥威力之核子彈五十六枚襲擊，所引起之損害，法國、比利時、荷蘭、挪威及丹麥均派出觀察員參加此次演習，該次演習由今日下午二時起，至明日中午止。該項計劃將英國反核子警報系統效率之演習，全部用電子計算機執行，英國各地無可見之跡象，亦並無向各民航公司下達命令，至格林威治時間下午六時，負責倫敦區防禦之艾普斯那赫殊之民防處發言人報告，廿枚核子彈，已在英國「投下」，另廿枚在歐洲大陸投下。發言人又稱：「七杜」演習進行順利，「投彈」之情報，經已通知英國及參加演習之各歐洲國家民防中心。

紐約時報記者報導 美已察覺蘇方詭計
利用柏林危機以玩弄美國 並將使西德與盟國間發生分裂

【紐約十五日路透社電】「紐約時報」今日稱：西方官員現已相信：蘇俄欲利用柏林危機，使西方「尤其是美國」深受屈辱。該報之一項報導稱：正在柏林西方稱從，以及在互相讓步以打破東西間之經濟及政治關係，消息謂：甘迺迪政府最近與蘇俄代表會談後，愈益相信蘇俄並不希望合理解決「消除衝突」。該報：刻下假定蘇俄誠意罰：「一使西德及共盟國發生分裂，進而使北大西洋同盟國家發生統一德國之一種辦法，將「旨在導致下列目的：分裂。」

法國業已通知美國 反對中歐設管制區

【華盛頓十四日合眾國際社電】外交官員今日透露，法國已通知美國謂，法國不贊同在中歐設一軍備管制地帶，除非以此為進行統一德國之整個政治解決之一部份。此等官員探悉，美國務卿魯斯克與蘇外長葛羅米柯曾在紐約非正式討論此問題。

【巴黎十四日路透社電】法國外交部發言人今天稱：法國認為西方「四強」外交官即刻在倫敦舉行會議，以準備就柏林問題與蘇聯取得接觸之議，尚屬言之過早。此項使此間觀察家至感驚異之聲明，係繼昨晚倫敦方面傳出盟國代表或將於星期三日在該地會談之報道消息之後發表者。一般認為法國之聲明，無異於重新呼籲西方盟國對蘇聯採取戴高樂所謂堅定而率直之態度。此間盛傳，來自華盛頓及莫斯科之法國大使報告，顯示蘇聯已不復僅以要求對柏林問題進行新之交易為滿意。彼等現已將其願望伸展至較大範圍，蘇聯政府現時雖欲盟國承認西德東方邊界為永久性邊界，且已不復僅以承認奧德河尼斯線（東德與波蘭邊界）為滿足，西方給予此種承認之舉措，將迫使美、英、法三國由其外交政策之目標中刪除最終統一德國之一項。其次，蘇聯現時希望盟國同意西德不應獲准製造核子武器（此種軍火已根據條約予以供應），與及西方絕不以任何核子武器交給西德陸軍，西德早已聲言，此類協議將破壞北大西洋公約組織，并使諾斯達將軍之歐洲防衛軍重要部份之西德部隊，將因缺乏對未來衝突中之有效行動至關重要之現代化武器，而實際上失却其力量，第三，此間外交人士稱：蘇聯現時似不僅要求對柏林問題進行新之交易，及盟國拋棄德國統一之目標，而且刻正再度言及解約問題，歐之舉，意味在柏林之東西兩方設立一個沒有核子武器及非本國部隊之地區，法國政府仍堅決反對任何此類之解約政策，法國認為：此項政策將使西方失去西德之支持，並威脅及大西洋盟約之存在。

社論
且慢賞識中共的「溫和」！
——要揭穿共黨辯証、假相的「退潮戰術」！

有中共的存在，遠東局勢就永遠不能和平，這是一個論斷。中共是永遠反美的，反西方的，這又是一個論斷。這兩個論斷，是從中共本質和十二年來的事實產生出來的。

中共為什麼要永遠反美？第一個原因，以俄共為首的共產集團要赤化世界，自不能不以美國為首要打擊的目標，這在去多所謂八十一國共黨會議聲明中已說得很清楚。第二個原因，中共為了要完成他們在亞洲的任務，也自不能不首先徹底逐出美國在亞洲的勢力。此外的原因，包括了中共要向國際示張，要顯出對內政治訓練的目標，和作為內部鼓動的藉口，威脅亞洲親美國家，製造大陸人民對美仇恨等等，都需要繼續反美，長期反美，直至美國在整個遠東退卻為止。

照依共黨的運動法則，所謂「在矛盾中發展」，即在「敵對中進行」，故他們必須找一個敵對的對象，而這敵對的對象，在他們認定，最佳而且必要的，就是美國。試想，中共不反美，還有什麼可反？中共不反美，還有什麼對外的工作？

正因為中共必須「反美到底」，所以他們必須找出種種藉口，作為反美宣傳，而他們的每一種暴行動，都是對準美國的。故中共的存在，在共產集團中，也是為了要打擊美國而存在。但我們也必須指出，共黨的打擊美國，祇是放眼界中的目標，而其整個目標，則在於整個西方「資本主義」體系，因而中共之在遠東的反美，亦即是反西方國家在遠東勢力的主要一環。中共認為，在遠東擊倒了美國，也就等於擊倒了整個西方體系在遠東的勢力。在這一了解之下，結論就是有中共一天，遠東局勢就一天不會和平。

這是絕對肯定了的，但共黨有他們在運動上辯証的一套，有他們技術上假相的一套，以作為對於國際不發著的欺騙，列寧的所謂「和平外交」、「和平共存」，就是這兩套的運用。中共於參加韓戰，支持越共侵略寮國後，於一九五五年向亞洲國家提出了所謂「和平五原則」，又要求美國「坐下來談」，也就是根據了辯証、假相這兩大原則。最近陳毅表示願與美國進行外長級會談，同時簽訂了所謂「中尼邊界條約」、「中緬邊界議定書」，故意表示他們有所「和解的誠意」，企圖減少世人的嫌惡，轉變世人對他們「擴張」的觀念。陳毅對路透社總編輯柯爾發：「若干人士誤解中共因工農業發現有之困難，而可能對東南亞進行冒險，此說殊屬無稽。中共欲克服自有之困難，唯有賴本身生產設法之一途」，就是一種企圖減少嫌惡、轉變觀念的說詞。——中共之所以如此，正如我們前天指出，是他們的「退潮戰術」。

中共這刻的故示溫和，無疑就是他們的詭計，但竟不定一些西方觀察家會認為，中共在經濟窮境中，不得不被迫放棄反美運動（至少是暫時的），轉而低頭的要向美國伸出溫和之手，這一錯覺，似乎倫敦「經濟學人」週刊十三日的評論已經有了。在一方面而言，由於中共經濟的陷於窮途末路，被迫採取「退潮戰術」是不錯的，但我們更須看出共黨辯証、假相的陰謀。同時，我們得從事實經驗看，在一九五零年中共的大規模參加韓戰，前年的軍事侵犯印度邊境，以至最近寮局也有背與中共軍事上的密切關係，這些，都可能發展為嚴重後果的。為什麼中共竟不顧一切為之？在這幾宗事件當中，中共的工農業也有前困難的，經濟也陷於窮境的，為什麼於此時不「藉本身生產設法之一途」，而悍然走冒這險之一途呢？萬一因此而發展為嚴重的後果，中共將如何應付呢？

可見，中共所採取的「退潮戰術」和種種溫和手段，都不過是一種表面的掩飾，企圖使世人發生錯覺幻覺，好利於他們以後的行動。正如紐約每日鏡報十三日社評說的：「共黨所促成的柏林和越南危機，再度表現出共黨迅速打開新參頭的老戰略」，「這次新柏林危機，伴隨而起的是越南的攻擊。毋須有洞察入微的天賦，即可指出首要的目標是東南亞。」這很對。這是一點不錯，共黨愈是甘言，愈應該加緊防備。我們不能祇看到陳毅溫和之手，而忽視了他們在中南半島通刻的獰露而目，更不能忽視他們的下一步行動是什麼。

由於十餘年來的事實經驗，若共黨行事並不複雜，在這東南亞國內，事實尤其明顯不過，故要看中共的一切，更屬平常，可惜西方政治家、觀察家似乎故意把中共問題演為複雜化，忽而這樣想，忽而那樣猜，這可以說是出乎一般常識之外，說不可科學分析方法。當然，他們也不致屬眾昧的，最大問題還是因循苟且，沒有決心，造成今日遠東局面之種，這些錯誤，是應該負起絕大責任來的。

很可能，因此以後，中共還要不斷向西方拋出「甜頭」，好讓國際小丑愚人們於高興之餘，迫促美國軟化，而美國內也說不定會有人應聲附和之論，對陳毅「隴頭之手」加以賞識，那就十分危險了！

美記者盧卡斯寫回憶文章 力數中共在韓罪行 提醒勿讓其入聯國

【漢城十四日中央社專電】一位因採訪韓戰新聞而獲得「普列茲」獎的美國記者，曾在一篇專論中，一件一件的指出共匪在韓戰時的罪行和野蠻行為。

斯克里浦斯霍華德報系的記者盧卡斯，正當共匪入會問題之爭在聯合國中迅速形成之際，把他的各項回憶，重新提供給世人。

盧卡斯的在漢城每日新聞上發表專論，指出的主要事實是：「中共仍和聯合國在戰爭之中，因為聯合國與韓共之間，雖有停戰協定，但這停戰協定祇是停止射擊，并沒有結束戰爭。」

他隨即引述聯合國一再所通過之指北平匪偽政權為韓戰中的侵略者的決議，並引用匪酋的謾罵指聯合國代表是「帝國主義者、侵略者、罪犯說謊者」。

美國每日的一位署名外交家前聯國務卿格登說：「聯合國邀請中共參加，同時又接受中共為會員，是完全不可能的。」

盧卡斯並描出共匪最激烈的越過鴨綠江進攻的景象，和引述一個美國士兵克勞德下士抵抗共匪而英勇犧牲的烈蹟。

盧卡斯說：依照統計，在韓戰中，美國人傷亡人數為十五萬七千人，其中三萬三千人死亡，其他聯合國部隊有七千人喪生，大韓民國的傷亡，超過四十五萬人。

中共竟擅派總領事 駐寮共佔領區豐沙里 公然蔑視寮王室政府

【東京十五日法新社電】中共電台今日宣佈：中共「國務院」已任命丁榮昌為駐寮國豐沙里總領事，但未說明丁氏何日啟程赴任，此項公佈，使外交界人士訝異，蓋此等於明白表示，寮共雖尚未控制寮國全國，但中共已首先予以承認其為一個「政權」，依照一般外交慣例，兩個無邦交之國家可以設立領事關係，但必須獲得駐在國政府之准許。此間外交界迄未聞中共曾向寮王室或向永珍之寮國合法政府（在聯合國中之前，仍為合法者）申請在豐沙里之寮共控制區設立總領事館，是則此事顯為中共。寮國在名義上仍是一個統一之國家，寮共之「政權」地位，不但未獲任何一國承認，甚至寮共本身亦尚未對外自稱為一個政府，而中共已首先派出總領事，可視為外交上之怪事。

台北昨發生嚴重車禍
市長周百鍊倒地受傷 社會局長李蘊權罹難

【台北十五日中央社電】台北市發生了大車禍，代市長周百鍊受了輕傷，社會局長李蘊權受了重傷，送往台大醫院搶救無效，於下午六時卅五分逝世。「公論報」攝影記者游祥年也受了重傷。這次車禍發生在十五日上午七時半，肇禍的一輛貨運三輪汽車司機陳發昌，已被警察局扣押，正在鑑定責任中。周百鍊市長於上午七時，在中山堂前面廣場主持台灣省第十五屆的五十公里越野健行大會開幕典禮後，他和社會局長李蘊權等，在前面競走步行。他們走到北門口圓環附近時，這輛貨運公司的三輪貨車（牌照一五——一四四二號）便一直衝過來，「公論報」攝影記者游祥年先被撞倒了，車輛輾過他的小腿。那輛車跟着又撞倒了李蘊權，把他撞倒於數尺以外，血流滿地。這輛已闖了兩個禍的車，這時還未剎住車，跟着又把周百鍊和開南商工學校校長陳友諒撞倒了，周百鍊倒在地上，幸而他翻身側滾，從車輪下逃了出來。當時北門一帶的秩序大亂，交通阻塞了兩小時，陳友諒也受了微傷。周百鍊原是內科醫生，他受了傷後就回家包紮，他後來又趕到台大學附屬醫院探視李蘊權。李蘊權比他受傷更重的，終因傷重，不治逝世。

美衛星彈出太空囊 在太平洋上空 由美空軍撈回

【加州范登堡十四日美聯社電】由運行軌跡中的「發現者三十二號」衛星彈出的三百磅重太空囊，已於星期六日，在太平洋上空被守候的飛機撈獲。一架由沈斯德上尉駕駛的C一三〇運輸機，於太空囊降落傘下降時，撈得其降落傘。這是沈氏覓回發現者衛星太空囊的第二次。該衛星係星期五日在加州范登堡空軍基地發射，此太空囊係該衛星運行地球第十八匝時彈出。太空囊中，載有試驗，以決定其飛行於太空輻射性中的影響。其中有殺種標本，用以決定輻射性對遺傳的影響。空軍宣稱：太空囊所載物品中，尚有各種金屬，例如黃金、鐵、錳及其他，用作收集太空中強力輻射性的微粒的目標。

英駐東南亞高級專員 否認星洲基地遷往澳洲之說

【雪梨十五日路透社電】英國駐東南亞高級專員塞爾克伯爵，今日在此間對記者稱：最近未聞有何擬將英國星洲基地遷往澳洲西澳省之計劃，余認為余並無此種計劃。塞爾克稱：「余亦未聞有何擬在澳洲建一補助基地之計劃。」

英保守黨大會 對政府外交政策已一致予以支持

【布萊頓十四日法新社電】英首相麥美倫本日在保守黨大會閉幕時，發表重要演說，宣佈他在東西衝突較前更為嚴重的今日，使歐洲與英聯邦結合。該大會本日結束，麥氏及其保守黨政府的政治路線（方針）幾乎完全勝利。日前大會已通過贊成英加入歐洲共同市場案。表決時贊成票以五千對一百票通過，這形勢乃初料所不及的。該大會又一致通過英現政府的外交政策，支持麥氏關於柏林、裁軍、禁止核子試驗、聯合國保持公正不偏的政策。

爪哇西部戰事又起

【新加坡十五日法新社電】透露：軍閥處掠劫

在農工業破產聲中 中共「廣州市長」說要發展輕工業

【巴黎十五日法新社電】北平電台今日報導：「廣州市長」曾生透露，廣州市民大會代表於上星期五結束之三日會議中，已經決定廣州輕工業之計劃，其計劃之最後目的，是發展國立輕工業之體系。曾生說：廣州市民大會的決議，要求發展廣州之實現，建設人民公社供應資源，並促進城市與鄉村人民公社之聯繫。

阿爾及利亞施行宵禁

【阿爾及爾十五日路透社電】阿爾及利亞法國當局今日在奧倫之三個郊區施行宵禁，宵禁時間由今晚八時起至明早止。此三郊區為歐籍居民與回教徒昨晚發生衝突之地點。昨晚，奧倫市內各區皆有塑膠炸彈爆炸，歐籍人與回教徒衝突事件有所增加。回教徒之一間雜貨店內，狙擊一暴徒，歐籍居民反擊之前，被擊斃，另有五人受傷，而回教徒亦有兩人受傷。在另一事件中，一暴徒以刀刺斃歐籍人一名。其他之歐籍人開槍。

荷蘭報紙指出 美不會姑息中共 對陳毅送秋波美不予理會

【海牙十四日路透社電】荷蘭天主教報紙「人民報」今天在社論中稱：儘管中共「外長」陳毅發出和平協商之論調，美國並不會姑息中共，此舉無異於出賣台灣人民，且將破壞東南亞自由人民對美國之信心。該報說：美國或可能準備承認「兩個中國」之存在，惟中共及中華民國均不接受此項解決辦法。

土耳其首次普選 伊城會發生糾紛

【安卡拉十五日合眾國際社電】土耳其今日舉行普選，預料約有一千二百萬選民前往投票，此次為一九六〇年五月軍事政變推翻曼德列斯政府以來之首次大普選。曼德列斯及其他政府部長，被控違反土耳其憲法，上月被處吊刑。星期六日，伊斯坦堡選民大會時，會場秩序大亂，發生糾紛。

歐洲被奴役國家代表 週三在巴黎舉行會議
由前匈牙利總理費倫納基任主席 討論中歐與東歐國家最近局勢

【巴黎十五日路透社電】自稱代表「要求自決之一億歐洲人民」之九個代表，將於星期三在此間舉行被奴役之歐洲國家大會，為期三日之特別會議。討論事項將包括「被奴役國家與歐洲自由，被奴役國家與歐洲團結及中歐與東歐國家之現時局勢」。參加會議者，有阿爾巴尼亞、保加利亞、愛沙尼亞、立陶宛、波蘭、羅馬尼亞與捷克等九國之代表。前匈牙利總理費倫納基將出任大會主席，將於大會中陳列「蘇聯帝國主義」之資料。法國國民議會外交委員會主席，將對此會議發表演說。

澳紐空軍舉行演習

【坎培拉十五日路透社電】此間今日稱：本月稍後時，將見澳洲與紐西蘭轟炸機所組之一支混合機隊，由紐西蘭某基地出發，飛越二千哩後，始於澳洲東海岸（包括雪梨市）從事演習，作假想式之襲擊。澳洲國防部長湯森稱：此將為有機隊由國外進犯澳洲之首次。

「人間世雜誌」被停刊一年 發行人認為判罰過重 要求當局收回停刊令

【台北十五日法新社電】據此間今日之消息：被下令停刊一年之「人間世雜誌」之發行人劉啟明（譯音），已向中華民國政府發出呼籲，要求收回停刊令。劉氏於呼籲中指出：該刊「因輕微罪名而被判處停刊一年，無乃過重」。劉氏且謂該刊「未曾先經任何警告而即被處停刊一年」。按：該刊停出一年之期由本月份開始。該刊曾於今年年初刊出多篇幽默性質之批評文章。

蘇諷刺北美演習 謂美使人民相信核子戰不可避免

【莫斯科十四日法新社電】莫斯科電台評述員，今晚在廣播時聲稱：美國今日舉行之「天盾第二」空軍演習，旨在「使人民相信核子戰爭為不可避免之事」。該評述員又稱：美國居民由今日下午開始，度過十二個小時恐怖氣氛。美國政客希望以警報聲，與飛機引擎之聲音，驅逐呼籲東西方舉行和平談判人士之聲音。

中共抨擊泰勒訪越

【巴黎十五日法新社電】本日中共廣播：評論泰勒將軍訪南越，謂美國陰謀在南越擴展其「侵略計劃」。泰勒將軍更多軍火（包括有重大破壞力的），派遣更多軍事專家至南越。「美帝及其代理人」派遣部隊入侵寮國邊區的路口。該廣播要求美政府遵守一九五四年日內瓦協定，謂南越內部若干地區，數日以來均有戰事，活躍之政權，要求由其人民自行解決。

南韓前總理張勉 賄賂罪名已予註銷

【漢城十五日路透社電】南韓軍政府加於該國前總理張勉及兩名內閣閣員之賄賂控罪，已於一項在今日生效之法例下加以取銷。南韓軍政府指張勉及其內閣部長中至少有兩人（一為工商部長朱耀翰，一為交通部長韓通淑），與今年年初該國政府所辦電力公司之賄賂案有關。張、朱、韓三氏昨晚未遵漢城地方檢察官辦公廳起訴，如今且已不能就賄賂罪名對之起訴。於今日生效之特別法例，暫停對在該兩前文人政府執政期間所犯之賄賂罪及其他若干明確罪行起訴，對南韓政府宣佈之懲治反國家罪行與反革命罪行之追溯性法例，則無任何影響。上述三氏因犯賄賂罪之前，特別法例生效前若干小時，檢察官辦公廳曾提出控訴，此八人則須出庭受審。

工商日報啟事

本報讀者先後送來捐贈各慈善機關或個人之款，均照登本報至希受款者從速派員（如係個人須帶同身份證）到本報營業部具領是荷。

接受捐款者	捐款者	金額	附註
大埔孤兒院	花仔等 郭國保	九〇〇〇〇	
心光盲女院	羅世平何家琛等	六六〇〇〇	另贈券五十元
東華三院	張少漪等 寶榮女觀王觀奇	一八二〇〇	
東華醫院	李世球	五〇〇〇	
東華東院	李世球	五〇〇〇	
廣華醫院	李世球 陳蕭因利	一二〇〇〇	
東華施藥	招花仔	一〇〇〇〇	
防癆會	龐玉麟寄	一〇〇〇	
香港兒童安置所	賀婉英	一〇〇〇	
陳阿根	吳世昌 吉士隆名氏	二七〇〇	
馮妹	永順堂	二〇〇〇	
大坑災民	無名氏	一〇〇〇	
老虎岩災民	無名氏	二〇〇〇	
和安里災民	姚道嫻	二〇〇	
波斯富工人	李世金	五〇〇	
匈牙利革命軍	陳白	二〇〇	
陳鐵劍	余非恩	五〇〇	
杜鹿	廖君	二〇〇〇	
陳呂坪家屬	鄧代濟	二〇〇〇	
莫加娃家屬	趙惠縉	二〇〇〇	
鄧楊	方國盛	二〇〇〇	
梁嫦	陳維憲	五〇〇〇	
丹池灣安老院	招花仔	四〇〇〇	

蜜絲佛陀 "仙麗"

嬌千媚百成粧
默默芳心自賞！
最新穎・最全美
兼具滋潤及護理功能的美容液
你會發覺："仙麗"有新奇的滋潤功効！含有最珍貴的滋養元素！
你會發覺："仙麗"幼滑輕盈透潤貼切！絕無油亮粉漬！
"仙麗"是始創最美妙完備的美容液從此美容程序可一次完成。
輕便精美備在粧台手袋放置適宜八種時髦色澤隨意選擇
"仙麗"粧成百媚千嬌！
蜜絲佛陀・MAX FACTOR HOLLYWOOD

俄共大會明日在莫斯科舉行
老克發表外交政策 可能重彈共存濫調
謂將繼續洞開東西談判門戶
阿爾巴尼亞與俄交惡未派代表參加

【倫敦十五日美聯社電】來自全世界之數十名共黨代表，星期日抵達莫斯科，準備出席星期二開幕之蘇俄共黨大會。莫斯科電台頃報導抵埠之共黨代表團，包括有來自英國、愛爾蘭、巴西、丹麥、烏拉圭、挪威、比利時、巴拉圭、伊朗、奧地利、印尼及錫蘭等國。

【莫斯科十五日合衆國際社電】中共「總理」周恩來，今日抵達西伯利亞之伊爾庫次克，取道前往莫斯科，出席星期二開幕之第廿二屆蘇俄共黨大會，周恩來率領一個龐大及高級之代表團，彼等于共黨大會完畢，將參加共黨國家舉行之會議。該代表團預料將逗留至十一月七日，俾參加蘇俄革命之週年慶祝。其他共黨頭要，紛紛湧入莫斯科。匈牙利總理加達，保加利亞共黨頭目日弗科夫，及東德國務會議主席烏爾勃里契，均定今日抵步。波蘭共黨頭目哥莫爾加，捷克總統諾沃特尼，羅馬尼亞總理喬治烏德吉，則定明日抵步，北越主席胡志明據報亦在途中，義大利共黨頭目陶格里亞蒂亦定明日抵達。阿爾巴尼亞顯然決定不派出代表團參加。據悉：阿爾巴尼亞總理霍克哈，去年十一月與克魯曉夫彼此發火猛擊之後，在該八十一個共黨國家之會議未結束前，即離開莫斯科。據報隨後蘇俄即由阿爾巴尼亞撤回軍事顧問及技術人員，並將彼等之潛艇撤出阿爾巴尼亞共地。

【莫斯科十四日路透社電】據塔斯社稱：蘇聯共黨中央委員會全體會議，今天在莫斯科舉行。該委員會會討論克魯曉夫關於委員會準備提交俄共大會之聲明之報告。查俄共大會已定於星期二日在此間召開。該委員會一致通過將此項報告及綱領草案交由俄共大會加以檢討。該委員會指出：此項綱領已獲全黨及蘇聯人民「完全及熱烈之贊同」。

【倫敦十四日合衆國際社電】今天來自莫斯科之外交界消息指出一種跡象，顯示蘇總理克魯曉夫將在俄共大會之政策檢討中保持東西方談判門戶之洞開，此位蘇聯領袖預定在星期二日召開之俄共大會中，發表一項外交問題之演詞。據該等消息靈通人士稱：克氏素來可能在黨方集會中因出現解決冷戰之新希望而要求成功。「和平共存」一詞將仍爲克氏外交政策之基調，惟與必要時使用武力之恫嚇相配合，蘇聯官方之證明，最近已不提及預期與東德簽訂和約之期限，此事已引起外交界對蘇聯之目標可能有所修改之忖測，據該等消息稱：現時極及之可能行動路線有三：㈠在共黨大會中確定本年底以前召開和平會議之日期。㈡今年簽訂一項條約，惟蘇聯延期予以批准。㈢倘能達成於今年對柏林問題展開東西方談判之確切協議，則此項條約實際上可予以延期。最後一般認爲蘇聯在未能與西方對自由進出柏林達成協議之前可能在條約中不涉及柏林問題。

周恩來昨日飛蘇
行前與毛澤東作秘密會談

【東京十五日法新社電】據中共電台今晨宣佈：中共「總理」周恩來率代表團，於今晨專機飛莫斯科出席蘇共第二十二屆代表大會，代表團之成員爲：彭眞（北平市長，人代會秘書長，黨方政治局委員）、康生（特務首領）、劉曉（駐蘇大使）、陶鑄（中委，前廣東省主席）。其中劉曉已在莫斯科，據中共電台稱：赴機場送行者有劉少奇、朱德、林彪等多人。一般相信：周恩來行前必曾同毛澤東有所請示，毛氏目前在北平，中共電台未宣佈周恩來等在蘇京逗留期間之久暫，蘇共代表大會定十七日揭幕。

柏林邊境午夜槍聲 共警掃射西柏林區 難民繼續冒死逃生

【柏林十五日美聯社電】西德警方星期日報稱：東德警察於夜間沿西柏林之美區邊界開槍射入西柏林之美區，警方謂：約有十五槍至廿槍，是瞄準擬穿過鐵絲網之一家三口人發射，槍彈由鐵絲網穿入西區，該家人逃脫，無人受傷，西區亦未予還擊。在克爲遊巴史比河之美區之另一地區，亦有射擊事件，該河將成柏林東西區邊界，警方謂：彼等聽聞至少有槍聲十響，并向空中發射照明彈，顯然是欲將河面照亮。西區之觀察人士不明該處爲何有槍聲，推測定係企圖逃亡之人，河流之此一部份，曾爲若干戲劇性逃亡之現場，至少有兩人在此被槍殺。

一對夫婦與孩子 在機槍聲中逃出
共警剪斷鐵絲網逃向自由

【柏林十五日合衆國際社電】在共黨槍聲中，今日至少有七人，通過鐵絲網，逃入西柏林。西柏林警方稱：一對夫婦及其小孩，在共黨警察一連串手提機槍聲中，由東柏林逃入美區，包括有兩名廿一歲之共黨警察，彼等剪斷鐵絲網，游水逃入美區，請求庇護。

【柏林十四日合衆國際社電】東德難民本日報告：東德人民見到參加演習的捷共軍隊，誤會是來「解放」他們的美軍部隊，歡呼喜悅，用鮮花向他們拋擲。昨日在共方柏林界雨之下，有九個難民逃出東柏林。他們說：上述拋擲鮮花之事，發生在柏林以南廿英里的溫斯多夫。這批難民說：有些東德人民在拋擲鮮花之時，高呼「美軍來了」。他們說：上週末有一個參加東方集團演習的蘇聯火箭，在距離柏林卅五英里的傑多屋失事，損失甚大，但死傷人數不明。他們說：東德蘇軍部隊調動頻繁，有一個蘇聯士兵因與德人太過接近，在德服役一年後即調回本國，原定服役期限爲三年。

奧國一反共匈人 突然失踪 疑遭謀殺

【維也納十五日合衆國際社電】奧國警察正進行調查一匈牙利難民失踪事件。該難民之名字爲艾布蘭尼，在此地主持一間反共新聞社。警方謂，艾布蘭尼可能被綁架或遭謀殺。渠之妻子對警察報告，伊之丈夫昨日前往造訪另一名叫佐爾之匈牙利難民，即未歸來。警方今日搜查佐爾居住佈置華麗之寓所，發現該屋完全搗亂，燈火仍亮，并在地板上發現血跡。

陳英士夫人病逝台北
蔣總統伉儷昨親臨致祭

【台北十五日中央社電】蔣總統和夫人，于十五日中午曾到台北市極樂殯儀館祭弔革命先烈陳英士的夫人姚文英女士之喪，在陳夫人的靈前行禮致哀。陳夫人的遺體，已在下午大殮，上午，親友們曾舉行追思禮拜，由周聯華牧師主持，于右任、張羣、蔣經國、馬超俊、徐柏園等數百人參與，然後有各社團代表和各界人士一千多人公祭。陳副總統也派總統府參軍鉉禎代表致祭。陳夫人生于民國前卅三年，于本月九日下午二時十五分病逝，享年八十三歲。

英國全國各地 昨被濃霧籠罩

【倫敦十五日路透社電】英國今日爲本年來之最濃厚及最恐怖之大霧所籠罩，幾乎全國每一郡皆受影響。大霧最彌漫之區域爲英國中部與北部及南威爾斯，在此區域之內，地面上之視線祇能及五碼至十碼之距離。

邱翁向本國呼籲 科學上勿落人後

【劍橋十四日路透社電】英前首相邱吉爾今日發表談話：英國在科學方面切勿落他國之後，必須和往時一樣，與最進步國家並駕齊驅。並謂過去二年間，美國和蘇聯的科學技術表現可怕的進展，英國不容落後。他這些話見於他向劍橋大學新學院——邱吉爾學院——致詞中，該新學院以培養科學和技術人材爲宅。邱翁演詞由該大學校長提德爵士（空軍元帥）宣讀，因爲他（邱翁下月屆八十七歲）不克親臨，殊以爲憾。該學院基金已籌得二百五十萬鎊，邱翁將其發展基金二萬五千鎊贈予該學院。惟尚須籌一百萬鎊始能建成。

美前駐波蘭外交官史卡貝克 承認會陷入桃色陷阱 以美秘密文件交共特
如控罪成立可能被判入獄卅三年

【華盛頓十五日合衆國際社電】一個聯邦法庭陪審團昨日被告知，前外交人員史卡貝克，曾坦白承認渠爲保護渠之職位及渠之情婦，曾在波蘭私自以美國秘密交給共黨特務。當法官葛爾斯裁定彼等可被用爲政府證據，證明史氏曾以機密文件交與共黨之證據時，渠之供詞乃呈遞與各陪審員。法官之判詞，乃此一位四十一歲外交人員之一種挫敗，因其控罪如告成立，渠可能被判入獄卅三年以及被罰款三萬二千元。史卡貝克坐在犯人椅上，聽到此種不利之意見時，毫無表情。渠之律師在爲時一週之鬥爭中，曾辯稱該份前美國駐華沙大使館二等秘書，在供述渠與波蘭特務交手之經過時曾被洗腦。一個由十一個男人、一個女人組成之陪審團，在國務院保安官員及聯邦調查局人員供述彼等如何取得史氏之口供時，曾經缺席，今日始召返回法庭。繼而聯邦檢察官品仙特宣讀由史卡貝克簽名之一項四頁紙供詞，內謂：渠曾把美大使館對美國與蘇俄附庸國關係所持之意見之秘密文件，交給共黨特務。據云：渠並承認渠及廿二歲之渠之情婦在一齊臥在床上時，曾遭波蘭共特突擊檢查及攝入鏡頭。該供詞謂：共黨特務曾經恐嚇，把渠之情婦指爲娼婦及將伊投入獄中，而且對史氏之上司揭發渠之醜事，除非史氏肯與彼等合作。此案已定于星期一繼續審訊。

× × ×

英前駐美大使 卡西亞抵平 與陳毅晤談

【東京十五日合衆國際社電】共黨之「中國新聞社」今日稱：中共「副總理」兼「外長」陳毅，接見訪問北平之英國前駐華府大使卡西亞爵士，並曾作一次「友誼」之交談」。該報導稱：參加此次招待會者，另有中共高級外交官員多人，及英國駐北平代辦史棣蘇。

阿剌伯國家 在開羅舉行 石油會議

【開羅十五日路透社電】來自全世界各地之五百名代表，週末在阿歷山大港集合，準備出席星期一日舉行之第三屆阿剌伯石油會議，預料阿剌伯國家在該會議中，再要求各石油公司撥給更大之利潤。此事可能爲該六天會議最辣手問題。又預料伊拉克不參加會議，雖然該國已受邀請，敘利亞之情勢尚未確定，相信可能派一位觀察員列席。除要求分享更大之利潤以外，阿剌伯國家將在大會要求在各石油公司之行政當局，佔更大之代表地位。

日本與南韓 本月下旬 恢復談判

【東京十五日法新社電】日本外務省昨晚宣佈：日政府經已接受南韓之提議，決定於本月二十日，與南韓恢復締交談判。談判地點將爲東京。

日本官方接獲情報 蘇派科學家赴大陸 協助中共製原子彈

【東京十五日美聯社電】此間之「讀賣新聞」今日稱：日本防衛廳手中之若干情報，謂有蘇俄核子科學家若干人，於數月前行抵中國大陸，大約爲在協助中共製造原子彈。日本防衛廳稱：據報，中共之將擁有核子彈，僅爲時間問題而已。蘇俄以前派往中國大陸之核子科學家，係於兩年前離開中國大陸，現據此間取得之消息，此等科學家已於數月前復往中國大陸。

舊金山華僑熱烈慶祝雙十國慶金禧舉行大遊行，圖示遊行隊由多名女孩手持「中華民國雙十國慶」之標語牌爲前導。

馬克斯主義在農產方面完全失敗
中共區即使最豐收，農產每年祇能增加百分之三，僅能供應人口之用，何況今年收穫，比一九五七年還少，故情況的惡劣；可以想見。

共黨的困難的一部分，出於共產主義的歷史背景。共產主義是城市的智識分子所發明，而且以工業的無產階級爲目標。馬克斯在資本論中很少述及農業問題，祇說過大規模農業能毀滅保障社會秩序的農民一點。馬克斯的後繼者恪守一種思想，以爲一個農場祇是一間沒有烟囪的工廠，而且把農民和在生產線上工作的工人視同一律。

在史達林轄下的共黨官僚，仇視農民和採行中央集權制度，由他們發出武斷的命令，教農民何時和怎樣耕種，何時和怎樣收割。耕種機器、卡車、拖拉機、肥料和種子，一律由設於莫斯科的機關控制。他們因爲訂定不適當的期限而延誤事機，致使農民無所措手足。在克魯曉夫接管政權之後，他取消拖拉機站，把耕作機器發給各集體農場。他又派遣黨官下鄉，把聯絡系統簡化了。因此之故，集體農場現在祇聽命於接近的省會，不復受莫斯科遙制。

多年管理失當的結果，是做成大集體農場憔悴不堪，和一英畝的小農場（耕地仍歸農民私有）欣欣向榮的相反現象。這些私有的土地，雖然祇佔俄國耕地的百分之三，可是他們在一九五九年生產了全國所生產的牛乳百分之四九，鷄蛋百分之五六，和蔬菜百分之五。

馬克斯主義者的盲點，不是共黨農業災殃的唯一原因。俄國的冬季是長的，生長季是短的，又有旱潦、早雪、和早霜之患。天然和人口使中國大陸所受的禍患還更大。中國大陸的大部分雖然比俄國溫暖，可是千百年的森林砍伐和爲厭不來的洪水，又把耕地減少至總面積的百分之十一。

中共雖然祇有這點這點的耕地，也用來作不顧死活的賭博，在第一個五年計劃的一九五三年，中共的投資有百分之七五用於工業，祇有百分之八用於農業、林業和水利。工業生產的躍進是每年百分之六至百分之七之間，然而，就算是最理想的收成，農業生產的增加，也祇是每年百分之三，僅足供應膨脹的人口之用。中共在一九五八年創立「公社」，於是推翻了這一均衡局面，替今日的大災殃鋪路。

中共無知的捕殺麻雀（視爲害鳥）運動是很成功的，結果使蟲害大大增加。北平下一道命令說，密植能增加收穫至兩倍，結果却相反，因爲從土壤吸取肥料的辦法會傳播植物病。中共在一九五七年口出大言說，他們在克服水旱方面已取得最後勝利。然而，暴漲的長江，淡次把湖南的新耕地冲去了。河北的黃河乾涸至見底，汽車能在無水的河床行駛，今年大陸的穀物收穫，估計一億八千萬噸，比一九五七年還少，而且由一九五七年至今，已增多需要吃飯的人口六千萬。北平現在呼籲刻苦耐勞的中國人克服一切困難，同時却把每人每天的糧食配給額削減到不及一·五〇〇加路里（以西方而論，一個坐下來操作的工人，每天最低限度的需要是二·〇〇〇加路里）。

中共作竭力圖存的掙扎，上週挪用行將耗盡的黃金儲備，向世界市場購買穀物。他們本年早已向加拿大和其他國家購買穀物六百萬噸，共值三億四千萬美元，其中大部份還未付價。這樣的購買會使中共瀕於破產。中共一面向國外購買穀物，一面還要放鬆施於飽受痛苦的農民的壓力。受人民痛恨的公社已名存而實亡。一小塊土地已分給農民私有。農民又受到鼓勵，能畜養鷄鴨和牲口來牟私人的利潤。中共又請求蘇俄給予新借款和產品。然而，克魯曉夫自己也有困難，他現在要傾全力來完成社會主義。（續昨）

除非美國採軍事介入行動
共黨將蠶食東南亞
雨季結束後，越共在中共支持下，勢將在南越展開大規模軍事活動，故局勢愈來愈使人擔心。

根據那些指向紛亂的指標，東南亞，特別是越南，將是美國的第二個危機的發生地點。在他向聯合國的演講以及在私下談話中，甘迺迪總統已表示關心在加速中的共產黨滲透。美國增援部隊，不久可能前往支援吳廷琰總統的部隊。在曼谷，東南亞公約組織的軍事委員會已明顯的感覺不安。

東南亞公約組織的關心，見諸去週發生的一個事件。車頂燈閃着光，號角尖銳的響着，一部暗白色的美軍汽車通過曼谷熙來攘往的大街，跟隨着它的是一列巨型汽車，載着美國海軍上將費爾特及他的大批參謀人員，都是到曼谷來出席軍事委員會的第十五次半週年會議的。在會議場門前，沒有人注意那停放在一旁的給遮掩着的一部綠色汽車。在這部汽車裏，坐着東南亞公約組織秘書長沙拉信，通常而言，他是費爾特的上司。

這事件的最有趣的事情，却是沒有人興趣或帶幽默。每一個人都太認真了東南亞的事態，沒有理會那些小節。

這個八國同盟的亞洲會員國的代表，心情特別是這樣的。他們集中全力，以促使出席會議的美國軍事人員注意：迅速行動，否則將會太遲，不能夠制止東南亞的非共地區被蠶食。

他們的辯論，是一個使人信服的，因爲雨季快將結束。穿黑短衣服的小個子的卡賓槍手們，刻正肩托着共產黨製造的武器，再度伺隙出擊。在寮國的公路上，他們移入偏僻鄉野的寮國林地，而且越過邊界，進入在戰鬥中的南越。同時，亞洲軍事人員駐在曼谷的美國人的請求。然而，他們明瞭，還需要美國作艱巨的軍事承擔。

但是，據曼谷的亞洲人辯說，如果這些冒險太大，不介入的危險將是更大的。正如其中一位代表指出：「除非美國態度急激轉變，否則共黨將把我們蠶食至死。」

去週，甘迺迪政府對於軍事介入東南亞，採取它的初次臨時步驟，白宮給五角大廈綠色訊號，以調派幾個增援到南越去，組織一個高度機動的攻擊部隊，底幾可以迅速派往應付南越陸軍無力猪滅的任何龐大的共產黨團隊。這些戰鬥部隊，將能抵抗被發現以南越寮林作基地的幾個正規共軍步兵團。

這新的緊急感傳播到隔離的寮國。由於戰火重燃的展望促進，三位辯爭不休的親王在南湄河會議。他們的可拆除的帳篷一天設在共產黨佔領區，另一天則設在皇室管區，會議地點交替轉換，使任何一方都不能夠跨越會議在他的地方舉行。在週末，這些親王沒有什麼協議，只協議委派另一個委員會以決定自本年五月起即已進行着的日內瓦談判所曾協議些什麼。

當一場熱帶驟雨冲下，南越的逃難者，一打衣服穿得很少的農民，拿着古老大槍，在水淹的稻田中蹣跚的爬行着。在黑暗中，他們看見一間孤零的棕櫚葉蓋屋的輪廓。在那屋子裡，在一盞光線微弱的油燈下，坐着三個陌生人。這些農民中的一個說：「我們去吧。」迅速的他們包圍了那間茅屋，一邊開槍，一邊抖動。屋內兩個人被拉出來，給射殺了。第三個被捕獲，連同一個裝滿反叛文件的皮箱，他是這省越共游擊隊高級領袖之一。

他譏笑說：「我從不曾想到你們在那樣惡劣的天氣，也會出來。」其實他譏笑了他自己。

拘捕了他的農民，士兵並不是那天氣的，他們是當地的強壯農民，雖是自衛團的團員。鄰間諜，燒光樹林，打通道路，以及擊退越共襲擊者，自衛團在過去十一個月內，已從共產黨手中奪回這個省份。

正如一個共產黨領袖所說：「這些人是危險的。他們熟識人民、土地以及我們的戰術。」

由於南越各地游擊戰的旋律在加速中，農兵已被組織起來，以保衛他們的鄉村，從森林高地以至湄公河口。少數農兵，擁有現代武器，但自衛團通常得矛作戰。一如他的共黨對手，他穿着深色的越南農村的棉布短衫褲，赤足或只穿拖鞋，頭上戴着各種各式的帽子，可能從鄉民以至多采多姿的巴黎馬草帽。

因爲地方雜牌軍欠缺風紀，自衛團時常是不可靠的。有些團員有親友在越共那邊，而時常供給糧食或情報。但是，多數是忠於南越政府的，有些曾經勇猛作戰的。最近的某一個月，自衛團的農兵殺了叛徒五百人，本身死了一百人。在中越海岸的瓷邊附，三百四十五名自衛團團員在肩膊上用黑漿水刷上「殺共」兩字。

南越政府去週決定了給自衛團以現代武器以在鄰近的鄉村地區作戰。當共產黨把他們的大規模攻擊移到接近寮國邊境附近的崎嶇山區，吳廷琰總統在西貢說，他要採取無法非常的措施，特別是武裝較誼的地區，以抵抗共產黨的侵犯。

以自衛團的農兵來說，過去二年的流血的游擊戰，已使每月有一千五百人喪生，在今後各月，流血將會更多呢。（完）

越局演成「韓戰第二」？
吳廷琰總統已發表了令人憂慮的聲明，他說越戰已由游擊戰發展至正規戰了。
·藍江·

最近越南情勢突趨緊張，所以吳廷琰總統發表一項爆炸性聲明，「現在並非游擊戰爭」。事實，目前越南戰事，日益劇烈，戰火很可能波及鄰國家。

目前越局有兩項特徵，戰鬥發生於西貢北部山岳地帶，北越共軍進行猛烈陣地戰。九月上旬，北越部隊一營，突襲距西貢北部三百二十里城鎮，接近寮國邊境的高山。距西貢四十里的福新，遊擊隊六百人夜襲，衝入市區放火焚燬屋宇，殺害市長，並擄去政治犯一百七十人。當時，保安隊五十名駐防，美軍派代表團訓練的反游擊隊早調離該市，由於防衛力薄弱，致遭重大損失。

北越共黨游擊隊，數年來出沒西貢西南部湄公河三角洲，三五成群，襲擊政府官員及警察等，得手後即逃走。但現在的戰鬥地帶已移向鄰寮國邊境山岳地帶，戰鬥兵力五六百人至一千名，展開陣地戰。吳總統說，今日北越共軍在越南的活動，非昔日的游擊戰了。

吳廷琰總統的爆炸性聲明發表後，美國務院認爲非常嚴重。東南亞公約組織軍事會議，特邀美太平洋地區司令費爾特上將參加檢討局勢，結果認定越南戰局突趨緊張，已有若干徵兆。

越南目前的戰鬥發生在寮國南部山岳地帶，在寮國休戰，三親王會議有進展之際，似係北越共產軍陰謀企圖於山岳地帶建立「解放區政府」。目前，越南雨季將終止，氾濫的湄公河三角洲，洪水將消退，游擊戰將再度展開。至時，越政府將似不能保持「臨異線」而已。

後，數字迅速增加，美對越軍事經濟援助，自五月間總統親訪後，及協助訓練特種部隊。但寮國也在同時期內，分別由空路及陸路運輸武器，援助寮共，而北越共產軍則由寮共接濟，其力量日趨膨脹。

越南部隊實力與北越共產軍相持，在目前形勢下，雖不致掀起大規模戰爭，但據最近接獲情報，中共於西南邊境一帶廣建機場，實堪注視。中共伊留申二八型噴射轟炸機，米格十七型戰鬥機，據說已移駐昆明。以昆明爲中心半徑四百五十公里，據目睹十多個空軍基地且前正加速建設中。中共空軍移昆明約佔個師西，則中南半島戰事，可能發生極大變化，而越南局勢會演變爲第二「韓戰」。

這些越南的自衛隊，已使越共游擊隊的氣燄大減。

美軍八成係職業大兵
準備在兩個戰場作戰
空運師枕戈待旦，在命令下達後，一個聯隊能於四小時內乘機出發。

推是當陸軍正於飛彈與原子時代選定其新任務時，陸軍的領導階層亦應受責難。它得的政務既如此少，但仍然不甘後人，參加三軍中的太空的競爭，發展「木星Ｃ」飛彈（推美國第一枚人造衛星是於一九五八年用此火箭上天的）。陸軍的研究及發展部花了數以百萬計的錢，去改善中程的核子彈頭飛彈「木星」（和木星Ｃ並無血緣關係），但到頭來却被國防部繳了及交給了空軍。另一些很需要的錢，都用在發展不適切需要的取入直升機，及能使士兵「飛行」的輕便火箭上。結果，在發展戰鬥方面，陸軍的進步很緩慢。例如，陸軍用了三年時間去發展木星C飛彈，但新型的「M十四」步槍，卻花了十二個年頭。

李格威中將於一九五三——五五年間任陸軍參謀長，公開承認陸軍用普通武器與原子武器作戰的準備，都被視爲「一個傀儡」一般落伍。

一九五二年便有了「T五四」型坦克，但美國卻要花時七年，到現在才有對付此種蘇俄坦克的「M六〇」型坦克。陸軍的專家預料，不久歐洲就會有新型戰車來代替「T五四」型，到那時候，蘇俄的新一代坦克，又將使「M六〇」成爲第二流的。

北大西洋公約組織中央軍團司令克拉克將軍謂：「對我們來說，蘇俄軍隊並非超人。」第七軍長歐挪將軍也說：「蘇俄和捷克的士兵，除了更土頭土腦之外，精神上和我們的兄弟兵是沒得比較的。兵對兵，劍對劍，我們隨時都不遜他們。」

陸軍訓練的方法是優良的。在南加羅林納州的傑克遜堡，新兵受到實地的訓練，他們被送進森林去，用防衛手段，立刻就受到真正的毒物攻擊。他們不得不習慣。初時許多新兵都受不了磨練而呼爹喚娘，但一過初階，便都能完成爲時八週的訓練，並被分送到戰鬥單位去接受進一步的步兵、砲兵、或裝甲兵的訓練。

陸軍在美國本部的戰略部隊，是第四步兵師，第八十二空運師（傘兵）和第一〇一空運師。比較強，而且準備出發往任何地方的，是陸軍「一切裝備」的師，除了所有的一切裝備之外，都是可以空運的，包括二十五噸的「M四一」型坦克、反坦克大砲、吉甫車、機械化雙床軍轄（一種機動床軍轄）、雖地房屋，與及可裝核子頭射程十五哩的「誠實約翰」火箭砲彈。該師屬下的一個團，是隨時準備於一小時內出發的，一個團可於四小時出發。每一個被指定留在營地戒備狀態的官兵，早上起床，就要把他的裝備準備好，晚上有睡門，要將其床鋪弄好，隨時可在起床就出動，他的私家車要泊在特別的停車場。每人都有一個抽屜存放其私人文件，包括其遺囑。

在世界各地，都有陸軍人員執行着守衛工作，他們巡邏在北極洋，在越南的森林中訓練軍官的特別部隊的游擊專家，訓練偏僻的村人放射「M一」步槍，然後指揮守衛南北韓停戰界。（二）

英參加共同市場如實現 歐洲大團結期將不遠
莫萊還有進一步的理想，是即組織包括美國在內的大西洋社會。

要得全勝，莫萊所創辦的各機構，仍有一漫長路。雖然歐洲的國際主義情緒日見增長，惟是傳統的仇恨仍存在，同時如果在緊張之際仍會死灰復燃。在經濟上言，做成一個完全合一的歐洲經濟的單一最大障礙是農業。和英國一樣，共同市場各國迄今爲止，是幾乎可以自給自足的，其所生產的麥，可供消費總量的百分之九十；肉類百分之九十二；酪類百分之九十五。實際上在猪肉和鷄鴨及奶類方面，將生產過剩，而且正如英國一樣，農業在各地都受很大的保護，政府津貼他們，同時津貼價格。

另一項未完成的「功業」，是在推動那名昭彰的一連串「行業同盟」（卡特爾）。現時的繁榮，使人人都有生意做，使到誠意的「卡特爾」問題，成爲一個不需迫切解決的問題。而且，所謂勞工的自由行動，現仍理論多於實際。「組合」一紙是遷移民勞工提供綜合的社會保險，祇是上了年紀的工人，都不願移動（現時比利時礦工有六成是意大利工人）。事實上失業率也是如此低，工人們根本無遷徙的必要，甚至使意大利的失業人數減低到只有八十萬人。

從開始時起，美國工業界承認共同市場的潛力。美國的公司，正以空前比率將資金流入歐洲，僅是一九六〇年就有八億四千四百萬美元。雖然歐洲從美國輸入預料將減少，惟以去年而論，美國貨對「六國」地區輸出，比一九五九年增加百分之四十二，總值四十四億美元，假以時日，共同市場內之廠家，包括美國的分支公司，將能供應更多現時要靠美國進口的消費品，包括塑膠品以至電腦機器。美國在這方面的損失，將可能由生產設備，例如電子控制系統及精細工機等的多銷而抵償有餘。

當英國也熱心和共同市場合作的時候，英國卻仍然懷疑，但是，英國終於就要參加（參加的談判已定期開始）了。這是共同市場的一項最偉大的勝利。談判大概要花很多時間，而且困難頗多。但是如果英國參加，歐洲其他國家，大致也要追隨其後。結果，可能不僅成立了一個眞正的「歐洲合衆國」，而且成立一個力量強大的經濟強「國」，而將蘇俄在世界工業的地位降低一流。

遠在一九五〇年，莫萊便呼籲英國參加「煤鋼組合」，但是一方面，歷史上是對大陸保持「超然」，及英與其聯邦關係的英國，一口拒絕。英國更驚異的組織了一個「七國」「歐洲自由貿易區」，但是却沒有很熱心去做，因爲英國不相信這共同市場是會成功的。使英國失面子的是，「六國」的生產和出口都增長得大而快，幾乎是英國的兩倍。六國間的貿易日多，而英國對市場的重要聯邦國家，過去六年來，實際上輸出則下降了。

英國現在才來要求參加共同市場，形勢不利於討價還價。不過，它一定要設法保障英國的農民（是最受國家保護的農民之一）及其聯邦的貿易伙伴。聯邦的農產品，須要和歐洲的農產品競爭。

在共同市場內，反對英國成爲會員的主力將來自法國。法國的殖民地生產許多英聯邦所生產的同類原料，也有人懷疑英國有意成爲會員的目的，而反對與大陸作政治的合併。不過，市場的其他國家，都認識到莫萊所作的預言：「經濟生活的聯合，自然會導致政治的聯合，自然會到來。」

到目前，莫萊仍然孜孜不倦地散播「福音」。事實上自一九五五年以來，他就是一個私人團體「歐洲合衆國行動委員會」的首腦。這是一個有各國政治有力人士及工會的負責人包括歐洲政治人物及工會領袖集團所支持的結果。因此只要莫萊提出一個意見，六國的政府便知道已經有着很强大的勢力支持。莫萊新近的目標，即是創設一個「歐洲的貨幣儲備金」，並組織一個「歐洲政治統一」。更偉大的一個夢想，仍在前頭，組織一個美國和歐洲均參加的「大西洋社會」。莫萊說：「美國和歐洲合夥，將產生新的求取和平的力量。」（五·完）

國際剪影

各地通訊

泰近破獲驚人製毒機關
主犯張某已逃香港
警方祇在張家中搜獲有關文件
張某岳母稱其婿甫飛香港赴日

【本報曼谷航訊】本年九月杪，泰國警方於北欖府破獲國際性製毒機關，當場搜獲價值達百萬銖毒品及大批製毒儀器，並當場拘捕製毒技師李錦耀（李係香港偷渡赴泰者，聞月薪四千銖）及黎僑少女玉良、王金。警方再根據被捕疑犯口供，竭力偵緝有關人犯，在數日間，先後將疑犯蘇文、蘇忠、蘇南兄弟三人等弋獲，然因上述各疑犯俱互相推諉，否認本身為主犯，故迄今仍在審訊中。（按：上述製毒案破獲經過及捕獲各疑犯的情形，已先後詳誌九月廿九日、十月一日、三日、六日本報。）

茲悉：十二日上午，北欖府警務總巡警上校差耶王再將疑犯蘇南提出審訊時，蘇南經不起警官再三盤問，終於供出該案之主謀人犯，謂出資在北欖府設立該毒窩，製造海洛英之主要人犯，姓名為張×，現年卅九歲，家住曼谷火車總站附近順通拔巷張內四一之二號，並在挽中必區合侖拉飲巷內一○四一之一二號屋中，另設有一製毒機關。

警方獲悉後，乃於十二日下午三時，分為兩路同時出動，前往上述兩地搜查。第一路，由第五區警總巡乃昉警中校偕同巴葉官警官五名，率領警察前往暹南客火車總站附近順通拔巷內，四一之二號（一所三層磚屋）包圍，然後入內搜捕，但疑犯張×已聞風先逃，只有其岳母與陳玉在家，警官在該屋搜查結果，搜獲與製毒案有關文件及張×之銀行存款簿，疑悉其存於某銀行內之存款，竟達八十萬銖之鉅，乃將彼岳母及陳玉押返警察審訊，據匪岳母供謂：其婿張×方於本月十日乘飛機經香港往日本，相信現尚留在香港云。警方審訊後，已將兩人釋放回家。

第二路，由警上校差耶王親自率領警員前往挽中必區合侖拉飲巷內搜查，抵達時，發現該一○四一之一二號樓房木屋已關鎖，乃破門入內搜查，結果，只搜獲一些製偽製毒用之器皿而已。

據警方查悉：張×此人於案發前，曾在清邁府設立煙廠，並曾任泰京現已結束營業之某運輸公司司理。

偽國務院發出命令
全面搜刮農產品
以糧棉油為中心鉅細靡遺

【中央社訊】中共在農村全面加強搜刮農產品，據中共通訊社十四日消息：中共「中央」和偽國務院已於十二日聯合發出一個包括七項的「關於切實做好秋季農產品收購工作」的命令，除承認農村經濟困難，災區嚴重陷於困境外，要各地迅速開展一個「踏踏實實」的農產品收購運動，把正在開始收割的秋季農產品全部收購起來。

該命令指出，這次收購運動，是以糧、棉、油為中心，對其他絲、茶、糖、菜、煙、果、藥、雜等，也都要及時收購起來，並且要做到「好」的程度。又要所謂「國營」商業和各種「供銷合作社」一切加強農村的收購機構，充實城市商業人員，「一致作氣完成任務」。

命令中規定：在全面進行收購期中，為了防止農產品流入黑市，各級領導要加強對農村集市貿易的領導和管理。凡「國家」列為統購統銷的物資，不准進入集市。「國家」一定購的物資，在未完成交售任務以前，也不准進入集市。

中共可能已瞭解一部份共幹和農民對這種橫征暴斂會引起不滿和反抗，所以該命令特別要各地加強「黨」的領導，堅持「政治掛帥」，向幹部和農民深入進行「社會主義的教育」，要他們「積極」交售農產品。

在這個不恤民命的全面大搜刮運動中，對於那些在饑餓上掙扎的廣大農民生活，中共作怎樣安排呢？該命令說：「在安排農民生活方面，要組織農民勤儉節約，計劃用糧。」已有合同的商品肉豬，由中共商業部門按標準供應飼料外，其餘自養自用的豬，應充分利用泔水、下腳，以及開闢新代飼料來解決。

但是根據各地農民指出，用豆渣、糖渣、酒糟等作為養豬飼料，本來是「老祖宗傳下來的經驗」，但中共過去強調這些副產品可以作為人的口糧代用品，又可作為輕工業原料代用品的加工之用，因此，誰敢拿來餵猪呢？據謂，儘管中共刻已要求組織商品飼料下鄉，

昔日以食聞名全國
廣州今成餓鬼地獄

【中央社訊】向以食聞名全國的廣州市，刻已成餓鬼地獄。人民在饑餓威脅下，過着不如牛馬的空前悲慘生活。

據目前抵港的廣州市民對記者稱，目前被困在廣州市的八（百萬人）民所過的生活，是淪陷以來十二年最悲慘痛苦的一年。目前每人每月只配雜食油二市兩。米的配給量，實行按勞分配，即多勞動的配給多一些，但最多的也不過廿四市斤。由於生豬減產，市民有九個月不知肉味，現穗共乾脆停止發肉票。就是有些由海外赴穗探親的僑胞取得肉票，也無豬肉供應。魚肉每十天每人只配給六分錢，這種少得不夠一口吞下的魚肉，且多係醃貨，甚至有臭味的爛魚。由於停止供應，目前廣州市已買不到蕃薯和芋頭。隨着糧荒的發展，蔬菜亦極度缺乏，想買壞瓜敗菜也要半夜到供應站去排隊輪購。如兒童出痲疹需要紅棗和竹蔗煲水飲，要有醫生證明才配購半斤。

據指出：廣州市糧食以及副食品所以如此空前缺乏，除了由於農副業遭受自然災害使農業減產或停頓外，另一原因是人為的，也就是中共在作有計劃的執行饑餓政策的結果。據稱，中共早由今春起，即仿令各級「黨委」禁止農村物資流入城市，儘量削減城市人民生活物資的供應量。這一毒辣殘忍手段，主要是因廣州市人民均抗拒下鄉參加農業生產，使其「大辦糧食」的計劃遭受重大打擊，所倡導的工業支援農業的措施，也成了空洞口號。因此，禁止農村物資運入城市。這樣做的作用是：（一）企圖緩和農村的饑荒發展，安定農民的不安情緒，藉以遏止農村勞力湧流向城市；（二）以饑餓驅趕廣州以及其他城市的人民下鄉，充實農村大感缺乏的勞動力，挽救業已破產的農業生產。

該人士又說，由於糧食及副食品奇缺，人民怨聲載道。全穗市公共食堂，目前已全部解散，由家庭取糧食自行回家煮食，各區的「人民公社」亦名存實亡。

中共自承科學技術落後
工農業生產困難太多
雖展開學術活動但無補實際

【本報訊】中共企圖解決在工農業生產上遭遇到的一連串的困難問題，自今年春以來，即指定上海市自然科學界開展所謂多種多樣的學術活動，企圖將落後的面貌改變過來。但其推行的結果，則完全起不了補救的作用。

據中共說，這種學術活動的方式，一面集中交流各方面的研究成果和生產技術經驗，開展各門學科中重要的科學技術問題的討論；同時，又以專業組為主，結合生產科學研究和教學工作的需要，經常組織各種學術報告、學術討論等一連串的所謂學術活動。

中共說，這些學術活動的內容，有生產技術的研究總結，也有科學理論的探討。其中主要包括有農學、園藝、植物病理、昆蟲等學會，討論了三麥、油菜、蔬菜等生產經驗的調查總結，組織了耕作制度、防治病蟲害等研究。其次，在工業生產方面，亦提出許多有關科學技術問題的檢討，如紡織等學會提出的有關提高產品質量、增加產品品種、節約原材料、提高勞動生產率等問題的討論；機械學會根據對「技術革命」運動中一些典型的產品革新的分析，探討了機械產品的發展規律和發展方向等等。

但是中共又坦白承認：由於科學的落後和客觀條件的貧弱，這些學術活動，對共區輕工、農業生產現存的多種困難，一時仍無法收到改變或促進的作用。

馬來亞檳榔嶼當局
嚴令禁止捕殺猴子

【本報吉隆坡航訊】檳城消息：檳榔嶼州政府公佈：檳州政府經決定一九五九年野生動物及鳥類保護法令及第廿八段第一小節所規定，宣佈猴子為保護動物，有關佈告，將於最近在檳州憲報上公佈。

根據此項規定，凡欲捕獲、宰殺或生擒猴子，今後須於事前向狩獵官申請執照。

但根據該法令第五十二段之規定，如遇猴子有即刻損害到人命及農產之危險時，則無需取得執照即可加以毀滅，惟於毀滅後需迅速向狩獵官、副狩獵官、助理狩獵官、附近派出所或村長報告。警察或村長接獲報告後，將會即刻轉告狩獵官、副狩獵官或助理狩獵官。

由上述佈告的結果，所有飼養猴子如寵物之人士，也須向狩獵官申請一張准證。

台灣花蓮縣空前盛會
阿美族舉行「豐年祭」
同時選舉「阿美小姐」
阿美族男女千人表演土風舞
各國外賓與歸僑均趕往參觀
美高梅公司且派員攝製影片

【台北航訊】花蓮消息：台灣省少數民族之一的阿美族，定本（十）月十五日舉行該族傳統的「豐年祭」，並同時舉行具有該民族色彩的土風舞千人大舞會。這項盛會，已定十五日上午十時在花蓮花崗山舉行。這樣大規模的山胞土風舞表演，在台灣山地社會中是空前的盛舉。

據負責的花蓮觀光協會與扶輪社人員說，這次阿美族大舞會，旨在向國內及海外友人與僑胞介紹富於民族意識的山地舞蹈，並發展東部的觀光事業。

在千人大舞會中，還有花蓮縣商會所舉辦的聯合商場，將陳列東部土產。花蓮縣生產社並藉此機會舉辦「阿美小姐」選舉，十位候選的小姐已展開激烈的競選。

這次舞會為期一天，表演三場：上午十時至十二時，下午三時至五時，晚間八時至十時。每場有三百多位山胞青年男女出場表演。節目經初步排定：㊀迎神舞，㊁豐年舞，㊂祈雨舞，㊃蕃雅土風舞，㊄大家來舞，㊅改良山地舞，㊆阿美小姐候選人獨唱，㈧月光夜舞。

按台灣阿美族是台灣七個山地民族中最進化的一族，他們雖已接受現代文明的薰陶，但仍脫不了他們原始粗獷的氣質。

選出的十位「阿美小姐」候選人是由她們所居住的村落中選出來的代表，一個個「公主」裝扮，令人興思古之幽情。她們個個都能歌善舞，在阿美族中，也可算是上帝的傑作了。

「阿美小姐」十名候選人，於十四日晚六時卅分至八時卅分遊行花蓮區一週，每兩位小姐共乘一花車，穿着她們傳統的古裝，頭戴鑲假石與羽毛的皇冠，光彩奪人，當她們的花車經過大街小巷時，市民均燃放鞭炮和鼓掌歡迎。

十五日將由全體觀衆投票選舉「阿美小姐」，錄取三名，第一名銀盾一座，由更生贈送；第二名銀杯一個，由劉丁選縣長贈送；第三名銀杯一個，由黃縣長贈。其他七名，每名將獲得各界所贈送的豐富禮品。

這一次阿美族山胞土風舞表演，已引起國際友人的興趣。據主辦單位透露，各國駐華大使館及返國僑團，已紛紛自台北打來長途電話，接洽參觀席位。美軍顧問團數十人定十五日晨乘專機來花參觀。美新處與美大使館及美高梅電影隊，業已抵達花蓮，準備攝製影片。另外尚有三家電影公司，亦將趕來花蓮拍攝阿美族歌舞。法國大使館代辦夫婦將於十五日抵達，該公司的先遣人員，已先抵花蓮為他們訂租房間。從台灣各地來觀光的人士，紛紛於十四日下午從蘇花公路及東線鐵路抵達花蓮。主辦單位十五日向本縣同胞呼籲，希望大家發揚敦睦精神，盡量把坐位讓給外賓與僑胞及外縣市來的客人，使他們能盡情的欣賞。同時希望縣商會選辦的聯合商場，保持該縣優良的商業道德，不要將土產價格任意抬高，並注意對待顧客的態度。要使來此觀光的客人，給花蓮留下良好印象。

圖片說明：圖示穿上民族服裝的十位「阿美小姐」候選人，自右至左為：楊三妹、賴桂香、陳彩香、朱金玉、姚珍妹、黃金蘭、李美蓮、孔玉嬌、陳阿秀、鄭春蘭。

江蘇省中共宣稱
因飼料極缺乏
養猪計劃失敗

【本報訊】上海消息：江蘇省蘇州等許多縣市中共糧食部門共幹，正在大規模組織城市商品飼料下鄉，支援農村養猪運動，以圖在短期內能緩和一下肉荒。

據中共說：江蘇省各縣養猪運動，一直未獲順利展開的主要原因，是由於養猪飼料特別缺乏所致。「中共江蘇省委」頃已下令，要求蘇州等許多城市的豆製品、醬園、酒廠、糖坊等行業，將副產品的豆渣、醬渣、酒糟、糖糟等商品飼料，大量組織起來，支援農村養猪，要各縣對全縣養猪和商品飼料生產作有調查統計，召開「養猪會議」，提出城市菜猪除了少數自繁自養的公猪、母猪，以度和中共商業部訂

工商日報 分類廣告 每段大字四個小字四十個 每天式元 銷數廣 効力大 收費廉 上期收費 不折不扣 洽刊處

錦輝大廈 麥當奴道六十八號 中環半山區 叁萬九起

章記 德輔道中廿五號二樓 電話：二〇九五二

投資對象 置業良機 請選購 太子道29號 花園洋樓 快將完成 如何用最少的錢，有最大收穫 可買 瑞士大樓 在北角英皇道 萬餘元起 已建至八樓

海灣新樓 加工趕建 依期交樓 一梯兩伙 新型設計 優美環境 廉價相宜 歡迎參觀 欲購從速 大興企業公司 大道中南安銀行大廈九樓八〇四室 星期例假照常營業

利成 土瓜灣銀漢街 唐樓萬餘元

碧街 旺角 一至十九號

香港西環 德輔道西99至101號

油蔴地區 廟街157至159號

收租有即買即 現貨唐樓廿餘呎 大昌 中環大廈1701室 電話：30165 30502 20819

戲院旺舖 報效裝修　吉地租售　舖位出租　吉舖租賃　大閣平租　新舖招租　工廠租售　旺二樓頂　發展新界　吉樓招租　汽車巴士賣

菜種 各款 專營 零沽批發 興信隆菜種行 深水埗 大埔道一九八號 電話八〇三六六

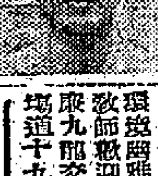
鱷魚肉　三鞭酒　龍眼膠　均昌隆　日曆書 紙年咭 聖誕咭　總滙 批發相宜　萬能有鈎　益珍茶莊

東方旅遊社 上海 廉宜費用 舒暢旅程 電話：30460

龍子行 傢俬 窗簾 布 花款多 雅緻 工作好

鋼琴　萬能角鋼　唱片　港九通利琴行　精染西裝 金華染廠　永豐行　鷹牌 中外馳名　五加皮 玫瑰露 紹興酒　塑膠水口　羊毛衫平沽

尋人 尋謝鴻炎



尋陳瓊芳

尋陳啓榮　香港紗廠 招養成工　金門麵飽公司　招車衣工　粉嶺蔬菜合作社招請秘書　招生 練琴佳音　機械繪圖　香港婦女補習學校　免費英文

退股聲明　聯合鳴謝 旅港華德業餘遊樂社　華字組　德字組　業字組　馮氏宗親會

領福慰金　結束啓事　聲明啓事　買屋啓事　五金廠讓　遺失 失証聲明　遺失聲明　白蝕藥　婦科 梁愛華

婦女佳音　白花蛇舌草　耳聾機　殘廢病輪車　李冰妍 婦科　尹國良 皮膚 瘡科　頭暈　黎健公　朱辰東 瀝

廖榮華 尿病　梁耀文 風濕　黃馨 婦科　許彬 外皮　尿病　蔡德芬 耳鼻喉

吳景雲 喉　吳永強 脚軟 冰冷無力　譚素蘭 婦科主任　溫伯卉 氣　正治中醫 哮喘

吳英鑑 頸瀝 惡性板瀝 痰火瘰瀝 諸般惡瀝　四補精 PAULVICKEN lipogen　秋凉與進補　熊國輝 癬

富商李某突接打單信 恐嚇勒索巨款

事主報警後依照來函指示，在報章刊登「尋人」廣告答覆，歷時多日，未見匪徒露面。

【本報訊】本港一名姓李之富商，於去星期曾接獲一封打單信，勒索一筆相當可觀之款項，該富商接信後即報警查究，警方曾按照函中所指示之接頭辦法來與發信人之接觸，並一面暗中監視，但至現在，始終未有若何反應。警方對於此案偵查仍不稍懈，尚在密切查究中。

該接到打單信之富商姓李，係本港知名之士，擁有一座大廈。去星期突然接到匪徒寄來之打單信一封，勒索一筆巨款，否則對彼不利，並約定接頭辦法，如答允付款者，則指明在某報之分類廣告欄刊登尋訪廣告，一連三日，彼等即可設法與之接頭。李接信後，即向警方報告，警方授意李照辦，在本月九、十、十一日，一連三天，某報果然刊出一則尋訪廣告，內稱「×君，所託之事經已辦妥，請來洽。弟×啓」。該廣告刊出後，警方亦曾手派員暗中監視及調查，但結果未見匪徒露面接洽。

據推測，可能是匪徒試圖恐嚇勒索，因風聲緊張，故不敢貿然露面，亦有可能係發信人旨對李某施行恐嚇，並非真正索款。雖然經過多日來尚無動靜，但警方已派出密探，在半山區李某之住所附近保護，以防萬一。

港九幾處交通「黑區」 人車一片混亂急待改善

【本報特訊】根據統計，八月份內當局從死了十二人，但比交通失事而致死者卻有二十四人，比前者剛多一倍，而更可怕的是這「經常」的數字，由今年一月至八月已共死了一百三十八人。交通問題之嚴重，可見一斑。

造成交通失事的原因，有許多方面，路少車多，駕駛人及行路人的不小心，缺乏守法精神……等，但是還有一個不能忽視的原因，是交通的措施不夠完善。

警務處交通部年來在改善交通方面的努力，是有目共睹的，可算得是有效率的政府部門之一，但是如果細心從某些角度去看，這個部門，又幾乎可列爲效率最低一個部門。

只要稍加留意，便可發現各區都有未如人意的交通現象，其成因或由於交通措施執行得不夠，或由於這些措施本身不合理，不切實際，或安排不善。

本報記者爲了促請交通當局的注意，特別在下列幾個交通繁密而「人車爭路」情形特多的地區實地訪查，下面就是幾處「交通必需改善地區」的人車來往混亂的情形。

灣仔兩處「黑區」 行人橫過馬路時 如身陷死亡重圍

許多駕車者常常埋怨行人不小心，其實西闊，這種情形，港島方面大道東爲最嚴重，在籌劃主管交通事務的官員也在灣仔街市前因行人而遇到意外之前，交通部在那地區想想辦法，而一種事情發生之後，短短一段大道東，却成了陷阱，道東警察林立，當然交通他們的任務是指導行人，但是根據紀錄，這些警察也會捕過不少只輕微違例的行人。而這些罪行，在從前警伯們是「一誠一」番，即行道去了的。道且不談，對行人的約束是加强了，灣仔街市前也設了一行人綫，惟是問題來了：除了有警察在當值之外，幾曾見汽車會讓「沿步路過」的行人。那大道東有水渠街、灣仔道交界綫，是一個重要的樞紐點，車輛從兩方而來，行人綫只有一條，更壞的是大道東兩旁都是巴士站，於是乎驚險鏡頭時時出現。該區

市民都盼望有一個交通部高級人士，在那裡過馬路被汽車「欺負」一番，他們相信惟有這樣，那裡的「汽車使犯行人權利」的情形，才有改善的希望。

自灣仔道向東行不遠，又可發現另一個危機四伏的交通黑區，那就是莊士頓道、菲林明道、灣仔道交界（即英京酒家對開）的地方，說這個地區是東區的交通「要衝」之一，相信必然沒有人反對。車輛與行人都異常頻繁，但是很奇怪，五個路口，都沒有行人綫，要過馬路，非冒性命危險不可。這不是危言聳聽，因爲汽車在那裡有九個方向可走，路出路邊，你常會發現隨身於「死亡圈」，不死也得出身冷汗，那裡原來有一個交通崗，但是除非是賽馬的日子，身陷車陣重圍的不幸的行人，要向崗亭求救時，即會得到亭子頂上那紅綠的「白眼」，因爲，平時那亭是常空着的。

直到如今，近洛克道中央與鐵絲網的，其價值仍值得懷疑的。鵝頸立人當障礙來謀求交通問題的解決，其原則已經值得檢討，何況洛克道的交通頻繁情形和許多道路比較起來，並非是最壞的一處？

兩個車站堆在一起

德輔道中利源街口 下班時份一片混亂

交通部處理中區的交通的成績，大致上是令人滿意的。但是就德輔道中利源東街口（亦即永安公司門前）那一小段路的情形，是需要立刻改善的，原因是東行巴士站及西行電車站同在一處，常常做成交通擁塞，而且行人又多，爲駛人及行人的視綫，常受停泊的巴士或電車所阻塞，致造成交通意外，車輛傷人事件，在中區相信以這小段道路爲最多。我們曾經建議過，將這處的巴士站及電車站分開，惟是這建議一直未被採納。交通部可能另有其「以不能應萬變」的原因，但是人命是寶貴的，願該部的負責人能重新考慮這事。

東區的交通，以銅鑼灣噴水池一帶最爲迴路，自從今年五月十七日開始實施試驗性之交通改善辦法，即由禮頓道東行車須轉入伊榮街、邊寧頓街，然後再經過怡和街轉往高士威道，從高士威道之西行車，則不直接轉進怡和街，須轉往伊榮街、邊寧頓街，再出怡和街。這辦法發生大的作用，是在（近恩平道的一段）口都豎立「不准駛入」牌，只有車輛駛出，而東西行的車輛，從前是東行（由禮頓道至高士威道）和西行（由高士威道至怡和街）車輛通行的所在，不但繁忙阻滯

銅鑼灣區交通並未完全改善

可是，交通改善新法施行後，正是此消彼長，人們漸漸留意到一個新的「瓶頸地帶」出現了，其交通繁忙處與上述的未改善前相差無幾，那就是戲院後門，邊寧頓街、伊榮街與怡和街交界的十字街頭，那裡也都從伊榮街駛入，三路車輛便集中在這十字街頭上，也同樣發生車輛爭路的現象。

另外一個問題是：寬約四十呎的伊榮街和四十餘呎的邊寧頓街，對於容納大批車輛本來已嫌其太窄，但更令人憂慮的是：上述兩路在設計時是沒有預算行走這多車輛的，由於過重的車輛，且容易發生車禍，且這段本來是繁忙的路，經了無數地帶，而現在是有效地被疏導了，不但疏導，而負荷，兩處路面近來已見斑駁破損累累，一過形容詞剛用得着的時候，「水洩不通」汽車過處，於是飛沙走石，看情形不久便需要重修路面，倘若一旦局面掛上紅燈修路時，其交通情況就更不可想像。

同時，樂聲戲院前的那度鐵欄也是有改善的必要的，每場散院時觀衆湧出而另一批觀衆又要湧入場內，就形成非常擁擠的情形，如果能夠將該戲院正門口東邊的酒店門口的行人綫向東移過一點，設在樂聲的正門口東邊，情形會不會大爲改觀呢？因爲這樣，散場的觀衆無需先向西轉才找到地方過馬路。

圖片說明：德輔道中利源東街口和永安門前的一段，電車站、巴士站都設在同一地點，而東行車輛還需幾乎是必經之路，下班時份，寫字樓人如潮湧，交通混亂情形，可稱中區之冠。

皇仁門前四叉路口 行人過路險象環生

皇仁書院對開大坑往不少，出街口時與道口，英皇道，高士打道，天后廟道及銅鑼灣道交界的四叉路口，也是個交通頻繁的所在，天后廟道是新闢住宅區，車輛來往，面雖然比較寬敞，但是來往車輛不時演出險象，大坑綫巴士是從高士威道轉入銅鑼灣道的總站的，又和幹綫車輛成了交錯。這裡路日忙得不可開交；於星期日，來往交通更在夏天或每個週末及假日，如「車水馬龍」，終日不停。

太多交錯的車輛，也常造成淩亂的局面，於同一地點出現，既像水池的流水的高士威道及銅鑼灣道，在「虎口」交通警察指揮，經常沒有，遇到這種情況，車輛擁在一起時，很難消化。

最危險還是這區路口的行人，這四叉路口，除了銅鑼灣道路口有條斑綫的行人道（行人應讓車輛先過的行人道）外，其他就再找不到一條斑馬綫或者行人道，這樣，大坑的居民在皇仁

有人會想到：爲什麼不在皇仁書院門前設一條橫過高士威道的斑馬綫呢？同時，在車輛特別擠迫期間，動員交通警察在這裡維持秩序也是必要的事。

但許多人每日都不能不被迫冒這個險！這是一種冒險

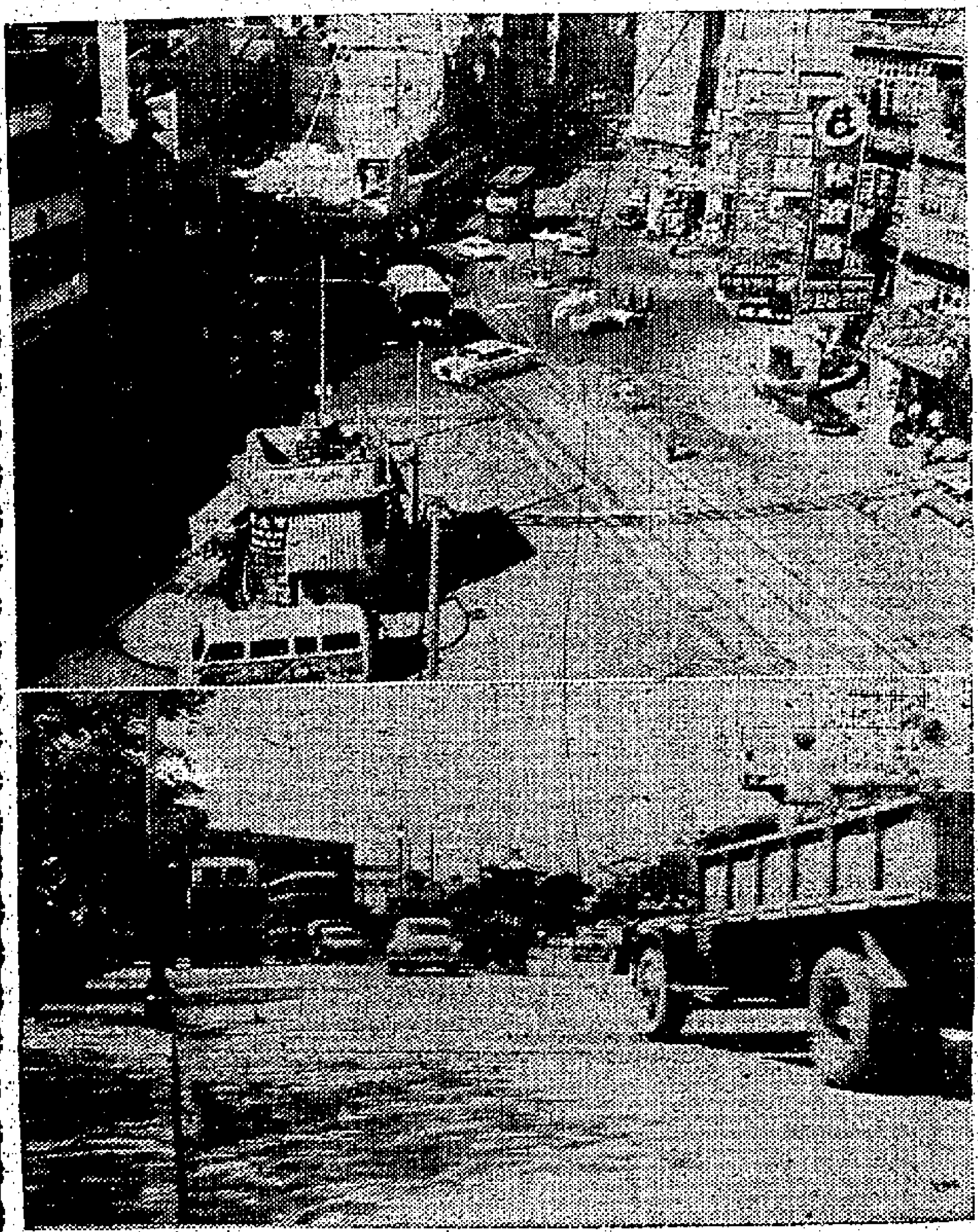
醫院附近青山道口 交通亭空設

來往車輛亟須疏導

九龍荔枝角青山道「搶路」之驚險鏡頭與荔枝角道末段交界，係新界與市區之主要交通孔道，亦爲市區前往荔枝角海灘三個大海浴場及荔園遊樂場之途經該處而通往新界之巴士有：十六號、十六號A、十六號C（星期日專線）及新闢之廿八號等四線巴士，通往荔枝角方面之巴士有：六號、六號B、六號C、六號D、十二號及十二號B等六條綫。除上述各綫巴士之外，尚有荔枝角香港汽水廠每日運送汽水（可口可樂及新奇士）出廠之巨型汽水車廿餘輛，及美孚油倉之巨型運輸電油車，經常來往，該處乃爲必經之路；此外蔬菜市場之運菜貨車及其他大小貨車、私家車等等。

年前，交通當局在該處三岔路口設立一個交通亭，每日日間派有交通警員在上址指揮來往交通，於是來往車輛秩序，大爲改善。但曾幾何時，該處交通亭上之警員已不復多見，有人說該處交通亭之交通警員不是終日值勤的，而係在幾個指定之時間始在亭上值勤者。但以記者本人而言，平均每日早午晚必經該處四次至六次之多，而近數月來，始終未有看見亭上有人指揮車輛來往。因此每當車輛由市區駛往新界或由荔枝角方面駛向市區，常駛至交叉點之交通亭時，常常會擁聚在一起，這種情形，以休假日大量車輛開往新界的最爲嚴重。這也是目前九龍區交通急待改善的地方。（合）

荔枝角道巴士站前



圖片說明：（上）英京酒家門前的五叉路口，電車、巴士、私家汽車終日穿梭來往，雖有交通崗亭而經常沒有警察指揮，車輛爭路，險象叢生，行人過路，更非「搏命」不可。（下）荔枝角道進入荔枝角海灘的一段三叉路口，情形一如上述，祇是行人較少，但車輛却不亞於灣仔一處。

國姐李秀英在港酬酢忙

【中央社】赴倫敦參加世界小姐競選的中國小姐李秀英，前天由台抵港後，此間各僑團均予以熱烈的歡迎和款待。她與她的老師自由中國女高音歌唱家申學庸女士在留港期中，一連串的招待節目和請柬，如雪片飛來，大有應接不暇之勢。

昨晚中央社與香港時報聯合在東興樓歡宴李小姐與申女士，介紹與本港新聞界人士晤面，席間，賓主暢敘甚歡。

今（十六）日晚間八時，此間吳姓同鄉會特假豪華樓設宴歡迎這一位來自祖國的美麗同鄉。

十七日下午五時至六時卅分，中國文化協會特在該會大禮堂內舉行雞尾酒會招待各界，介紹這位中國小姐與申學庸女士與各界見面，屆時諒有一番熱鬧。下午七時，李氏宗親會則在廣州酒樓舉行盛大的宴會，來歡迎這位宗親。

沙嶺禁區墳塲 明起開放三天

【新新社】一年一度重陽節，後天便告降臨，當局爲便利一般孝子賢孫前往新界禁區沙嶺墳塲掃墓起見，定由明（十七）日起，一連三天開禁。

凡進入沙嶺掃墓人士，應注意除携帶身份證以便警員隨時察閱外，於拜祭完畢，須立即離開，不可在禁區內留逗及携帶攝影機拍攝。

昨日爲星期例假，一般港九人士乘假期之便，提前往新界粉嶺和合石皮案處永遠墳塲掃墓者頗衆，使靜寂之山崗，頓告熱鬧。

旭和道富戶被匪徒爆竊

損失四千餘元

【本報訊】昨午二時許，半山區旭和道八號六樓住戶全家因往教堂守禮拜，致被竊匪所乘，撬門入屋，偷去現款及金飾一批，計現款一千二百元，鑽石戒指值二千元，玉墜一粒值五百元，另一塊翠玉值五百元，全部損失約四千二百元。事主發覺後已往報案。（錦）

天氣和潮水

今日天氣預測：吹和緩東風，天色晴朗。

昨日最高氣溫爲華氏表八二·六度，最低爲七四·一度。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表七八度。

高潮：上午一時十八分 下午四時廿一分

低潮：下午九時零一分 下午七時二十分

小兄弟在家嬉戲 男童墮樓慘死

西營盤屋簷倒塌傷三人

【本報訊】昨日下午六時左右，北角英皇道四九七號五樓，有一小童失足墮下，在送院途中已告斃命。該小童名郭文祥，九歲，居上址，有兄弟姊妹三人，死者排行第三。昨日其父母均外出，祇餘其子女四人在家嬉戲，郭文祥不知如何失足墮下街中慘死。又昨晚八時五十分，西營盤第三街一號二樓露台突告塌下，以致有部份露台倒塌，致路人三男女走避不及，被塌下之磚石壓傷，已送院救治。傷者男子何耀明，四十五歲，女子郭婉珍，六十六歲，李鳳興，卅歲。（錦）

兩名休班警員被六飛仔打傷

兩名同行友人亦被毆傷

【本報訊】昨日下午六時許，九龍深水埗荔枝角道二五九號門前一個巴士站，有十名男子（一批四名、一批六名）大打出手，結果，人數較少之一批四名男子均被對方毆傷，其中一男子且被對方用利器刺傷右膊及手，傷勢較重，其餘三人均受輕傷，已送院醫治。

打鬥起因，事緣昨日下午六時左右，荔枝角道二五九號地下天南餐廳內，有兩個顧客光顧，其中一臣共有六人，均作飛仔打扮，另一隊則有四人，其中有兩人是休班之警員，在餐廳內大概由于一句「飛仔」一引起雙方互相出言關諷，迨至此四人結數離座行至門前巴士站時，六名阿飛亦相繼跟蹤而至，將四人包圍，大興問罪之師，雙方于是動武，一場劇烈打鬥結果，四人均被對方以利器打傷，其中一傷者係深水埗警署休班警員，被刺傷右膊及手；另一休班警員及其友兩人，亦均被毆輕傷。事後警方大隊衝至調查時，遲兇之六名阿飛已不知所踪，警方正追尋中。（錦）

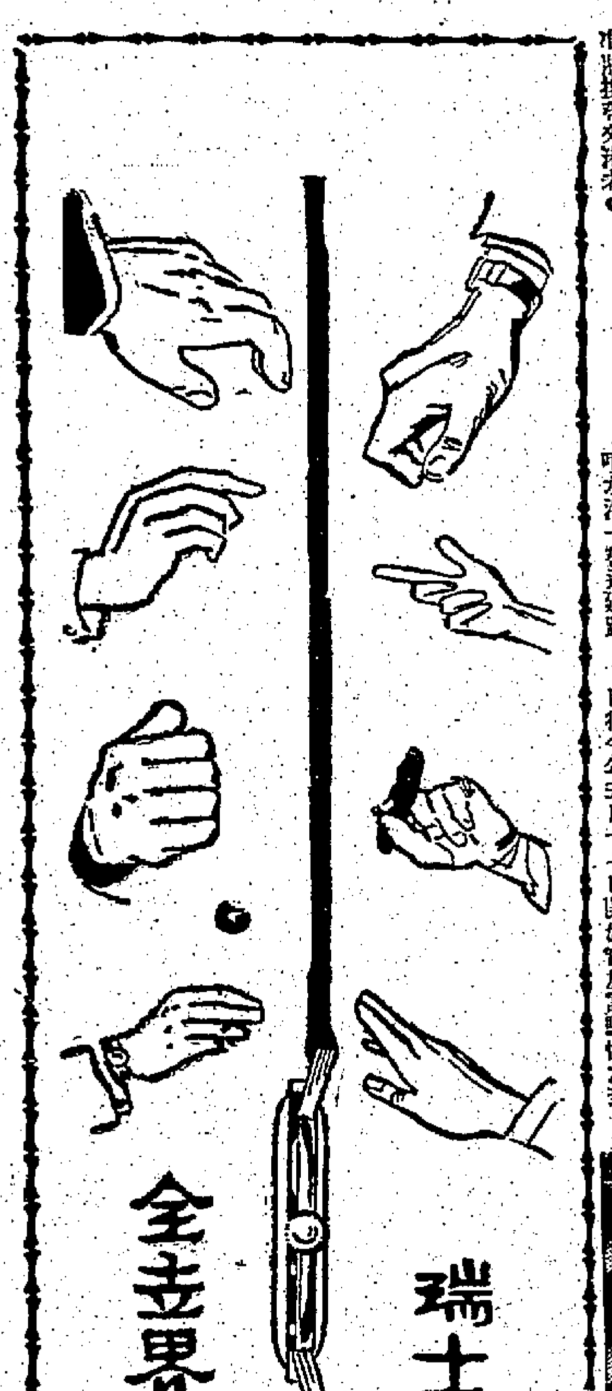
下月五日開始 冬季時間

【新聞社】香港政府對本港施行夏季時間，早有法例規定，今年之夏季時間，距今尚有二十天方告終止，即十一月五日晨間三時三十分始恢復冬季時間。昨晨天色尚未放亮，街燈尚未熄滅，但時間已爲晨間七時，電車與巴士已在路上轆轆行駛。

匈牙利革命紀錄影片

今在聖德勒撒堂放映

【本報訊】九龍太子道聖德勒撒天主堂，今晚八時，將放映一套珍貴紀錄影片，乃由於匈牙利革命者。據悉：該套影片乃爲英國退休陸軍准將攜帶來港者。



瑞士漂而亮表厰驕人貢獻

全世界最瀟灑超薄型自動日曆表

BUREN

前譯 漂而亮

徵求

中文譯名

可得巨額之獎金

各界人仕注意

中文譯名以一個爲限

剔除舊式自動旋轉盤

配置專利太空飛行鉈

總經理

石利洛洋行

大祥大樓

背箕灣道太祥街口

九十五年期

革新設計！美觀實惠！與別不同！

萬餘元起·置業良機·環境優美·交通便利·

預售期內特別優待，料想價廉歡迎比較·

樓高二十層，背箕灣區唯一堂皇華麗……摩天大樓

特擬推出樓宇四座，爲各層業主物業永遠收租，彌補支付電梯保養費用·

分層出售 分期付款

洽購處

爲利特部總經理說 住起門經·真保·浆舒 戶見福·駿長管理·宇特適 福·利創人駐理濟·靜

大興企業有限公司

大道中一三七號廣安銀行大廈八〇四室

電話：四四四五七八一 四四四七七八

星期例假照常營業 地盤電話(七九〇四八)

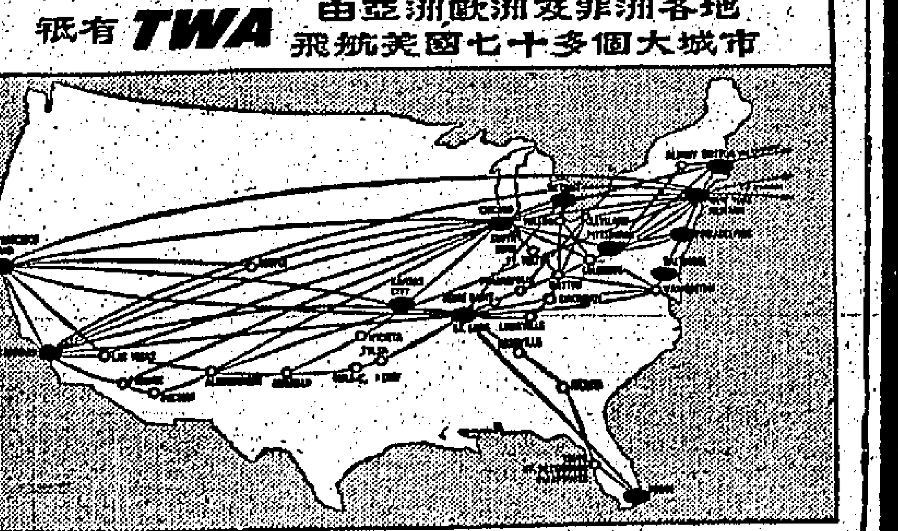
節省10%

閣下計劃到美國各地去嗎？

在本港購買TWA美國境內機票

可節省10%美國航運稅

祇有TWA 由亞洲歐洲及非洲各地 飛航美國七十多個大城市



請向各旅行社或TWA接洽

TWA美國環球航空公司 電話：三二五六三

地址：香港德輔道中德成大厦一〇四室

唯一能在四小時半內抵飛美國的航空公司

家嚴 號達身府君

不孝大偉等侍奉無狀禍延

家嚴號達身府君痛于中華民國五十年農曆九月初五日辰時壽終正寢港寓溯生於前清同治十二年癸酉正月廿一日寅時積閏享壽九十有二歲不孝等侍奉在側親視含殮謹擇農曆九月初五日亥時大殮初九日下午二時出殯安葬荃灣華人永遠墳塲農曆九月初十下午二時在從德念佛社家奠

姻族友戚 誼哀此訃

慈侍下孤子 陳大偉 孫 金水 金魚 金池 金石 孫女 金妹 泣叩

喪居九龍長沙灣道九十五號地下陳振潮號

舞國風波好戲未完 「聯盟廳」又有聲明

對「大班」的指摘逐點駁辯 白秋燕登報否認上次發表談話

△舞國大風波好戲未完，陸續有得睇，自十月九日「老虎廳」「八大×」與成班爭取「自由」之「小姐」在黨舞廳向中西報老記發表談話後，聲勢之大，無以復加，關心此事者，都喺闢「聯盟廳」有何高招，去解「老虎廳」之猛烈攻勢，但「聯盟廳」以不變應萬變，私下推做了手脚，把處於下風之局面扭轉，直至昨日下午二時，才在仙掌夜總會正式開腔，派出總幹事一名，招待記者，分發書面聲明一份。「聯盟廳」之解闢招數曰：「事實便是一面鏡子。」

△原來此事如棋局局新，舞國風波亦變化多端，高潮莫測，當日在「老虎廳」招待記者時，發言振振有詞，激昂，一字一淚之白秋燕和夏麥兩位「小姐」，已經脫離了「老虎廳」，同歸「聯盟廳」的懷抱，進入「新仙林」舞廳伴舞，「聯盟廳」在書面聲明中，將此事特別強調曰：「事實便是是與非的最好一面鏡子。誰也不能抹煞事實，紙到底包不了火，是與非，明眼人當能瞭如指掌。」

△白秋燕昨日在報章上刊登一則啓事，否認當日曾在「老虎廳」記者招待會上所說一切，並謂有些報章所載，完全與事實不符。據說：這則啓事，是經由律師擬妥纔能刊登的。

△「聯盟廳」的書面聲明中，對成班爭取「自由」之小姐，並無指摘之詞，祗對爲發表談話之「八大×」所云失實，逐點加以駁斥，正其名曰：「在舞業商會之立場，不能不逐點駁斥，以澄清社會視聽」。

△「聯盟廳」所駁斥者有如下各點：

「舞伴經理人（舞伴頭班）說『舞伴懷孕死亡，過埠失蹤，担保款歸入我們負擔』。舞業商會曾有明文規定，舞伴死亡，頭班之担保責任解除，舞伴懷孕，於分娩後兩個月仍不復任，始由担保人負責。至於失蹤與過埠，担保人仍須負責，一位舞伴之進入舞廳，都經頭班物色與介紹，亦經頭班體察舞伴之所需而要求廳方予以上期借款。故廳方貸出款項，乃係頭班對舞伴能深切瞭解，而該頭班負上担保責任，担保責任之形成，乃杜絕從中取巧，亦防止頭班濫放借款。如廳方貸出之借款保障有問題時，對於舞伴之借款，當有所限制，頭班之延誦舞伴，當有許多困難。」

「至於『舞伴爲廳方賺錢，而頭班只賺佣金』之一說，舉一個例，一間舞廳之年終結算，舞廳盈利不過五萬元，而頭班之佣金竟達八萬餘元，一位舞伴頭班之本錢乃舞小姐，舞小姐之多寡與質素之良，即爲頭班收入比率，故頭班之對舞伴之延入，亦倚益廳方之經濟支持，担保責任之應由頭班負起，此乃淺而易見之道理。如認爲担保責任不合理，彼發言者三人，都任頭班有年，何以過去無異言，推卸責任，自欺欺人而已。」

關於起鐘制度，舞廳之經濟乃一種合作性之經營，與其他行業有不同，普通習慣，舞伴每一星期內有一天例假，不如所說其他事故，亦可請假，因病或必須醫生證明書，關於舞伴請假亦，都經頭班予以勸導，因頭班之與舞伴接近，較廳方密切，故舞伴需假求，廳方亦依據頭班之決定而決定，並非隨便起鐘。

一間舞廳之設立，乃用相當資本，如舞伴自由返工，在有了客人而沒有舞伴，此種損失，乃屬於舞廳方面的，如舞伴陪客人在外間不返回舞廳伴舞，當然從客人處取得舞票款，此種損失屬舞廳方面的，既是一種合作之經營，乃在一種雙方有利之情況下始能久長，故屬雙方有利下合作，得有一健全之制度。

△有一位發言人，昨天在招待會中作如下之透露：「聽講佢地（指老虎廳）出現有問題，成班女嗰度鬼殺咁嘈，話計唔夠鐘數，其中有乜蹊蹺？我唔知得咁多咯！」

△離開聯盟廳之「小姐」，爭取「自由」，但在「聯盟廳」的眼中，彼等被目爲「迷途羔羊」，在書面聲明最後一句如此說：「商會方面，仍然打開寬大之門，接受迷途者歸來！」且看來歸者究有幾何？且看「老虎廳」又出那一度板斧？（力）

未及購票被指爲「霸王」 電車搭客力辯 獲判無罪銷案

【新聞社】男子被控搭電車逃避給値，去週末在銅鑼灣裁判署受審時辯稱，彼並無瞞票存心，乃售票員不向彼售票，而彼應付之車資，始終持於手中。法官於其解釋，謂在該情形之下，被告應不認罪，且可反控電車人員作不合法拘留，而討償損失。被告表示：彼不擬過于麻煩，寧願承認控罪。法官問電車售票員曾否向被告討車資？售票員答稱：並非個別詢問，係向座中乘客作一般性之詢問而已云。

被告又向法庭解釋：彼上車之後，未及一站，即遭稽查員查票，當時售票員尚未向其售票，而彼準備購票之款，尚持手中。

法官問主控上說是否屬實，主控答稱：根據警署紀錄，被告人在高等法院附近之電車站登車，而在灣仔莊士敦道近巡理處被稽查員攔查。被告曾反駁謂：彼確實在高院附近之電車站登車，但登車後未及一站，遇稽查員查票，當時，彼當然未及購票，而稽查員竟指彼瞞票，彼雖據理力爭，由該時起，一直爭至灣仔，相持不下，至處押道口車站時始與稽查員齊上警署，倘彼被指爲乘車至處押道口始被發覺爲無票乘車，實屬不值，且與事實不符。

電車公司之稽查員與售票員雖出庭，但未發言。法庭判被告無罪銷案。此案之被告人乃男子黃林，廿九歲，住九龍桂林街，被控本月三日在灣仔莊士敦道近處押道，在第一〇一號電車上乘搭時，瞞付二角車資。

緬甸代表赴日 交涉戰爭賠償

一行七人前天由日抵港

【本報訊】緬甸財政部長宇登·昂祖，在日本與日政府舉行兩週關於戰爭賠償之商談後，前（十四）日由日抵港。該部長係與其他緬甸官員一行七人，由東京乘瑞士航空公司班機抵此。

退稱：退會與日政府商討修改日緬賠款協定，依照原協定規定，日本同意付給緬甸戰爭賠款二億美元，經濟援助五千萬美元，但該協定附有一項聲明，如日本付予印尼及菲律賓之賠款較付予緬甸者爲多時，此協定將予修改。該部長稱：因上項協約發生問題，故須前往日本，緬甸已要求日本在償還戰爭賠款中，增付二億美元。該緬甸政府代表團除該財政部長外，其成員尚有工商及外交部長拉敵時，及其他緬甸政府及各邦高級官員。

該代表團抵港時，到機場歡迎者，有緬甸駐港總領事陳振窗，該團定週三飛返仰光。

理髮同業商會 慶祝十一週年

新理監事同時就職

【本報訊】港九理髮同業商會昨（十五）日下午六時在會所禮堂舉行十一週年紀念暨第十二屆理監事就職典禮，隨於是日晚間假樂都酒家聯歡宴會，茲將新職員名錄如下：會長黃領，副會長鄒財、陳強，名譽會長李奕興，理事長甄炎，副理事長黃南、甄澤，會務主任甄瑞、洪林，財務主任張鳳鳴、均耀，副主任說除、黎勝，副主任任甄林，黃友明新，稽核主任甄均、黃庭恭，交際主任余宏、恒尚，福利主任鄭榮、甄安，調查主任鄧坤，總務主任甄惠、陳甄，聯絡主任曾文、徐德榮，組織主任梅德、張榮源，婦女主任甄頌英，監事長陳成，理事甘碧女、陳成，理事李侯植、北才，監事長徐平、李強，副監事長俞、許德榮、郭有祿，副主任劉立、胡有良、馬陽、陳賢、李強、陳炎，許林、鄭富堂，候補監事陳少田，陳銓文、陳長河。

香港仔石排灣村 兩層磚屋焚燒

一人勇於救火被灼傷

【本報訊】昨日下午二時卅分，香港仔石排灣村一七七號發生火警，鄰近之嘉馬會醫療所人員聞訊，並立刻撥電報警，即以一條水喉灌救，大隊消防員抵達，展開搶救工作，至下午二時四十分已將火勢撲滅，一人於救火時被火灼傷左臂。據悉：該處石排灣村一七七號，該屋共住有四戶人家：一戶姓楊，共六人；一戶姓張，共住五人；一戶姓劉，共六人；一戶姓鄭，係一雙老年夫婦。其起火原因，據悉係一名女童玩火失慎所致，因家內成年人均已外出，無人看管小孩之故，但此說未獲證實，其確正原因，有關方面刻在調查中。（唐）

台灣宣佈解除 對港檢疫措施

【台北十五日泛亞社電】台灣省衛生處已通令各檢疫機構，自即日起，解除對香港地區霍亂的檢疫措施。省衛生處稱：「香港政府已於本月十二日宣佈該地區的檢疫工作，自無繼續實施之必要。」

緬甸政府代表團赴日本談判賠償後抵港，在機場留影。圖中右起第三人爲財政部長宇登昂祖，左第一人爲緬甸總領事陳振窗。

醫療隊各救傷站 下月恢復操練課程

隊員劉蘇林救人獲讚揚

【本報訊】醫療輔助隊隊長麥稔時昨發出通告如下：隊員劉蘇林在本年九月廿八日下午十時四十分以迅速行動拯救一名在西營盤河市場被汽車撞倒之小孩，本隊謹對此行爲予以讚揚。

由十一月一日起，所有隊員均須穿着冬季制服參加一切戶外操練，直至再行通告爲止。

由十一月起，各救傷站將恢復一切操練課程，惟下開日期之星期日及地區則無需上課：十一月五日——香港及九龍（因該日爲長官團檢閱日及民安隊學術比賽日）。十一月十二日——香港、九龍及新界（香港總督將於該日檢閱）。十一月十九日——香港、九龍及新界（因該日爲聖約翰救傷隊總檢閱日）。十一月廿六日——香港、九龍及新界（該日爲聖約翰救傷隊總檢閱日）。

訓練：F列隊員須照下開日期地點報到：病房復習班，九龍醫院F1病房，第五八班，十月十九日上午七時至下午二時卅分，何明傑、趙惠梁；第五五班，十月廿三日至廿七日上午七時至下午二時半，潘慧蕊、林木；十一月十四日上午九時至下午五時，隆錫恩、鄭強國、林榕、成褫良、梁光健；各城成績：病房復習班，成績優良：曾道生、黃伯初、招錦勝、宋少洪、李鴻波、黃伯初、招顯宗、黃振良、劉蒂初、林仲芳，成績好：張光顯、陳檢榮、楊錦培、張榮志、郭珠、姚瑞、楊瑞祺、李吉輝、葉王國樑。

師宰、馮惠強、李權、林定滿、源錫灝、齊智經、譚之嘉、成毅常、羅俊發。

蜜絲佛陀美容專家 姬達小姐今再來港 明天起作美容示範

本年四月間曾來港主持蜜絲佛陀美容實習班之荷里活美容專家姬達小姐，今（十六）日再來港，主持一連串美容示範，面授新美容術，屆時將介紹蜜絲佛陀具有革命性之水彩色唇膏及眼皮唇之配色法，並介紹最新發明之液體美容品「仙麗」（Sheer Genius）。「仙麗」用法簡化，效果固潮，祗需輕輕施搽，一次完成，且能堅持美容柔潤感覺，保持臉容不受影響。

姬達小姐爲蜜絲佛陀氏親授美容術之高足，不獨手藝精到，而且擅於學說，擅長國際美容術，且是國際美容權威，經常在美國及歐洲各地電台電視播演美容術，介紹最新美容術。姬達小姐曾在本港先施公司主持蜜絲佛陀美容實習座時，曾吸引大批愛美婦女前往學習，惜時間有限，向隅者衆，姬達小姐再度來港，將於本月十七日起至卅一日止，在大道中中華百貨公司聯同多位美容專家，主辦蜜絲佛陀美容實習座，面授最新美容術及肌膚調理法。

蜜絲佛陀美容專家姬達小姐

香港兒童福利會 明天起續舉辦 貧童免費食堂

【本報訊】香港仔香港兒童福利會，以香港天主教福利會之支持，開辦一個貧童免費食堂，每日供應營養膳食與貧童，給予貧童每日膳一頓，有托兒所、福利小組、奶站、免費夜校、學校等部門，該食堂前因地方不敷，以便彼等之健康，頗收成效，由十七日起，在原址重開，每日供應午餐，每日需用牛奶一千人，故辦理以來，成績卓著。該會開始借就學生需要，供給中英書籍、奶粉等物品；香港貧食堂設立於該院頂樓，定期於本月十七日（星期二）開始舉辦，計每人每日可獲享白米飯及含有營養素之菜餚，且每日菜色不同，以適合兒童胃口，飯後再有由飲奶站供給之牛奶紅茶，每人一杯，藉助消化，以適兒童。

工展參展廠號 攪珠執位

定二十廿一兩日舉行

【本報訊】第十九屆工展會將於五十天後在本港夏愨道海軍船塢前地舉行，連來大會各項籌備工作已積極推進，所有參展廠號，亦已定期于本月二十、廿一兩日在該會職員主持下攪珠執位，屆時如不派員到會執位者，大會即照原定廠號代爲執位，屆時請各參展廠號代表到會執位，並須依照指定時間前往該會攪珠執位，以憑執位。各廠號代表均須攜同繳付攤位費之收據，以憑執位，一個普通攤位及十月二十日上午十時起，爲普通攤位，十月廿一日上午十時，屆時將由會長宣佈開始，至各位有關攤位者憑一個普通攤位者按次序攪珠執位，一俟攪珠執位完畢，即可進入場地與建攤位。十月廿一日上午十時至下午三時，爲特別攤位攪珠執位。

灣仔一段「地胆」 定明午拍賣

可興建大廈底價四十萬元 另段英皇道廠地同時開投

【本報訊】本港東區地段可准建大廈用地，以現時灣仔區地段而言，當不祇值價，有一日于一段。茲將兩段公地段分錄如後：

（一）灣仔道與莊士敦道交界，即內地段第七七四八號，面積約計一千八百四十平方呎，不得作爲工業用途，規定底價四十萬元正，投得者須在廿四個月內建有價值十五萬元之上蓋物，批期七十五年，每年地租二百二十元，期滿後可續批七十五年。

（二）北角英皇道，內地段編號爲第七七三二號，該地限作工業或貨倉，或汽車修理場及電油站用途，現面積六千平方呎，現定底價五十二萬元正，投得者須在廿四個月內建有價值之一部份。凡投得後，即須交現款或面額十萬零四千元之支票，作爲按金及地價之一部份。

男子與警員糾纏 雙雙遭滾水淋傷

【本報訊】昨日下午五時許，灣仔光明街一號G門口，發生一宗意外受傷事件，有一名警員因拘捕一可疑男子，兩人在糾纏中，一時失慎，推倒該處街邊大牌檔一煲滾水，以致兩人均受傷。傷者警員第一六六六號，名陸深，卅九歲，男子高某，住光明街六號六台合，事後兩人已送醫院救治。（錦）

集體旅行大嶼山 女公務員墮崖受傷

召直升機運港急救

【本報訊】昨有八十餘名政府男女公務員前往大嶼山旅行，於上午十時許，行中有一女子不知如何失慎，從高處墮下受傷，即派出一部直升機飛往大嶼山將之救起，再轉送往醫院急救。傷者女子名黃瑞芳，廿一歲，住港島高街四十七號四樓。（唐）

投資顧問社 今日開幕

本港商創辦之港投資顧問社，設於大道中四〇四號陸佑行二〇四室，今（十六）日開幕。該社代客買賣本港股票，聘請富有證券市場經驗人指導顧客選擇投資，編印香港股票投資參考資料，凡委托該社買賣股票在五百元以上，萬元以下者，收費較廉，一律照例指導。

正青道堂 建重陽法會

天德聖教本港正青道堂，主持人蒙聖堂長，伍瓊韜道長，由今日起，修建重陽法會，一連三天，至初九日止。凡該道同門道侶，均可到該堂參加。

開業通告

方心讓醫生

香港大學醫學士
英國利物浦大學骨科碩士
愛丁堡皇家外科學院院士

茲由十月十八日起在香港德輔道中德成大厦三〇六室正式開業此告

診症時間：上午十一時至一時 下午三時至六時
星期六下午星期日及例假預約
電話：診所：二〇〇〇八 住宅：七六一六五四

西醫方心讓啓

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第二次賽馬，定於一九六一年十月廿八日星期六舉行，是次賽馬秩序表，馬匹登記名冊，均經製就，請向跑山大廈九樓本會司理處，跑馬地本會會所，山光道本會馬房等處取閱爲荷。至於金錢馬匹報名，定於一九六一年十月十八日星期三午十二時截止。茲承本會董事局命，特此通告。

司理晏嘉士
一九六一年十月十二日

英皇御准 香港賽馬會

本會一九六一年至一九六二年度第一次賽馬，定於一九六一年十月十四日星期六、十六日星期一，兩天舉行，第一天賽馬十場，第二天賽馬十二場，共賽廿二場。第一天於下午一時三十分首次鳴鐘，第二天於上午十一時三十分首次鳴鐘。第四場（下午一時二十分）後休息，午膳後繼續。茲承本會董事局命，特將是次賽馬須注意事項，摘要公佈如左：

（甲）關於會員席：㊀凡不佩戴會員證章不得入會員席之所有人員入場後，仍須佩戴證章。㊁會員席每日計售廿元，買馬期前，由會員介紹來賓入場，每位每枚（每日計）售廿元，凡會員須向香港大行樓下（即東向銅像廣場）本會售票處，代爲預購入場證，並不在本會司理處發售。㊂會員席備有午膳供售，請向場內餐廳管事預定，電話五號，北角英皇道或九龍彌敦道三八二號本會售票處。㊃會員或有女士證章之婦女及會員來賓之子女，均須從會員席正門入會員席入場後仍須佩戴證章，以資識別。㊄除上述各項外，會員堅其女賓及會員來賓之子女，七歲（西洋計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：㊀入場券每日每位十元，入閘時繳交，均不准進入公衆席及馬房。凡在公衆席入場後，須全日佩戴此證。㊁凡離場後復入場，須再繳費十元，但於第二天下午一時離場出外午膳，而於下午二時前，繳驗當日公衆席入場證，即可復入場，毋須再繳入場費。

（丙）關於搖彩票：㊀每套彩票每兩天計售四十四元，可在當辦公時間，向太子行樓下（即東向銅像廣場）德忌笠街五號，及九龍彌敦道三八二號售票處購買。㊁每套一經定下，倘不於一九六一年十月十三日星期五上午十時前到售票處繳款取票，即將以前售出之彩票，並以後不再保留其所訂之套票。㊂本年秋季大彩票於一九六一年十一月十一日開彩，每張售二元。均分在各售票處發售。

（丁）本會各售票處辦公時間如下：（一）太子行樓下（即東向銅像廣場）及德忌笠街五號 星期一至星期五：上午九時至下午五時 星期六（十月七日）：上午九時至下午十二時三十分 星期六（十月十四日）：上午九時至上午十一時 星期一（十月十六日）：上午九時至上午十時 （二）北角英皇道及九龍彌敦道三八二號 星期一至星期五：上午十時至下午四時 星期六（十月七日）：上午九時至下午一時四十五分 星期六（十月十四日）：上午九時至上午十一時 星期一（十月十六日）：全日休息

司理晏嘉士
一九六一年十月七日

遺失啓事

茲遺失香港上海滙豐銀行保管庫第五九三九（5939）號鎖匙一條，特此聲明所失之匙作廢

一九六一年十月十五日

承二號銀主命 貴重物業出投

啓者拍賣人梳勿兄弟拍賣行定期於一九六一年十月十七日（即星期二）下午三時在香港雪廠街多利銀行大廈其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開：該物業座落香港九龍何文田在田土廳登記爲九龍內地段第二千一百四十號連上蓋建築物即現稱何文田街門牌第拾壹號及其所有路權及該物業附屬一切權益在內。該物業係總第一官批管業批期七十五年由一九二八年九月五日起計期滿可再續期七十五年，該物業係於一九三一年八月十四日由前英皇佐治第五世批立與業主等，該物業可享受一九五八年七月三日由田土廳致謝海平（該物業之前業主）等之信內開列之一切權益但要遵守該信內之若干條款經已在田土廳登記爲登錄第二八二六五號，田土官同意修改官批內之若干條款經已在田土廳登記爲登錄第三一四八零八號。依據一九六零年四月二十日由該物業之按主莊保慶寄立與廣東銀行有限公司之頭號按揭在田土廳登記爲登錄第三二六一七三號及一九六零年十月二十日又由該物業之按主莊保慶寄立與廣東銀行有限公司之加按契在田土廳登記爲登錄第三四八八號，該物業經按與廣創與銀行有限公司分別揭款式拾萬元及四萬元正合共揭款式拾四萬元正，訂明每月利息每千元計拾式元，該頭號按款式拾萬元之利息由一九六零年十月二十日起拖欠未清，而加按之按款四萬元之利息亦由一九六零年十月二十日起拖欠未還，但買主負責於交易前清還該兩按揭及加按並向廣創與銀行有限公司取回消號契據，詳細情形可參看拍賣章程之第三五段。該物業面積約爲三千七百八十一平方英呎，每年政府地稅爲港幣式拾六元正。欲知詳細及投買章程請向賣主律師貴彼得律師行或拍賣人梳勿兄弟拍賣行或在香港田土廳查閱便知

香港皇后大道中八號大廈行九樓
賣主律師貴彼得律師行
拍賣人梳勿兄弟拍賣行 同啓

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人梳沙定期一九六一年十月十九日星期四日下午三時在皇后大道中五號法國銀行大厦士庫梳沙拍賣行內將下開物業作一單當衆出投

計開：此等物業坐落新界民政署田土廳註册爲香港新界第九十三約，第一五三三六號，一七八四號，一七八六號，一八六三號，式〇式九號，式一零〇號，式一零九號，式一式三號，式式〇式號，式三六號，式四三號，式六四號，式八零號，三〇式號，三五〇五號，三六〇六號，三〇一四號，及三〇壹五號，等上述物業之管業期則照官契原批與業主之期止，其面積約式·〇一英畝，現且地稅每年式元八毫四仙，欲知詳細及投買章程請向買主律師希士庭律師行或拍賣人梳沙便知

香港公主行二樓
希士庭律師
拍賣人梳沙 同啓

一九六一年十月十六日

警務處通告

車輛駕駛人士請注意

由一九六一年十月十七日（星期二）上午八時起下列道路將改爲單程交通路綫：

（一）七姊妹道介於書局街之一段將——由東向西行駛
（二）書局街介於七姊妹道英皇道之一段將——由南向北行駛

屆時將設立適當交通標誌以指導駕駛人士。

警務處長示

警務處通告

茲特通告汽車駕駛人士須知，由本年十月十六日（星期一）下午十時起尖沙咀郵政局停車場之一部份將予封閉至本年十月十八日下午八時再行開放，警方將設立適當交通標誌以指導汽車駕駛人士。此佈

警務處長

香港稅務局

查稅務條例第五十一款第二第六及第七段又第五十二款第四第五及第六段凡納稅人及僱主請對各該段條文注意上述各段規定應予履行之義務如下：

（一）納稅人：

（甲）第五十一款第二段——凡有納稅資格者必須于該課稅年度之賦稅基礎期間終結後四個月內將其有資格納稅事情通知稅務局長。

（乙）第五十一款第六段——凡有資格繳納利得稅或個人所得稅者如其營業職業或業務或某一項入息停止時必須于各該業務或入息停止之日後一個月內將其停業或入息停止情形以書面通知稅務局長。

（丙）第五十一款第七段——凡有資格繳納薪俸稅利得稅或個人所得稅者在其行將離開香港而離港期間超過一個月者必須于離港前不少過一個月時間以書面通知稅務局長，但因營業或職業關係而必須時常離港者不在此限。

（二）僱主：

（甲）第五十二款第四段——凡僱主于錄用新僱員時而該新僱員似有繳納薪俸稅之資格者必須于錄用之日起三個月以內將該新僱員之錄用詳情列報稅務局。

（乙）第五十二款第五段——凡僱主于其僱員將離職時而該僱員似有繳納薪俸稅之資格必須于該僱員離職前以不少過一個月時間通知稅務局長。

（丙）第五十二款第六段——凡僱主于其有資格納稅之僱員行將離開香港時而其離港期間超過一個月者必須于該僱員離港前以不少過一個月時間通知稅務局長，但因職務關係而須時常離港之僱員不在此限。

香港稅務局局長戴士悌

警務處通告

汽車駕駛人仕請注意，由一九六一年十月十七日（星期二）起，深水灣道介於R·B·L·NO·399至W·D·LOT NO·60之一段，將進行修理路面及改善一帶之渠道以便作爲雙程交通路綫，該段之道路將不適宜車輛行駛。此項工程需時約十二個月，但車輛在此工程施行期間內仍可進入該段內之屋宇。

警務處長示

香港政府印刷所出版刊物

售價

㊀教育司署出版之手冊：
（甲）教師手冊：
△（1）中文教學法 （一元五角）
△（2）數學教學法 （二元五角）
（3）英文教學法 （一元）
（4）小學美術教學綱（中文本） （一元五角）
（乙）教師與學生適用
（1）意大利文藝復興 （八角）

㊁教育司署出版之標準課程：
（1）英文中學美術標準課程一九六〇年 （一元五角）
（2）中文中學美術標準課程一九六〇年（中文本） （一元五角）
（3）英文中學公民標準課程一九六〇年 （一元五角）
（4）英文中學地理標準課程一九六〇年（英文本） （一元五角）
一九六一年（中文本） （一元）
（5）市區中文小學之自然標準課程一九六〇年（英文本） （五角）
一九六〇年（中文本） （五角）
（6）英文中學歷史標準課程 （一元）
（7）初級針黹課綱要（英中文合訂） （五角）

㊂教育司署出版之「公民課本」：
（1）生活問題（英文本） （二角）
（2）生活問題（中文本） （二角）
（3）服務（英文本） （二角）
（4）服務（中文本） （二角）
（5）不列顛之政制（英文本） （二角）
（5）不列顛之政制（中文本） （二角）
（7）其他西方民主式之國家（中文本） （二角）
（8）本港主要之實業（英文本） （二角）
（6）工業管理制度及從業制度（中文本） （二角）

㊃掛圖及其他
（1）視覺教育掛圖第一號（附用法說明） （二元）
（2）視覺教育掛圖第二號（附用法說明） （二元）
（3）視覺教育掛圖第三號（附用法說明） （二元）
（4）視覺教育掛圖第四號（針黹編織） （二元五角）
△（5）香港適用世界地圖 （五元）
（6）美國學位概述（第一版） （二元五角）
（7）美國學位概述（第二版） （五元）
（8）小學生歌集第一冊（小學一及二年級適用）（中文本） （二元）
（9）小學生歌集第三冊（小學三及四年級適用）（中文本） （七角）
（10）南美北美洲各路路線性述要 （二角）
（11）香港英文中學一九五九年度會考試題 （一元）
（12）香港英文中學一九六〇年度會考試題 （二元五角）
（13）香港英文中學一九六一年度會考章則 （二元）
（14）香港英文中學一九六一年度會考章則 （一元）
（15）英文教學法—英文通訊（一九五二年至一九五九年再版） （五元）

△上述刊物可往香港德輔道中郵政總局大廈地下「香港政府刊物銷售處」購買
△該種刊物亦可往「香港總合稅務官司署」購買

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官批內地段第三〇三九號座落官地鴉道定於一九六一年十月二十三日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測批辦事處公開拍賣。該地段面積約計一萬平方尺限作工業用途，惟此該廠不得營造任何有礙衞生物品，規定在十八個月內須建有價值二十萬元之上蓋物，批期二十一年由一九六一年七月一日起計，每年地租二百三十元，期滿後可續批十五年，少減後三日地租另行估計，現定底價二十萬元正。下期投得者即須交現款或面額一千元支票作爲按金及地價之一部份，地價可分期付款，如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行即必須爲香港外滙銀行公會會員。如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測批辦事處及九龍政府合署四樓官產管理及測批辦事分處此佈

工務司英格理

香港工務司署佈告

茲有公地一段爲官批內地段第三〇五一號座落官地鴉道定於一九六一年十月二十三日星期一下午三時在香港下亞厘畢道政府合署（東座）官產管理及測批辦事處公開拍賣。該地段面積約計一萬平方尺限作工業用途，惟此該廠不得營造任何有礙衞生物品，規定在廿八個月內須建有價值二十萬元之上蓋物，批期二十一年由一九六一年七月一日起計，每年地租二百三十元，期滿後可續批十五年，少減後三日地租另行估計，現定底價三十萬元。下期投得者即須交現款或面額一千元支票作爲按金及地價之一部份，地價可分期付款，如用支票交款該支票應先由銀行加簽而該銀行即必須爲香港外滙銀行公會會員。如欲索取章程及查閱圖則請到香港官產管理及測批辦事處及九龍政府合署四樓官產管理及測批辦事分處此佈

工務司英格理

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）機械工程師一名（工務局）
（二）二級聯絡官（男性）多名（新界民政署）
（三）二級醫務社會工作員（女性）多名（醫務衛生署）

此曾有關上述缺額詳情，請參閱本日英文報紙。

本港新聞

法官重懲走白牌 判監一月停牌一年

【本報訊】警方交通當局加緊取締「走白牌車」者，司法當局對此種違例者懲處較前嚴厲。前日銅鑼灣裁判署審訊此類案件一宗，違例之司機被判入獄一月，兼停牌一年。

法官對犯者指出：此種案件之嚴重性，關係意外事件發生時之生命與財產損失之賠償問題。蓋因利用私家車載客收取費用或酬勞，在該情況之下發生交通意外，招致第三者生命或財產之損失，則受害人在不受保障之列。

由於上述關鍵，法庭對違例者不容忽視，為避免受害人無辜招致損害而不能獲得補償計，司法當局職責所在，對犯者認為必須從嚴懲處。

被判罰之汽車司機名方球，五十四歲，其被控之兩項罪名為：本月十二日，在黃泥涌峽道近聖璞道在路上使用ＡＡ二×八九號私家車，而未有第三者意外保險，並使用該車載客收費或收取酬報。

毛控指出：當日被告司機駕駛該汽車由跑馬地開往淺水灣，在黃泥涌峽道遭警方截查，發現車上有兩名女乘客，查詢之下，客人謂每人付費五角。司機向法庭解釋：彼當日駕駛該汽車乃擬逕往淺水灣，途經此地，見兩名女工在候巴士，無法乘搭，求將之載至淺水灣地點，乃允之，而兩女工共予一元以酬之，謂補償「電油錢」，彼只人情難卻，乃受之。彼實非「走白牌」之流云。

麗的「聽衆歌聲」 舉辦歌唱比賽 優勝者可獲獎

【本港訊】多年來極受聽衆歡迎的麗的呼聲「聽戶之夜」節目，極受歡迎，有一時期因節目調動關係，曾暫停舉行，最近麗的呼聲中文節目部，特將聽戶之夜節目，改為「聽衆歌聲」，在星期日晚上八時卅分至九時正播出，并於播出時舉行「歌唱比賽」。查該項「歌唱比賽」內分歐西流行歌曲、時代曲兩組，任何聽衆均可報名參加，參加者經該公司試音之後，每一節目，選出九人，參加播出。凡參加播出者，即可得到獎品。又於此九位播出人當中，由聽衆來信，及麗的呼聲之評判員，推選一位冠軍，聽衆選票分數佔百份之七十，評判員分數佔百分之三十。同時，聽衆來信所推選之冠軍，經比賽後，該聽衆所選之歌唱者，果得冠軍者，則該聽衆亦可以獲獎。至於最後總決賽之冠軍、亞軍、季軍，再可得到名貴禮物。

據悉：該項「聽衆歌聲」「歌唱比賽」第一次試音日期，定於本月廿一日，第一次播出日期定於本月廿二日，如欲參加者，則須於本月十七日前投函麗的呼聲報名，信封上註明聽衆歌聲四字。因此項歌唱比賽，預定長期舉行，對於愛好音樂及有歌唱天才之男女，實為佳音。

長壽牌人參精 首批運港銷售

據港華行發表稱：該行代理之大韓民國麗華參業株式會社出品長壽牌人參精茶，功效神速，飲服簡便，行銷以來，始終係補品權威，凡曾飲服者，無不一致稱頌，譽為補品中之最佳補品，最近南韓政府方又選擇出品長壽牌人參精滋補，該劑係精選高麗原野人參採用最新科學方法，高度濃縮，去無存菁，煉提而成，並含有蜂蜜等補益成份，凡食慾不振，心臟衰弱，老年氣喘，未老先衰，貧血虛弱，病後體虧等症，一經服用，無不立奏奇效，誠為參類補品之王。時值秋令，進補其時，茲首批壹萬瓶，經已運抵本港，各大藥房百貨均向該代理行取貨應市，該行為酬答顧客起見，售價特別廉宜。

中國胎胚製劑 鐘示丈夫丸補氣血

據鐘示製藥廠發表稱：中國醫藥學，數千年來，已採用人的胎盤及動物胚胎以為治病補身之品，此外，並利用磁鐵礬石等礦物質，以作補血治療神經，故荷爾蒙與鐵質之功用，由來已久，係由中國發明，最近歐西藥物學家炫耀荷爾蒙與鐵質為科學上之補劑，實與中國醫學先後輝映。

鐘示中醫師以廿餘年臨床經驗，採用上項中國良藥，加以科學製成「鐘示丈夫丸」，對一切男兒之發育不良，血氣兩虛，神經衰弱，未老先衰，精神不振等，均有良好之效果，常服延年益壽，老當益壯，為良好之中國現代成藥，此藥目前已及時大批上市，各藥房均有代售。

遠東玉器市場 行將裝修完竣

遠東珠寶玉器市場，位於九龍彌敦道六六九地下及六六三至六六九二樓（即百老匯戲院隔鄰），地點極旺盛，今快將裝修完竣，尚餘攤位無多。據悉：該玉器市場對前訂之經營攤位細則及裝修設計費一項，另採新辦法。俾使待同業踴躍參加。

甫自大陸逃港得人收容 青年飽暖思淫慾 非禮恩公小女兒 法官予自新機會輕判管教

【新星社】一青年自大陸冒死逃抵港境，獲人收容俾搵小職計，食宿得以解決，詎該青年飽暖思淫，竟撫及恩人之女兒，東窗事發，被控方拘控，解上粉嶺裁判署審訊，被告認罪，押候至週末宣判，法官於參閱社會福利署報告後，判被告受社會福利署管教一年，並對被告訓誡：此次係輕判，希望被告能珍惜自新機會。

被告名鄭榮，廿四歲，潮州人，被控十月一日在沙頭角萬屋村非禮一名七歲姓舒之女童，被告認罪。

毛控述案情稱：被告於案前兩星期自大陸冒死逃港，獲原告女童之母收容，十月一日上午十一時至十二時之間，被告兩度帶原告入房非禮，上下其手，最後一次為原告父親在窗外發現，但不甚清楚，乃告之其妻，原告之母向原告詢問，原告不答，亦隔五日，至十月五日，原告始將實情吐露，原告之母始往報警，乃揭發此案。

邵氏影星張燕今晚上電視

邵氏明星張燕，定今（十六）日晚上到麗的映聲接受電視訪問，時間是八時廿分至八時四十五分。麗的映聲從十月份開始，加強「中國電影雜誌」節目內容，即邀請邵氏明星是打頭砲，參加這個節目表演。張燕近兩日來，趕拍了兩部新片，就是「鬧四鳳」與「情場烏龍」，該兩片已排定下月上映。可是，觀衆可於明晚在電視先睹小張燕的丰姿。（圖為張燕近影）

「維他奶」在兩台舉辦 三分鐘笑話節目

據香港豆品公司發表稱：本港銷數不論夏天或冬天，均居首席地位飲品之一「維他奶」公司，於本月十六日起，在香港商業廣播電台，推出空前創舉三分鐘笑話節目，所有笑話，均屬獨出心材創作，或現實生活風趣資料編成，纖細精彩，適合男女老幼收聽，同時內容格調保證高尚，富幽默感，不致流於粗俗。此節目同時歡迎聽衆投稿，及親自担任講述，凡錄取稿件，每篇稿費十元，講述者亦每篇十元，自編自講者共可得二十元。凡投稿或講述者，請投函香港郵箱五零一號「維他奶」公司收，將可獲得播出，或親自播音之機會。

「維他奶」公司為籌備此空前創作性節目，已投去許多資金與功夫，目的在播出內容風趣笑話，帶給市民大衆更多輕鬆愉快，同時該公司出品營養豐富「維他奶」，亦帶給市民大衆更好健康與快樂。「維他奶」特約三分鐘笑話節目，將由今晚起，每逢星期一、三、五晚上六時半至七時，在香港商業廣播電台播出。

龍子．龍光．龍華 秋季大減價

據龍子行發表稱：本港百貨業競爭白熱化，每值節序推移，多以減價招徠。龍子行、龍光行、龍華公司為本港市中心區之三家新型百貨公司，擴大減價，推出大批應節貨品吸引顧客，故顧客者踴躍。今日舉行一年一度之「秋季大減價」，規模空前龐大，陣容特別堅強，美國名廠恤衫、領帶、及皮外套、西裝、疋頭，定價特別廉宜。秋涼入序，順時之「萬子」牌襪，大量到港，亦減價發售。英、法、美、瑞士、西德之男女羊毛衫，尤為徹底犧牲，價格有原價三四折發售者，其吸引顧客之魅力，當可想見。聞該公司減價除將存貨犧牲傾銷外，因訂貨數量龐大，成本價較廉，故能以特惠價格優待顧客。且該公司貨品牌子好，款式多，花樣新，堆頭大，選購至便，預料連日往購者踴躍。

福特新車面世

【本報訊】美國福特汽車廠消息：該廠一九六二年新車陸續面世，其中包括銀河牌房車、雷鳥牌跑車與福特牌各種運輸及旅行車輛。

銀河牌為廉價而豪華之汽車，自一九五八年面世以來，已行銷一百一十萬輛；一九六二年型並另出「銀河五〇〇」型艇門硬頂新款式。

一九六二年之雷鳥牌跑車，仍保持傳統的款式，惟是在機械方面則有許多處改良，同時並增加兩種款式，一共有四個款式可供顧客選擇。福特廠總經理依柯卡說：「新的機械改良，使一九六二年雷鳥牌汽車成為最先進之汽車。」

福特廠一九六二年新型之旅行車共有五種款式，例如著名的遊牧旅行車及鄉村旅行車，前者為美國最低價及最受歡迎的旅行車之一，可乘六人。鄉村旅行車並增加個便座車一種，可乘八人，其價格式則分六人及九人兩種。

此外，福特廠出品之各種運貨車輛一九六二年新款式，貨亦經面世。（乙）

上圖為福特廠「銀河牌」新車。下圖為雷鳥牌新車。

余雪曼教授講 怎樣寫鋼筆字 出版兩種新鋼筆字帖

余雪曼教授日昨出席文藝晚會，演講「怎樣寫鋼筆字」，指出鋼筆字雖談不上藝術，但從應用方面看，確比毛筆字方便得多。第一、不用磨墨，第二、便於攜帶，第三、寫得迅速。接着又說：寫毛筆字有方法，寫鋼筆字也能活用毛筆字的方法，也能促成鋼筆字的進步。

他指出正確的執筆法是：大姆指和第二指握住筆桿的下方，第二指稍前，距離筆尖寸多，中指的第二節間在筆桿的下方抵住，第四指和小指一齊向掌心彎曲，指尖向着中指，不要緊貼掌面。

學習的程序是：最先楷書，其次行書，最後草書。楷書是最通行的字體，點畫明晰，容易辨認，要善於運用快筆和慢筆，方法是：一、落筆和收筆，慢寫；二、中段快寫；短畫慢寫，長畫快寫。三、轉角處稍停頓。寫行草的方法是：一、記清偏旁的簡寫；二、體會全字的神韻，注意筆勢的起伏；三、細察點畫的照應；四、筆要能放能收，氣要上下貫注。最後指出臨帖的重要說：帖是我們的鏡子，利用它的優美的線條，勻稱的結構，化除自己庸俗的筆調，才能養成良好的書風。

余教授新出版兩本鋼筆字帖，一是「新法楷書鋼筆字範」，一是「新法行書鋼筆字範」，三育、百新、泰昌、世界各書局有售。

教育與文化

我國歌劇女高音 申學庸獨唱會 下週在港九舉行

【本報訊】申學庸女士是自由中國最負盛名之聲樂家，為我國歌劇女高音，擅唱西洋歌劇、民歌及中西藝術歌曲，曾在義大利舉行音樂會，演唱歌劇「蝴蝶夫人」，得到很高的評價。義報對申女士的評論是「音質甜美圓潤，音色透明瑰麗」。又說是「天生麗質，聲音甜美，正確而富有生命」。義籍著名男高音彭德雷教授稱讚她是「這是一個真正懂得運用自己的優美歌喉，是由心靈裡唱出來的天才歌唱家」。

她曾在日本舉行多次獨唱會，全部演唱中國歌曲。去年應美國國務院之邀請，在紐約及舊金山各地演唱。今年三月間應菲律賓各界之邀，前往馬尼剌為黎剎百年祭演唱數場，由馬尼剌最負盛名之馬尼剌交響樂團伴奏，大受菲國佳評。

申女士已於前（十四）日自台飛來港，應此間音樂團體之請，特舉行獨唱會兩場，計本月廿三日（星期一）在香港聖仁禮堂，廿五日（星期三）在九龍伏和沙伯學校禮堂演出，時間均為晚八時半，座券分十五元、十元、五元、三元，可向香港謀得利琴行、及九龍通利琴行購買。伊久在東南亞各地演唱，此次在港尚屬首次，將為本港音樂界之盛舉。

鄭月波教授 今乘輪返台

【本報訊】台灣師範大學教授名畫家鄭月波，應聘來港在新亞書院講學，刻已竣事，定今（十六）日下午乘四川輪返台。鄭教授留港期間，曾於本月初將其近作，在中國文化協會展出，備受文藝界人士稱譽。

嶺南同學會 今宴嚴泮欣

【本報訊】嶺南大學三藩市同學會會長嚴泮欣，日前由美飛港，將作短期逗留。香港嶺南中學校友會，定於昨晚在嶺南會所設宴歡迎，並邀請全體教職員赴會，介紹與各教職員相見，席間歡聚交談。嶺南大學同學會及嶺南中學校友會，亦定今日下午七時，假座德輔道中安樂園大廈十二樓嶺南會所聯合歡宴，為嚴同學洗塵，歡迎各位同學參加。

出版消息

今日世界 「今日世界」半月刊第二三一期已於今天出版，本期內容豐富，要目有：「中共航空人員投奔自由」、「一永久和平的新構想」、「一擁有二百萬股東的大公司」、「匈牙利的革命五周年」、「鋁和汽車」、「分紅百分之七十一的食品公司」、「美蘇對抗賽」、「星火的秘密」、「第三次田徑對抗賽」、「一飛頭武士」、「天的小娃娃」等等。每本仍售港幣三角，港九各書報攤均有出售。

遠東航空學校校友 歡送德文校長榮休

【本報訊】遠東航空學校創辦人兼校長德文，任職凡卅年，將告退休，該校新舊校友及教員昨（十五）晚八時假皇后酒樓設讌歡送，並邀請機場主任、美領、民航局技術顧問、各國領事、各民航處官員、各航業界人士及該校新舊校友等三百餘人，情況熱烈，餐後並有抽獎遊戲等娛樂節目，直至深夜始盡歡而散。

德文氏除任該校校長外，並為遠東航空公司經理及日本航空公司顧問。此次退休，亦將辭去一切職位，由香港後備空軍指揮官史基路校長繼任校長，該校工程總監匡鴻折任副校長。

昨晚開會後，先由校友會主席史康西致開會詞，空航工程總監匡鴻折亦致詞介紹德文校長之功績，畧稱：德文校長於一九三三年與英空軍軍官力拉及雜亞利創立本校，其時本港尚未有民航機降落，各創辦人預知航空事業之發展，創校七八年間，學成者數百人，及太平洋戰爭爆發，德文校長堅守崗位，至日軍佔港後始停辦，戰後不久在啟德機場復校，德文校長另一艱鉅之工作，為籌建本校新校舍，以適應政府之擴建機場計劃，當時政府下令無償遷校，本校將停辦，復經校長努力向各方接洽，工作幸告成功，今校長雖於不久離校，但其建樹，將為吾人永誌不忘。最後謹代表本校全體同學等敬祝校長一帆風順，安享退齡。隨即畢業同學會會長鍾成業致詞及校友代表向致詞，校長致送禮物。德文校長亦致詞道別及表示謝意。新任校長史基路致詞及校友會主席致答詞後，即告禮成。

左圖：遠東航空學校校長德文近影

麗映英語教授 大受聽衆歡迎 本週起增添課程

麗的映聲為普及英語運動，特聘香港英文會話學校校長鄧劍文，每逢週一下午七時至七時半在電視中教授流行英語，開始以還，大受聽衆歡迎與讚許，每日均接獲觀衆之詢問電話一二百起。本星期一起，除英文會話課程外，並增添英語慣用語一項，用書本上課，書名為GUIDE TO COLLOQUIALIDIOM「會話用語指南」，作者為鮑爾（BALL），內容包羅甚廣，舉凡日常會話用語，應有盡有，由鄧君用簡明輕鬆方法講解，易學易懂。自上週宣佈後，本港存書，瞬即售罄，目前僅先施公司書籍部尚有少數存書云。

大專戲劇訓練班 編定課程日期

【本報訊】九龍窩打老道廿三號大專學生公社主辦第二期戲劇講座，經於本月九日開始舉行開學禮，由周定華牧師主持，禮成後舉行聯歡大會，場面融洽熱烈。第二次講座為化裝講座及實習，逢星期一、四晚上舉行。茲錄該訓練班課程編排及日期等如下：

十月六日（星期一）導演論（李援華），二十日（星期五）西洋戲劇介紹（李援華），廿三日（星期一）劇本的選擇（鮑漢琳），廿六日（星期四）怎樣念台詞（鮑漢琳），三十日（星期一）舞台設計（朱瑞棠），十一月二日（星期四）舞台問題（朱瑞棠），十一月六日（星期一）戲劇的教育價值（熊式一博士），十一月九日（星期四）中國戲劇史（熊式一博士），十一月十三日（星期一）一個劇的演出（黎覺奔），十一月十六日（星期四）當前香港戲劇運動問題（黎覺奔）。又悉該組將敦請名導演高浮生先生，客座主持該次戲劇講座，各導師，均為本港戲劇運動之主力軍，彼等之戲劇修養及經驗，對該組組員之戲劇理論，及技術之研進，裨助良多。該次講座除實習理論之講授外，隨時由該組導師負責編排，指導有關實習方面之一切，相信對提高各同學之戲劇水準以便師鋒云。

大丸啟事

逕啟者：今（十六）日為公衆假期，本公司為便利各界蒞臨參觀及購買起見，決取銷休假照常營業，特此敬告各界仕女。

香港大丸百貨有限公司謹啟

經驗豐富 欲罷不能

安達旅運有限公司

第六屆 日本旅行團

秋高氣爽 遊埠合時

十一月三日出發，十五日返港，來回乘坐印度國際航空公司之波音七〇七巨型噴射客機遊覽全國名勝一流享受，只收港幣二千九百九拾圓

報名從速，章程索備

電話：六六〇八四六．六一〇五二．六〇六二三 九龍金巴利道美麗華酒店商場

我們一向乘搭德國航空公司...

乘搭德航會使您的旅行倍加愉快為您增添甜美的回憶

乘德航最快速的民航噴射機(波音720B)由東京至德國

沿途經香港,曼谷,加爾各答及喀喇蚩,您會親自享受到德

航是最快捷,最穩定以及最舒適的噴射客機.

各大旅行社皆願為君解答有關德航詳情

LUFTHANSA

德國航空公司

請與各旅行社接洽訂位 或電詢：35361 捷成洋行

今日聯賽繼續上演
傑志戰東方
花墟元朗鬥五一七

【本報訊】足球聯賽，今（十六）日繼續上演，共排出兩仗，分別在港九兩地舉行。港會球場，傑志對東方，下午四時半開賽。警察球場，元朗對五一七，則下午五時交鋒。此兩比賽並不收門票，一律收一元二角。

港會球場，傑志、東方之戰，東方因司徒文離港赴英，以新人劉福補上踢右翼。東方去週首戰出師，與陸軍以三比三賽和，全隊實力以後防較弱，鋒綫合作仍差。傑志則為本屆勁旅之一，況且該隊自從首次出師被加山迫和後，即加緊操練。

今天與東方遭遇，當不敢大意從事，倘能演出水準，擊敗東方，是意中事，所差是勝球數字多少而已。

元朗與五一七在花墟球場對壘，兩隊本屆一升班馬，一在首次出師時，都與南華遭遇，均告敗北，元朗負一比四，五一七則以一比七大敗。如根據他們對南華的戰績來看，無疑是元朗略勝於五一七了。

五一七今天將以原陣應戰，但從他們對南華時的表現，前鋒固然渙散不堪，後防亦漏洞百出，假如仍是這樣不濟，今仗敗于元朗，實非奇事。除非他們能提高戰意，而後保強亦不輕出，則對元朗仍有威脅，可望把戰程拉緊。

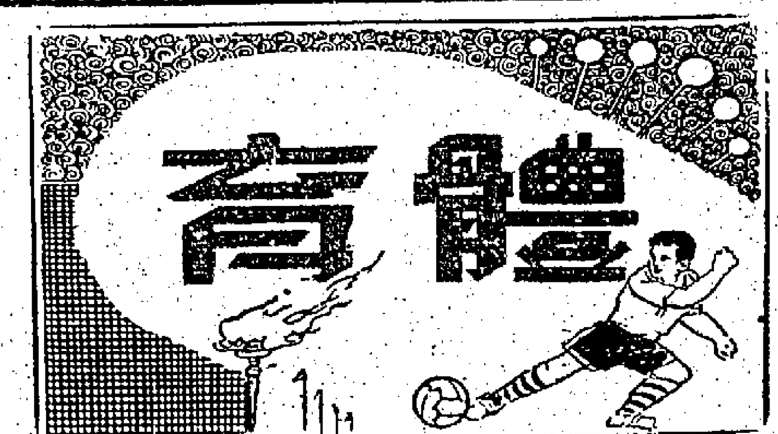
元朗雖然實力並非如何堅強，惟攻守力平均，比五一七確勝一籌。何況他們的前鋒埋門一脚，比五一七更有把握，今天贏面自然較高。並錄今天各隊陣容如下：（國）

（傑志）雷煥璇　黃志光　司徒堯　陳志剛　林尚義　陳輝洪　羅德興　姚卓然　郭福華　羅國泰　徐柏烈

（東方）簡家駿　張錦洪　周偉文　祝毅剛　馬福培　方志才　鄭燦華　梁林　宋文　劉福　區西雄

（元朗）盧德權　李國雄　吳偉文　郭石　李錦成　何志坤　劉瑞華　許炳開　黎景球　何應芬　郭滿雄

（五一七）翁培佐　李炳照　劉志振　曾錦光　高保強　吳澤森　司徒森　曾榮漢　劉錦照　梁育才　梁其凱



體育

今日足球秩序

（甲組）四時半 東方對傑志 港會場
（五時正）元朗對五一七 花墟場
（預備組）三時正 東方對傑志 港會場
（三時半）元朗對五一七 花墟場

昨日港會場足球賽
星島演出時價波
壹比壹迫和加山

【本報訊】昨（十五）日在港會球場舉行的足球聯賽，甲組星島和加山，成績是一比一。乙組郵政，則以三比一挫港會。

昨日勢頭雖平平，但也有二千觀衆，收入倒算不錯，有二千二百餘元。

星島原陣應戰，加山有中堅方西就傷，張潤田補其缺。歐次龍脚傷未愈，由黃少福踢左翼。

被一般人認為最有朝氣，剛于去週與愉園賽和的星島，昨日竟然在先失一球後，才扳回一球，以一比一迫和加山。這一戰果，多少使人感到意外。

雖然星島在全程中佔有七成左右攻勢，但由于他們的前鋒每人都盤弄過多，出脚遲緩，加以兩翼鋒起不到作用，左翼李德桐尤甚，因此對於加山密集的後防，便不易有埋門起脚機會。

星島的後防，亦嫌輕出，每予加山以可乘之隙。上半場四十四分時，若非加山余錦明門前失脚，錯過了機會，星島便不難多失一球，說不定會因此而被加山打垮。

加山實力自然比不上星島，但該隊自從與甲組班傑志賽和，去週又擊敗光華後，士氣高昂，他們昨日能再迫得寶貴一分，確是各人努力得來的戰果。

昨日加山全隊演出，以後防較佳，遊防各守將年輕燃力的精神，加上門將黎兆生，及中堅張潤田的穩健，防守得頗為嚴密。

在球季開始時，被人認為降班可能性極高的加山，目前已獲得四分，假如能繼續努力，他們的降班威脅是不大的。

加山先得利　馮紀良扳和

開球後，星島先攻，無何威脅。冷不防於十三分時，被加山突擊，黃少福殺入，直抵星島門前，郭秋明射門，皮球打中馮紀良，黃少福再加一脚，球即入網，加山先勝一比〇。加山氣勢倍盛，繼續進軍，惟鋒力較弱，不易闖入星島陣營。星島無大驚險，繼後並揮軍向加山反攻。

卅二分，楊偉韜迎球，吊向加山門前，李德桐及時接發，黎兆生化險為夷。

卅四分，馮紀良出卅碼左右放冷箭，黎兆生拒出門後，負一角球。錢錦洪從右方開來角球，馮紀良迎球力頂，球從左上角滑脫入網，打成一比一平手。

此後你來我往，相持至四十四分時，加山有一個極好勝球機會，當時梁友寧盤入底綫傳出，余錦明門前接應，脚頭輕射，門前球勢軟弱，郭秋明從容接去。上半場以一比一結束，雙方暫時未分高下。

下場雙方各無所獲

下半場接觸後，星島加緊向加山追擊，只見加山守將力纏，星島不易有可乘之機。十七分，加山黃少福抽筋，離場治理數分鐘。廿五分時黃少福又不支離場，至廿七分鐘，復入場續比賽，但已步履維艱。

卅一分、卅六分及卅七分時，星島分別在加山禁區附近接連獲得三次罰球，但均被加山以「肉屏風」一一擋出，無功而退。

加山球將此時已大部氣力不繼，惟仍負隅頑抗，全師回防力守。星島雖然集中攻勢，終無法攻破加山密集防綫。九十分鐘，紀錄仍是一比一，乃和局終場，星島加山各得一分。並錄雙方陣容如下：（國）

（星島）馮紀良　李德桐　李來　楊依業　郭秋明　馮叔威　楊偉韜　李磊光　張耀國　曾錦洪　劉煥濟

（加山）譚萬和　黃少福　洪啓鴻　余錦明　黎兆生　張潤田　梁友寧　彭紹文　成永勤　關新　鄒煥強

圖片說明

昨日聯賽，星島對加山，加山門將黎兆生有優良演出，圖為一次力保險球之影。（本報記者戌攝）

先淨輸兩球
後勝五比三
警察贏光華驚險大

【本報訊】昨日花墟球場，警察出賽光華，預備組及甲組，警察均獲勝利，預備組勝四比三，甲組勝五比三。

昨日比賽，脚碼並不「醒目」，由於並非強隊。可是九龍地大人衆，總有球迷來睇，一元二角票一位，竟收得四千六百多元之數，出乎辦球人意料之外。

警光之戰，雙方演出欠佳，尤以警察日走下坡，守將全無是處。巫惠傑不復當年英勇，鄒飛根、阮海邦均退化，張子文、林細燕未到火候，昨天敗陣，實在是死裡逃生。

光華守力，比警察更弱，左後衛李元，工夫還未及甲組，每次大開方便之門。梁榮鏞處處慢了一步，加上轉動遲慢，已不復昔年英勇。光華守力弱，失敗自屬必然。不過守門駱國榮，後衛黎春兒，都算演出相當，看情形頗有前途。

比賽展開，雙方互有攻守。五分鐘，鄧泰航攻進禁門，正擬乘空際闖關，李為元一脚勾消。

八分鐘，光華反攻，鄧錦秋沿邊線傳出，胡少賢近門射入，光華佔先一比〇。

警察防地，風聲鶴唳。十三分鐘，胡少賢傳上，馬明威飛身衝門，張國駒阻力其衝，晉勇抑敵，光華遂不得逞。

混戰至十七分鐘，伍安大脚傳中，梁惠傑得球，惟有將球撥後，無法送前，孰知馬明威從後補上，一脚射入網，光華錦上添花，二比〇。

警察險象橫生，廿五分鐘，吳就榮傳中，胡少賢飛身頭頂，張國駒飛撲搶險，化險為夷。

三十三分，吳就榮左盤右弄，李元無法攔擋，及時一脚，射入網中，警察以一比二打破光蛋。

三十八分，鄧泰航右角球開出，史根倫一射中楣，張震強再射又中楣，球落於吳就榮脚下，就榮快射，操之過急，反替光華一脚解圍。

三十八分鐘，警察全力進攻，張震強一射中楣彈出，史根倫飛入一頂，球進網中，上半場各入兩球，未分勝負。

下半場一分鐘，伊雲士自底綫地波傳出，張震強企在光華門前候機，球到脚下，動也不動，隨意向球一踢，球從門柱越出界外，張震強正式一個「開牛」。

四分鐘，伊雲士運球有如錦龍，舞近門八碼，一脚命射，惜中駱國榮膝蓋彈出，亦云險矣。

廿六分鐘，梁道發炮，張國駒已撲向左後，豈知球中吳傑雄脚拐，方向轉到右方，張國駒重心力已向左，惟有目送入網，三比二，光華三度領前。

廿八分鐘，胡少賢放冷箭，球向門上角飛來，幸好張國駒飛撲，將球托出門後。

卅一分鐘，史根倫盤球往右，由右綫中過三人，如入無人之境，迫近門射入，警察成三比三平手。

卅五分鐘，伊雲士底綫地波傳出，吳就榮近門撥入，四比三，警察後來居上。

四十一分鐘，吳就榮乘光華守力不強，大演盤弄本領，連過二人，在梁榮鏞料中，近門一挑，球越過入網，駱國榮撲下，已無長英及。比賽告終，警察以五比三反敗為勝。並錄雙方陣容如下：（火）

（警察）張國駒　張子文　伊雲士　鄧泰航　阮海邦　史根倫　林細燕　巫惠傑　鄒飛根　吳就榮　張震強

（光華）駱國榮　黎春兒　梁榮鏞　李元　李為元　胡少賢　馬明威　鄧錦秋　吳傑雄　伍安　梁惠傑

元朗傑志
勝仗可望

今天兩場甲組聯賽，當然以在花墟一場上演之元朗對五一七，較為有看頭。

這兩支升班馬，均在首仗敗與南華，大家都希望能贏這一仗，五一七的戰術準備採用密集防禦，以求先行固守。

元朗則認為今仗非勝不可，然他們認為這一仗乃是該隊救命湯，何志坤膝傷，今仗難上陣，決以梁戎中代替。

五一七由於欠缺鋒衛，聯絡默契均差，今仗如果仍未改善，則未許樂觀。

五一七今仗決以曾寶光死纏何照芬，如果能夠成功，則元朗前鋒綫之威脅，便可告大減。

元朗後防，實在有壓制五一七前鋒之力，因此，今仗仍以元朗取勝的機會較高。

另一場東方對傑志，東方是一支死纏爛打隊伍，如果今仗採取密集防禦的話，則今仗可能減少輸球數字。傑志今仗，決以陳志剛試踢左翼，以瑞能為左中衛，如果有問題時則兩人再調位置。同時，傑志下週對南華，今仗如果踢得不好，則預售券必然滯市，這會迫使傑志今仗要盡量多勝。

星島和於驕
光華敗於氣力

在這種情形之下，東方恐難爭於昨天之兩場甲組聯賽，警察雖以五比三勝光華，但光華曾三度領先，幸以後勁不繼而敗陣。

至於星島以一比一和加山，這一戰果，出人意料之外。同時，這一仗也可以鼓勵各中型班，對於實力較強之隊伍，不必灰心。

加山昨仗有如斯佳績，主因仍然是百折不撓的意志和氣力做成，乘星島在開賽時之驕兵，而先勝一球，其後能以穩扎穩打應付，故能奪得一分。

星島踢和愉園，球將便有驕態，這在兵家之忌，如不痛改，前途難樂觀。

台游泳隊昨已抵港
但警方仍未批准
比賽可能會告吹

【本報訊】中華民國台灣游泳隊，昨晨九時半，由台灣乘「四川」輪抵港。昨往赴西環碼頭歡迎者，有泳聯會副會長徐亨，前任會長趙錦燕，主席少雄，埠際小組主委陳錦奎，水球宿將麥榮等多人。客隊登岸後，即赴銅鑼灣宇宙招待所作居停。中午由趙錦燕假座宇宙，招待所招待客隊，下午由宇宙旅行社方面經理備專車，運載客人遊覽港島，至傍晚由趙錦燕招待在香港仔海角皇宮晚餐，九時始返旅舍休息。

客隊此次報聘來港，實力雄勁，在台曾作五週集訓，動程期以泳聯會電報，以埠際泳未能如期於本月中旬舉行，但客隊以擬獎就緒，未能改變初衷，遂動程來港。今泳聯會以警方未批准舉行，合際又已抵港，決定明日下午召開會議商討此事，如何以善其後。客隊定今日上午十一時半，由泳聯會埠際小組主委陳錦奎陪同拜訪各報社。

香台兩隊擁有拔泳名將林敏爵、徐興泰，均三屆亞運由中國代表，徐興泰保證運蛙泳冠軍。另有長泳好手黃拔堯、陳春長，女將廖蒼代，三年前曾來港參加首屆埠際泳。惜本屆埠際泳勢難舉行，恐有英雄無用武之地。茲將台灣隊全隊名單列後：（灣）

領隊：廖頌脉，秘書：許芳波，管理：陳聰傑，隊長林敏爵，隊員：徐興泰、徐瑞星、胡來富、孫金德、陳春長、蘇武雄、沈潔、徐結順、黃批遜、陳秋福、楊潮浩、黃秋明、楊忠方，女隊員：李淑宮、廖蒼代、林須美、盛璐。

足球聯賽昨日戰果

（甲組）
加山和星島　一比一
警察勝光華　五比三

（預備組）
加山和星島　二比二
警察勝光華　四比三

（乙組）
郵政勝港會　三比一

（丙組）
大東勝天祥　六比〇
電車和煤氣　〇比〇
港大勝東華　四比一
電話勝細菌　二比一
渣甸勝國際　三比一
航機勝天鵝　一比〇
警察勝英美　一比〇

初級乒乓賽昨日成績

香港乒總主辦之初級團體乒乓賽，昨天在伊館球場舉行，由上午十時半開始，茲將昨日各場比賽結果錄次：美珍勝英皇五比〇，瑞英勝式英B五比〇，凌風C勝英寶德隊五比二，瑞英C勝港華B五比〇，康樂勝朱有閑A五比〇，蝴蝶勝香港電房A五比〇，柯預備A勝司督隊五比〇，健全勝南華西報五比〇，凌風A勝太白羅利A五比一，美珍勝志寶A五比〇，華保勝珠寶乙五比〇。至於瑞英愛司督對匯房A，清華A對柯預備A，香港大學A對高達，B對瑞英等四場賽事，均因對壘隊未派人到場作賽，被判作棄權。

香港應否舉辦職業足球
台英文今舉行討論

香港電台英文台，今晚九時一刻，播出討論節目，討論香港應否舉辦的職業足球，由李文傑、必得利、力成等參加討論，並由該會度士擔任主席。

華人義會序幕戰
教練隊出戰海軍

本月十八晚華人足球義賽，特於下午七時，加劃一場序幕戰，由教練隊對海軍，教練隊集合全班從前五星上將，個個都是一過氣老信，寶刀未老，與海軍當有一番也。昨經排定陣容如下：顧問李惠堂，管理黎兆榮，教練料比士。

曹桂藩　李炳照　謝錦洪　羅國良　拉里　郭石　游龍興　宋靈聖　何成　郭森　李大輝　朱永強　張子岱　何祥友

韓國隊賽期又改定七日

【本報訊】亞洲足協首腦，對於韓國足球隊訪港日期，又有所決定。他們認為十一月七日，是已獲足總批准的日期，同時韓隊堅持在十一月三日便可抵港，因他們希望在週末或週日比賽，才請求在四或五日上演，事實上這兩天有賽事舉行，實無法獲得批准。

另一方面，如果為簡化起見，決定將七、八、九三天，由期定為已批准之七日賽事，採一天的話，則如果韓隊不同意，又要請求足總批准，變成夜長夢多，爲免便作罷論。（進）

甲組足球聯賽成績
（至十月十五日止）

隊名	場數	勝	和	敗	得球	失球	積分
南華	三	三	〇	〇	十四	二	六
愉園	三	二	一	〇	九	四	五
星島	三	一	二	〇	十	三	四
加山	三	一	二	〇	七	六	四
傑志	二	一	一	〇	五	三	三
警察	二	一	〇	一	六	六	二
九巴	二	一	〇	一	三	五	二
東方	一	〇	一	〇	三	三	一
陸軍	二	〇	一	一	三	六	一
元朗	一	〇	〇	一	一	四	〇
五一七	一	〇	〇	一	一	七	〇
東華	二	〇	〇	二	二	十	〇
光華	三	〇	〇	三	八	十三	〇

昨學生硬地網球賽
張君新奪得單打決賽權
賽會今日休戰一天

【本報訊】今（十六）日是公衆假期，公開硬地網球賽暫停舉行，明（十七）日才繼續上演，共有六場賽事，男子單打賽三日至天賽畢，並有在十一時的林方、黃良對鍾榮光。

又昨天原有一場十二日未賽完的男子單打決賽，但陳炳標與鄭天樞的一場男子單打，亦在明天繼續。昨天的兩場學生單打，係昨在中游會賽開，結果張君新及許子石分別奏捷，張君新昨天得勝，已奪得學生單打決賽權。許子石則須與蔡德勵作準決賽，以決定決賽權誰屬。

昨日賽果如下：（學生單打）張君新勝蔡旭平（六比三、六比二），許子君勝張中（六比一、六比一）。（男子單打）陳炳標勝陳福海（六比二、八比八）。（國）

荔園 遊樂花園
大六號B、大巴士D、十一號C、二十號B、七號士門口直達
第一劇場：（西片）南洋魔技團　神劍將軍　全部免費
第二劇場：（粵劇）花香襯馬蹄　日戲三點　夜戲八點正　血羅衫　後座免費
第三劇場：美女金槍（一元七毫、二元四毫）
第四劇場：（粵劇）萬劫孤兒　茶花女　全部免費
第五劇場：話劇　有情人　有情天　音樂歌唱　後座免費
荔園舞廳　今日一點半　音樂茶座　夜舞八點起
機動遊戲　動物園　兒童園地

南美巴西馬戲團
在黃大仙演出
今日仍假期日開場
三點正　七點正　九點半
優待學生減價收票
黃大仙上午十一時提早售票
票價：十二元、十元、六元、二元、兒童半價
精采節目逐日更換
請早前往觀看
全部員歐洲生活馬戲影片在夜及千秋演出
小丑笑刺肚飛人膽破
前兩日六場均告滿座

Kurabo TETORON BLENDED FABRICS
倉紡"特頭綸"混紡織物
Kurabo
不論款式或顏色 倉紡均爲世先導！
特徵
＊隨洗隨穿 Wash & Wear
＊處理簡便 Easy Care
＊永保原裝 Day Long Freshness
＊經穿耐用 Longer Wear
這種特徵係經過"特頭綸"65%及棉35%混紡精製之結果而成。
各種府綢布・上等劫夢布・斜紋布・雨衣布・全套西服料及其他各種衣料
Broad Cloth, Lawn, Twill, Rain Cloth, Suiting and others.
◇漂白紗 ◇染色紗 ◇印花紗 ◇各種染紗加工製品
Bleached, Dyed, Printed, Yarn dyed woven and all other types of finish.
＊是在東洋紡織公司製造之polyester纖維的商標
倉敷紡績株式會社
KURASHIKI SPINNING CO., LTD.
地址：日本大阪市東區北久太郎町2丁目41　電報掛號：KURABOU OSAKA

陳洪記專運靈柩骨殖
本號創自一九一五年專誠爲有關僑胞服務內地起山或遷葬代運骨殖到目的地不拘遠近保證安當
灣仔道一六四號　電話七七四三三九

德明書院陸運大會今日預賽
德明書院爲提倡學生課外活動，以鍛練同學體魄，定十月十九、二十兩日假九龍界限街運動場舉行陸運大會，該校同學參加者衆，特於今（十六日）上午八時起舉行預賽。

金陵　明天映二天　全部七彩新藝綜合　力拔山河　史揚　李扶士主演　後天老虎狗　神仙
國民　明天映二天　民間故事歌唱　全部七彩　文姬歸漢　芳艷芬　任劍輝　半日安主演　後天艷陽丹鳳
金華　明天映二天　名劇改編歌唱　全部七彩　艷陽丹鳳　芳艷芬　任劍輝　林家聲主演　後天文姬歸漢
新舞台　明天映二天　邵氏公司國語大笑片　丈夫的秘密　丁紅　主演　後天力拔山河

水墨"奇麗"超級克派
是適合所有鋼筆的最佳墨水！
新！
吸用此新墨水一次即能將許多鋼筆中大部份的沉澱清除…促使鋼筆書寫順滑暢流如新！備兩安士瓶及吸用便利
派克鋼筆廠出品　超級"奇麗"墨水
9-028

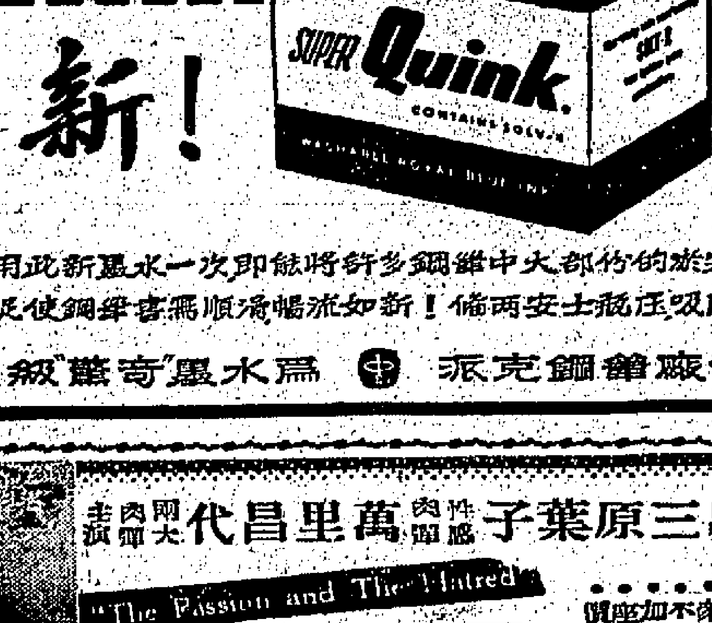
東方旅行社・今非昔比
如乘帆船需時六天九小時八十（?）
前往東京
搭超級翠華號噴射客機
只需二〇四分鐘
星期一、三、五　班期
民航空運公司
九龍半島酒店　電話：六六八二一〇三〇一
香港德輔道中十二號大廈一〇三室　電話：二〇二三九一

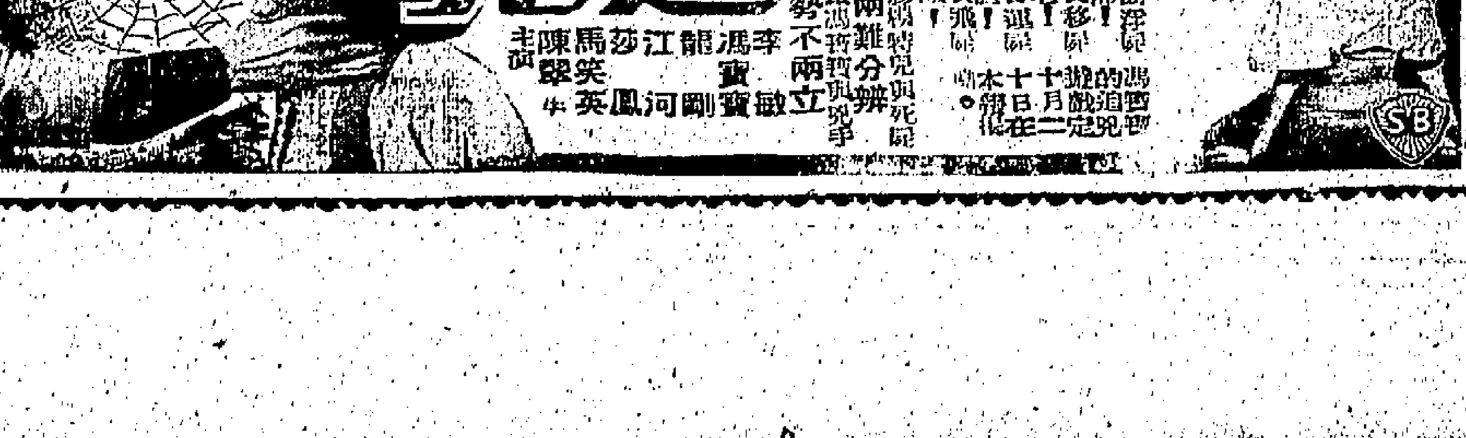
唐拾義久咳丸
多咳多痰快服
主治：一切日咳、夜咳、連聲、咯血、白痰、黃痰、黑痰、無痰、喉痛、心跳、氣喘、胸痛、雖日久不愈之纏綿咳症服之即愈
港九各藥店均有代售

如刊登本報廣告者：請電二弍一大零接洽

中片大全一七彩　女主角精選七彩
今天正畫
萬里昌代　三原葉子
"The Passion and The Hatred"
慾海恩仇記
潤師影片最醒目之作！
好此道者請勿錯過
絕對不容錯過

華樂　金星　今天兩院仍映
神童　周詩祿
追兇　馮寶寶
李寶　馮寶寶　江剛　龍寶　馬英　陳笑





工商界

節貨趕運接近尾聲 商場當旺未符理想

遠洋地區向港訂購之聖誕節貨，已將運竣，較近地區則正在趕運中，連日所運出之貨，以棉毛織品、塑膠花及塑膠玩具爲最多，本港各行商業原已步入旺季，但因受大陸饑荒影响，削弱購買力，故秋旨行銷情形，比較去年遜色，銀行爲適應當前環境，已醞釀減低定期存款利息，以鬆弛市面銀根。

一週市場綜述　本報記者

【本報特寫】美國、英國、加拿大及歐洲各地向本港訂購之聖誕節貨品，已有八九成運出，且大部份已到達目的地，較近地區如：中東、近東、澳洲及非洲各地所需之聖誕貨品，亦在趕運中，東南亞各地因路程不遠，故稍遲運出，亦不致影响其銷路。

查英、美、加拿大及歐洲各地向港所採之聖誕節貨品，以棉毛織品、塑膠花、塑膠玩具及電池等爲最大宗，本港塑膠玩具及電池工業進展迅速，亦與該項銷埠擴大有關，塑膠花工業，比諸塑膠玩具更爲蓬勃，其產銷量比較去年最高紀錄時爲多。據塑膠廠家透露：一般預料聖誕節花之需，絕大多數係爲供應聖誕節之需，此項聖誕節花，除大部份已於一個月前運出外，在九月下半月運出數量亦多，現在已有八九成付運，但仍有少數正在趕運中，因以定期快船直接運往美國較近地區，仍可趕及聖誕節前運到應市。至於聖誕節後之四時花及春季花，則將令期裝運出，但一般預料聖誕節花全部運出後，本港塑膠花業旺季已過，可能有一個時期稍爲轉淡。故塑膠原料之供應，亦將由極度疏渴，而逐漸轉多，故其市於疏渴中仍維持高價，目前祇有照現價，若塑膠花業轉淡，需求減少，則原料價勢將下降。

至於本港商場自轉入秋涼後，原已步入旺季，各種棉毛織品已大量上市，推銷各百貨公司、疋頭店、服裝公司、仙衫公司及鞋店，日來銷貨情形仍欠理想，比較去年同期大爲遜色。致其原因，約有如下數點：（一）港九居民隨糧食物寄鄉救濟其親人，以削弱本港購買力；（二）本港各行工業尚非全面好景，工資雖然提高，但大部份工人收入仍不若往年之豐厚；（三）各中外銀行由本年九月中旬起，提高定期存款利息，抽緊市面銀根。

有以上種種原因，故影响商場甚大，尤以居民購買食物寄回大陸，影响最爲嚴重。

本港銀行公會，以定期存款利息過高，商場得不到好處反而有害，認爲有重新調整及改革之必要，故特決定將定存利率予以壓縮，上週五已向全體銀行會員及非銀行會員發出緊急通告，徵詢意見。查銀行公會所建議之銀行定期存款辦法，擬劃爲A、B、C三級，任由各銀行自行選擇，即A級定期存款週息五厘半，B級最高不超過週息五厘，C級最高不超過週息六厘，至於七日通知定期存款，最低限度亦減低一厘，今後所定之存款利率最高不能超過週息六厘，至於七日通知定期存款，則不給利息。此項建議，是否可行及何時實施？仍須等待非會員銀行答覆始可決定。一般預料，如各中外銀行一致贊成銀行公會建議辦法，則對於本港經濟之影响，好多於壞，惟因A、B、C三級銀行利率，相距甚近，不易競爭，故較小之華資銀行經營仍然非易。股票與地產市面則可能因爲轉好。市面銀根亦可能因爲轉鬆。

海鮮極疏俏 蔬菜價回跌

日來本港鮮魚品市場，受動頗大，除幾日價較爲安定外，鹹水魚因海潮關係，異常疏落，蔬菜來源則逐漸轉多，其價回跌。茲將昨（十五）日零售價者誌如左：

鮮魚：部份海鮮懸告絕市，故其價愈貿愈高，石斑每斤十六元，次者十二元、十元，生魚每斤十一元，次者十元、六元。撻沙每斤六元二，大者四元八、四元二、二元、一元四。黃鱔沙魚二元、一元六。立魚每斤五元二、四元八，次者四元、二元，黃花魚每斤一元六，鯧魚四元二、二元八、二元四，紅衫魚每斤二元、二元四、一元八。鯇魚四元八、四元二、二元，次者四元二，鯇魚每斤三元八、二元，大魚每斤三元、二元六，鯪魚六。

蔬菜：各方蔬菜來源轉多，部份跌幅頗大。如：菜心每斤由一元六降至一元二、一元，八毫。白菜每斤八毫、六毫。芥蘭每斤二元二、二元、一元六。西洋菜每斤二元、一元八。芥菜每斤八毫、六毫。荳芽每斤一元四、一元二、一元。蘿蔔一元二、一元、二元。萬菜六毫、五毫。菠菜六毫，新枸杞每斤元二、一元六。番茄仍疏，每斤二元、一元八、一元。冬瓜六毫、五毫。青豆角一元二，次者一元四、一元。白豆角一元二、一元。次者一元。節瓜一元六、一元四。絲瓜一元、八毫。生菜一元、八毫。

牲口：牲口價雖然較穩，惟豬肉與肥肉，因酒家大減需求，其價仍跌。豬肉每斤三元八。肥肉每斤二元、一元六。瘦肉每斤一元、二元。上肉四元，次者一元二、一元。牛腩每斤五元二，牛肉每斤三元四，牛腱三元六、三元二。上雞每斤四元四、五元四，中雞每斤四元二、四元。吹米雞四元、五元。毛鴨每斤二元六、二元，平頭鴨四元。

米糧市安定

本港米市，上週間仍平平無奇，近因泰米多到，而存底又照，故預料在短期內仍不致有多大變動。茲將上週間米價誌錄如下：泰國貨金山大米每担五十二元半，紅米五十五元，九三齊大米五十五元，貨三齊大米五十三元八，紅別刀大米五十二元八，暹羅尾大米五十三元半，暹好彩三號米四十六元八，貨紅綫米四十元零四，暹紅綫米綠卅九元，暹三號米綠卅九元六、卅九元一。紅貨綫米四十元，當線米綠卅八元九，糯綠三十元。金邊上粘五十五元八，次者四十九元六、四十八元八。大陸齊眉米四十九元，照灰者四十七元九，照興白米四十一元八，次者卅九元、卅九元一。

米行消息：本港米市今年可說是最平定之一年，照營米業者，多謂獲利，且前情勢看來，因緬甸發生水災，出口米糧減之後，而高棉又發生越南繼續停發米糧出口證，本港所需米糧，大部份從泰國方面供應，中國大陸來源則保持相當數量，似此情形，米糧後市，將趨穩好，惟本港是一彈丸之地，人口僅得三百餘萬，外米輸入稍多即告滿足，當局所定之今年第四季入口米額，雖然減少，仍足供應港九居民需要而有餘，故過去積存米糧，估計存底仍維持，迄今總額超過一百萬包，存底如此豐厚，故外間盤賣米區一時難以輸出，產米區方面，部份產區發生水災，對於本港米市，亦無大影响。根據工商處公佈，過去數月間，外地輸入米糧，約佔百分之五十左右，現因南越、金邊等地暫停發出米糧出口證，而緬甸又發生水災，故今後數月內，泰國米輸港可能稍爲增加，因泰國今年可望豐收，其出口米額，比去年大增也。至於本港政府之一九六二年度米糧政策，預料不致有所改變，因近年本港米市價格安定，港市亦不隨產區漲價而起落，足證當局所行之米糧政策，已收成效。而今年第四季輸入米額減低，當局突然決定，係基於長期節約之米糧明智之舉。至於明年第一季入口米額，減低與否？則尚未獲悉，但照今年第四季入額，已足供應而有餘，而本港存底又厚，故或酌減調整，亦未可料也。茲將泰國最近所定之出口米價誌錄如下：

甲級白保升白米每噸五十二鎊十五先令。乙級白保升白米五十一鎊十五先令。丙級白保升白米五十一鎊。五保升白米四十九鎊十五先令。十保升白米四十八鎊十先令。十五保升白米四十七鎊十五先令。廿保升白米四十六鎊十五先令。廿五保升白米四十一鎊。卅五保升白米四十鎊五先令。三號米四十三鎊五先令。頂上米卅五鎊五先令。上米卅四鎊十五先令。中米卅四鎊五先令。頂上一號碎卅三鎊五先令。上一號碎卅一鎊十五先令。中一號碎卅一鎊五先令。上二號碎卅鎊十五先令。上保升糯米卅九鎊。上糯米廿八鎊十五先令。上一號糯米廿七鎊十先令。百保升糯米四十三鎊十先令。五保升糯米四十一鎊。十五保升糯米卅八鎊。上糙米卅鎊十先令。

膠市下跌

去週之膠市，星洲方面之行情，作徐徐下降，原因受到紐約與倫敦兩大國際天然膠市全面消跌所打擊。同時，復遭受美國勤務總署可能增加拋售屯膠之影响，促到星洲市場之售方，亦爲之觸目驚心，進而欲削低價格推銷，促成膠市之趨於疲轉。由於一般採受東方國家訂單之商家，其吸購在前週末時已達飽和，故在去週一開市時轉而採取觀望態度，在買氣下，週一之市道形化尚穩，一號尾膠與價仍爲八角四仙，二號尾膠維持平錢，週二之市道淡，一號尾膠由八角四仙五微挫至八角四仙（跌〇·五仙），三號尾膠則由八角三仙挫至八角二仙（跌一仙），翌日之市道淡，一致一號尾膠由八角四仙五跌至八角三仙七五（跌〇·七五仙），二號尾膠亦由八角三仙退至八角二仙（跌一仙），週四市道，復以行情一再消降，一號尾膠由八角四仙挫至八角三仙（跌一仙），二號尾膠由八角三仙瀉至八角二仙（瀉一仙），三號尾膠由八角二仙挫至八角一仙（瀉一仙）。週五，一號尾膠亦由八角一仙（瀉一仙），至於海外去情隨而反覆回軟。因此，一號星膠又由八角四仙挫至八角三仙（跌一仙），二號星膠由八角三仙退至八角二仙（跌一仙），三號星膠亦由八角一仙瀉至八角（跌一仙）。

去週星洲統計局曾發表九月份星洲及馬來亞樹膠出口數量，共爲一〇五、三七三噸，較八月份之一〇六、〇七四噸略見減少。

據綜合計算，由今年一月至九月星馬樹膠出口的累積數量共八六二、七三八噸，較本年同期間的七八九、二三〇噸增加。

查去週之一號星膠最高價爲八角五仙，最低價爲八角三仙（…），二號星膠之最高價爲八角四仙，最低價爲八角二仙，週之波幅爲二仙，三號星膠之最高價爲八角三仙，最低價爲八角一仙（…），週之波幅爲二仙。

至於去週各號星膠之尾市價格與前週比較，一號星膠之跌幅爲二仙，二號星膠之跌幅爲二·五仙，三號星膠之跌幅爲二仙。

銷市場之歐陸及日本等膠製品廠所作之例行性之選擇扯購數量甚有限，當日之行。

海產與雜貨

過一週之海產及雜貨市，大勢當趨暢好。

最近本港海產因外國辦莊大力扯購，市情突飛猛進，尤以港產土魷及地魚更見搶手。香港產中魷，每担成價扳至一千二百元及一千二百二十元，港寸魷每担亦成至七百二十元，港仔魷成至五百八十元，港產大地魚每担成價至八百八十元，港產地魚成價亦達五百六十元。

日本宗谷元貝市好，其價雖昂，仍能獲得買客之垂青，特大粒貨每担成二千五百元，中小粒成二千三百八十元，亦由於宗谷元貝之銷情暢旺，連帶北海元貝亦見起，現下北海元貝一級貨每担成一千七百五十元，二級貨亦成至一千七百五十元。

因係目前貨源甚疏，蠔豉之季，但沙井蠔豉亦有少量應市，而已經脫貨，故其價甚昂，如沙井蠔豉每担高成至七百七十元，一級貨亦成至六百八十元。日本鮑魚現貨疏，尤以大隻四九頭貨價更見搶手，如四頭貨成四千四百元，十頭貨成三千二百八十元，二十頭貨成二千八十元，卅頭貨亦達二千七百六十元。

非洲海參，週來銷情日見轉好，故其成價亦告提升，尤以之貨價更造見扳，如大禿參每担成至六百三十九元，大禿參成五百八十三元，中禿參成四百八十三元，小禿參成四百三十元，細禿參成三百五十七元。

尾親貨之售價雖昂，仍能獲得買客之賞識，如袋蝦每担成價一千一百元，乙級貨亦成至八百二元，丙級貨亦成七百七十元，甲級勾蝦成四百三十元，乙級勾蝦成至九百一十元，甲級蝦成七百五十元，乙白蝦成六百八十元，丙白蝦成六百四十元，乙腮蝦成四百六十元。

魷魚：本年度合浦出產已由週初運抵市場，成價因新貨初到，買家推手，每担成價三百八十元，在週間亦有一批運到，價仍成三百五十元。

瓜子：時令進入深秋，引起買家之注意，香港瓜子所存之貨，其中之紅瓜子，每担五百卅元成出，三級貨亦扳至五百三十元。又八步新紅瓜，有少量應市，外國辦指定要貨，加染每担二百九十元，成至三百元。

杏仁：南北杏之安南生瓜子，每担扳至一百二十元。初新貨之供應，由花生油而扳至一百七十元，十九元，現下之貨價扳至一百八十元。

且百合：貨源奇缺，每担之價雖昂，上之售價雖昂，現時推出，上丁級貨成至六百二十元。

蓮藕：週來因新貨不紛推出，故將有登場，市面銷貨方亦不擬，久貯，上等貨每担仍能以四百元沽出。

中上貨昔沽三百五十元至三百六十元，遜色，價成價不一，須視貨價而定。日本梅貼前因當地遭遇風災，對當地之梅樹摧毀不鮮。同時日本方面有部份廠家所收存之梅貼，亦因受到當地一漲水失，因此，產區價格遂造作上漲。在不久前本港沽出之日本紙級梅貼每担成價爲一百五十元，現因貨源短少，後途花貨每担扳成至一百六十五元。

砂糖市呆靜

一週來之砂糖市，交投皆欠暢旺，無甚特色。

合灣糖業公司自於前週將輸港批價調低後，本港方面之反應甚微。蓋其新價每噸僅調低港幣十五元，此間一般糖商咸認不符理想。據業內中人稱：該公司台糖輸往星洲之批價每噸曾削減三英鎊，而輸港批價祇削減十五港元。因此，部份糖商對本月份新貨訂入並不踴躍。本港方面發現有泰國買客到之合糖，並購入近期運落之廿四號特砂，碼頭花貨七百包，每担成價爲卅三元七角。此間所沽出之現貨，每担仍拆卅四元。至於廿一號合灣赤砂，現貨每担拆價企住卅一元五角，近期花貨碼頭交收拆卅一元。

最近東歐方面之糖價作報升，每噸運至港，由廿七英鎊漲至廿十五先令，使此間於來途報漲，之現貨及近期花貨亦隨而略爲提高。惟目前適爲本港砂糖淡季之時，故東歐糖之售價雖稍作微升，然銷情終欠行旅，市上之東德紙包庄現貨每担拆廿八元八角，亦有部份販家拆廿八元六角或廿八元五角，小蔴包庄拆廿八元五角，大蔴包庄拆廿八元，花八角至廿八元七角，花貨大盤成廿七元。

本港方面太古糖房之各種糖牌價，週來均無波動，交投並不活躍。XA砂每担仍爲三十二元五角，四星特級幼砂爲三十三元五角，B嘜搭袖砂爲三十四元，〇赤砂爲廿七元七角，CW廿一號赤砂爲三十元零五角。

港印貿易

印尼爲補救其國內物資缺乏，原定由下月起開放自由外匯輸入，准港商申請向本港辦貨，故一般對於港印貿易前途，多數看好，惟最近又傳印尼銀行將發行五千盾及一萬盾大鈔，對於出入口貿易影响甚大。據商界貿易商來信稱：印尼金融市場近日來動盪不安，由於有關方面透露，五千盾及一萬盾面額的大鈔，即將出籠，商家深恐盾幣又將貶值，致紛紛拋出手中現鈔，爭取各種貨物，結果造成盾幣自由匯率猛烈下跌，昨日行情已降至八十一盾對一元，比上週行市翻落十巴仙以上。

印尼將發行大鈔的消息，對印尼市場影响甚爲重大，因爲過去印尼曾經多次貨幣貶值，使商家蒙受慘重虧損，目前商家對新的措施，記憶猶新，是當局擬發行大鈔的目的，但因爲印尼正面對嚴重的糧荒威脅，國庫又空虛，一般認爲大鈔一旦出籠，勢將加急通貨膨脹，與當局的計劃恰好背道而馳，如此一來，新鈔又將貶值，故此，印尼商家近日來除設法套取貨物，拋出現鈔之外，多已暫停貿易活動，等待局勢的澄清。

印尼自由匯率瀉跌，星方商家的輸出活動亦受影响，因爲匯率低落，直接增重去貨成本。

京華　早請末週！滿爆
仇恩記　慾海
今早　虎將沉冤

東樂　昨日爆滿家場仍映今日
裸之艷舞　日本脫衣艷舞
空中脫衣舞

中央　今明兩天仍映四場武俠奇情打鬥巨片
十八追魂劍
今日公餘場七彩片　糊塗大英雄
明日七彩巨片　萬國寶藏

請即詢問·不要躊躇！

每年這時候，我們要答覆投資者成千成萬的問題，從某種股票的最新行情以至「我手上的股票怎樣？」或「我們怎樣投資五百元，五千元或五萬元？」

我們竭誠答覆各種問題，當然，這是我們業務中的一項重要部份。

很多人初次與經紀人接觸，總不免有些難爲情，以爲麻煩了人家，其實我們很歡迎人家來詢問。閣下如果對於股票證券有任何問題，請不要躊躇，立即到我們辦公室，或用電話，或寫信來詢問吧！

閣下如需要用電傳機直接與紐約方面進行證券交易，請即與本公司接洽。

美國美林證券公司
MERRILL LYNCH, PIERCE, FENNER & SMITH International S.A.
香港分行
亞細亞行四樓　電話：38480，20374
（四）

KIDDER PEABODY & CO.,LTD
既得投資公司
代客買賣
美國股票
設有直綫電訊機與紐約直接聯絡
常備中英文資料歡迎取閱參考
代表：諸兆鴻·王錫武
地址：中建大廈六二四室
電話：三三四一九·三零九五九

欲以小額資金投資香港股票
請向
香港投資顧問社商洽
本公司代客買賣小額（伍佰圓以上萬元以下）香港股票免費指導選擇
目前股價廉宜是投資好機會
本公司印備「香港股票投資索引」專書贈閱。有意投資者，請塡具下表寄本公司當即郵奉。
姓名……… G1
地址………
職業………
香港投資顧問社（有限公司）
香港皇后大道中陸海通大廈404室
電話：22021　22419

普慶
今晚七時三刻續演
古代神話傳說改編七幕九場粵劇
仙鳳鳴劇團
白蛇新傳
任劍輝　白雪仙　余惠芬　觀瑞波　梁醒波　歐家泉　朱少坡　任冰兒　林家聲　靚次伯　梁寶珠　陳寶珠
（雙仙鳳鳴劇團歐陣舞蹈同演出）
全部曲詞用精美字幕打出
後天預售21號22號　三天票23號　戲16 17號　各天全18 19滿

中央　香港　光明
越映越旺
今天假期請早
華山公司又一武俠製
第一集完映
十八追魂劍
雲台十八劍姊妹作
羅艷卿　麥炳榮　林家聲　陳好逑　黃鶴聲
譚倩紅　胡鴻燕　蕭仲坤　石堅　李飛

寶寶公司巨獻
第六天映
馮寶寶
小孤女
小燕飛　胡楓　馮素波
林坤山　馬笑英　容玉意
宮娛樂性有人情味

英京
今天四場
電話八〇四五六七
華納巨製多彩多姿
世界夜生活
七彩片　上中文
WORLD BY NIGHT
全集世界夜總會的新奇歌舞什技
大開眼界，飽眼福
今早十一點半場　八爪魔龍
今天公餘場　悍匪生死鬥
明天四場　華納綜合七彩　慾火痴魂
京町子·野添瑯子
明日公餘場　草澤英雄

金陵 國民 金華 新舞台
今天五點半·七點半·九點半公餘場映名片
妙人採月記
一樓風雪夜歸人
傻仔洞房
奪魄驚魂
明天公餘場
冰海沉船記
瓦鬼還魂
一樓風雪夜歸人
蠻風箭雨

樂都
海盜與公主
七彩中文

新世界　百樂門　東方
海底歷險記
"Voyage to the bottom of the sea"
白雪公主與三傻
三鳳嬉春
慶新
烏龍王奇遇記

豪華·新華·麗聲·皇后·皇都·利舞台·樂宮·大華·麗聲　娛樂

今天四場　請早
冰海奇觀
WHITE WILDERNESS
日本美人魚　AMA GIRLS
下期獻映
飛女情波
LOVE IN A GOLDFISH BOWL

今天四場
環球公司超特巨獻
杜拉蒂
玉女相思
Tammy Tell Me True
伊士曼七彩　中文字幕

今天繼續獻映
SHOW BOAT
畫舫璇宮
再版發行·全新印本
下期獻映　幾度山寶藏

連滿兩月氣勢如虹
每日三場兩點半五點半九點正
六壯士
THE GUNS OF NAVARONE
今第六十一天獻映

狂滿假期請早
霸王妖后
THE LOVES OF HERCULES
CINEMASCOPE COLOR

港九首輪影院聯合廣告

今天十二場賽事更緊湊
第一班馬爭長途
喜力寶重磅會羣雄龍爭虎鬥之局
第三班兩短一長實力均勻有劇鬥

老溫

今天，是第一次賽馬的次天，由上午十一時半鳴鐘，十二時開賽，賽過四場之後，休息進餐，到下午二時正起，連續賽八場。全日賽馬共十二場，分由第一班、第三班、第三班、第四班、第五班、第七班馬担任節目。

頭場由第七班馬出一里紅牌生賽，揭起序幕，循此組馬的派彿情況看，以大熱門佔盡優勢，但是，第二場起，大熱門未必盡優，各場大致的情況是有大熱門佔勝幾場，間中有好分明的次熱牛冷門出現，那是各場馬匹，實力較第一次的均勻，無新馬節目，各駒均屬能征慣戰，當然以狀態爲重，而有狀態的馬，每場均有幾匹，全日場面最熱鬧的是第十場第四班馬九化郎和第十二場第三班的九化郎，參加馬匹較多。

祇以此場的情况而論，第十場的第四班各駒實力較大，表面緊勇的馬多，近期突然兩進的亦復不少，但深黃重注出擊，票數必較第十場爲多。

第一班馬出賽九化郎爲第一次賽馬的主力戰，班頭馬賽長途，龍騰虎躍，馬匹的本身，實力固然重要，至於留放走位，戰略運用，影響亦大，茲第一班馬質素無多大距離，狀態的水準，亦頗爲接近，細研之下，長途排位影響雖然不大，但負磅的比較，便有斟酌，如喜力寶負一五四磅，要分別向同組各駒讓磅，長途讓磅的影響比短途讓磅更爲吃力。

季初的爭彩形勢，早已預測爭持更爲劇烈，由於前天的賽事結果，誰明拼搏情緒高漲，稍有狀態的馬，都俟機力拼，互鬥到底的鏡頭，頻頻出現，彼相以分勝負的場面，亦有幾場，第二天的情況，因各場對手均強，由頭門到底的場面，勢必多見。

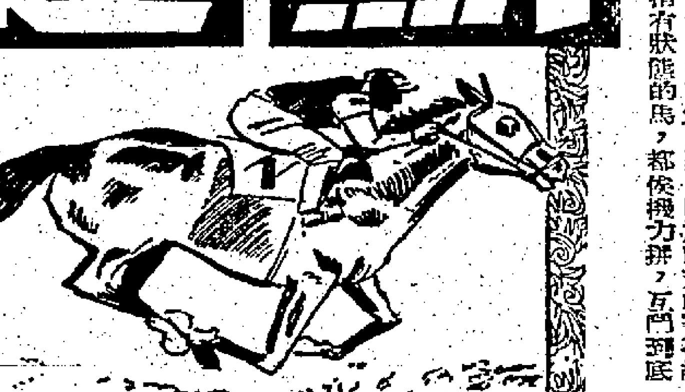
預定大熱門的幾場形勢是：兩場紅牌生賽第七班一哩，無若何突出實力的馬，足以推翻大熱門。雖云紅牌生場合不甚可靠，容易爆冷，惟不能一言以定論，仍以因時制宜，方爲上策，此場抗冷的機會甚微，第六場第三班六化郎四十碼亦成大熱門佔壓之勢，第三四熱馬，對時爭雄，第八場第四班六化郎四十碼，也是熱門馬佔壓優勢，第十一場第三班六化郎四十碼，亦有同感。此類大熱門場合，除非不爆，若然爆出，石破天驚。

季初最有利弱馬當起，本身體康初復，而獲質特高的馬，多能把握時機，部份新馬插入現行的班次，固然得賞新之利，但成熟是否足够，今天的幾場中上班大馬出賽，對此問題有參攷的價値，如果賽序漸多，六一年度的插班新馬，進展神速，如旭日方升，但有多跑一場好一場的情勢，因此，舊馬今後面臨威脅更大，新馬進展一日千里，操起後有超班的實力，亦可作有限度的估計，由此推論，觀察舊馬拼搏精神高漲，乘新馬作戰經驗少，成熟未足之候爭雄。

上季有很多場面是紅牌生在公開賽的大師傅林立下，殺出重圍，派彩奇高，前天周佐明策奇駿亦見矯捷不凡，足則紅牌生出公開賽，不容忽視，而且馬有勇態，紅牌生減磅得利，分頭必奇。

茲將全日賽馬十二場，分析如后：

馬經



老溫主編

萬利此番應有利　飛鏢放出可中的

第一場　第七班，一里（紅牌生賽）

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	恩惠	一四五		米	
2	封面女郎	一四七		蘇	
3	飛鏢	一五〇	周佐明	吳	3
4	好彩	一四八		貝	
5	飛箭	一四一		羅	
6	萬利	一五一	施露華	李	4
7	天鵝湖	一四八	羅沙	愛	6
8	神足	一五四	柯富達	蘇	5
9	隔籬	一五二	林國礎	羅	2
10	飄兒	一四五		蘇	
11	頭一	一四八	何俊航	皮	1

首場紅牌生賽，出馬不多，場面不甚熱鬧，本季的紅牌生爭新戰，鬥志堪強，賽來亦大有可觀。

萬利久沉，然質素甚高，上季末已漸見好轉，本季出操以來，仍甩殺操低進，漸見上力。早課由黃威操足，並由施露華過紐試跑，小施試馬第一課快六化郎已放快頭段，清脆而發，除磅尚強，最後試跑不露鋒芒，拖緩實力，從喧傳所聞，應有四駒較此駒爲強，但近況好轉，班底甚高，濕小施騎技出眾，機會突然大增了。

飛鏢上季出賽，勝戰大熱門，腳步雄渾，氣勢凶猛，本季多時殺操，與頭試馬手洪不放快工夫，而此駒最近兩課跑來步頭靈活，有類突進展，機會亦屬不俗，是其前駒劇鬥。

神足質素亦高，本季出操較早，氣勢漸強，步法瀟洒，頻頻出試，不斷殺進，近況甚進，是冷門佳選。

綜合結論，仍以萬利較佳，飛鏢次之，冷門神足。

純利清秀蹄姿美　夏文妮雄壯奪目

第二場　第五班，六化郎四十碼

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	拔萃	一四二	布迪廣	米	1
2	十足收成	一四九	林國強	托	2
3	錦繡	一三五		吳	
4	粵利來	一四四	嚴滔關	托	6
5	夏文妮	一四三	邱達福	米	4
6	幼童	一三七	洪雯康	蘇	7
7	純利	一四五	陳杰	羅	8
8	旋轉輪	一三五	施露華	貝	5
9	護身符	一四九		皮	
10	力更高	一三七	告魯士	托	3

純利質新當起，腳法清秀，活潑揮灑，前途甚快，曾於上季新賽勝一哩時，此駒放先入直路，本季從新操練，雖則出操稍遲，亦見進展良多，曾於一哩負於太陽神些少，腳決柔夷，股股可開，加以馬性乖巧，無牌易馭，鋼口靈活，今由陳杰回策此駒，穩操勝熟，霸奪此程是意中事了。

夏文妮亦屬高質之馬，曾後上輕取牙擒，站於此班，得質新然足之利，八面威風，勇態直線維持，由目前爲止，已屬到鋒利，前途亦快，由六化郎超至一哩均甚適合，四蹄開朗，跑來氣盛勢雄，奮門心強，雖稍有些微外避，但影響不大，目前因態勇近顏來，不求快工夫，從緩操練，以掩鋒芒，及時搖戰純利，機會亦多。

旋轉輪前途特快，步伐爽朗，三段可一氣呵成，路程適合，狀態初起，俟機突襲，可以注視。

拔萃老馬，僅宜短途征戰，操練從緩，以保持體力，前速特快，得先頭之利，沿內欄猛放，爲季初弱馬之健將，有冷門希望。

綜合結論：純利呼聲甚高，氣勢漸盛，屬於首選，夏文妮雄壯，機會次選，旋轉輪馬快，宜於突擊，冷馬拔萃。

有雪梨仍有熱氣　金萬鎰老尚英雄

第三場　第七班，一里

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	先知	一四七	嚴滔關	羅	5
2	飄風郎	一四六	周佐明	蘇	10
3	雅儀	一四七	蔡克文	趙	1
4	恰得好	一四〇	邱達福	米	9
5	過得去	一五一	陳浩祥	蘇	7
6	北極星	一四五		吳	
7	金萬鎰	一四二	郭子猷	關	4
8	玫瑰花	一五一	黎根	脫	6
9	雪蹄仙	一五〇	陳杰	羅	8
10	雪梨	一五二	林國強	蘇	2
11	飛燕	一二二	柯富達	李	3

金萬鎰老當益壯，腳法豪放，跑來四蹄凌空，宜乾宜濕，前速甚健，後勁亦強，奮門心特強，能應付各項路程，本季操練正常，神態饒機，前段必可跟緊強駒，發揮凌厲衝刺，狀態豪勇，仍有相當實力，足以挑戰雪梨。

雪梨必成熟氣品，前速特快，短途甚佳，一路亦有四段平均速度，季初已復課，超步漸漸有神，氣力甚強，過去大毛病是外避，近期多在內欄試跑，能沿欄狂衝，狀態漸勇，質素甚高，幾番試快六化郎，有一氣呵成之感，機會屬於首選。

雪蹄仙老馬尚有狀態，出操較遲，不耐衝操，老馬體力珍重，恐多操疲勞，最後試跑，依然瀟洒超脫，保養得宜，有突擊實力。

飛燕大步，蹄質本甚高，上季因體弱，疏於操練，腳法生硬，影響進度，成熟甚慢，本季下苦功操練，漸見進步，近一課步大而稍步靈活，氣力大增，輕磅有利，是冷門佳選。

綜合結論：雪梨步大力雄，雄壯悅目，近況漸勇，機會首選，金萬鎰近期多操，體力足以支持，依然雄壯，機會次選，雪蹄仙腳法瀟洒，質素較高，俟機進襲，冷馬飛燕。

一家寶可以奪寶　唐璜仍有劍俠風　好快擅短途是冷門佳選

第四場　第四班，六化郎四十碼

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	協勝	一四三	嚴滔關	托	2
2	神箭	一三九	施露華	羅	8
3	唐璜	一五二	布迪廣	愛	6
4	益友	一三五	何俊航	亮	3
5	方華	一四五	告魯士	羅	5
6	好快	一三九	林國強	趙	4
7	好得	一四四		四	
8	一家寶	一五一	洪雯康	蘇	1
9	銀河	一四七	蔡克文	趙	7
10	佩寶華	一五一		貝	
11	熱外會	一四九	陳杰	四	9

一家寶雖負重磅，但對此路程極適合，而且與洪雯康爲老拍檔，彼後倚操頗勤，近況更勇，以曾勝一里頭馬的中途殺力而臨此賽，可抜河有餘，而洪雯康對末段的衝刺更有一發手功手，一催已可輕易舖好終點，所以一家寶值爲本場頭馬首選。

唐璜有劍俠之風，突然而來，不少熱門容爲之焦頭爛額，本季從操求進，躍起甚速，步開齊整，爽颯可愛，勇態頑衛，最近幾課，更有可觀，此駒有前有後，是本場最有威脅一家寶的刷選。

好快短途應有特快，目前加工催磨，勤而有進，腳步靈活，齊秀活躍，且得輕磅之利，而好快亦曾有六化郎及一里頭馬佳績，近來由林國強主跨，經進殺勇，漸入佳境，以細緻的媲拼手法，在直路上，兩可予以上兩駒莫大威脅，是冷門佳選。

銀河雖年漸過，此駒已屆九歲，應得則拇，已無疑問，長程已然有問鼎之心，對六化郎四十碼接程則尚可應付自如，而且最近幾課操練，更見回勇，雖威重振，仍由羅拔絲主策，不失爲本場冷馬對象。

綜合結論，細研之下，仍從一家寶可愛，機會最高，唐璜回勇，趁勢挑戰，好快放出可以突襲。

第五場　第五班，一里

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	喜箭	一五〇	陳浩祥	自	9
2	百年遊	一三九	陳鐵麟	皮	11
3	神童	一四五	洪雯康	蘇	10
4	一帆風順	一四六	告魯士	米	4
5	蝴蝶	一四二	陳杰	托	3
6	青山	一五一	林國強	米	14
7	虎威	一四八	布迪廣	關	13
8	忠誠	一四五	柯富達	李	12

終取此駒，此番機會來了，應屬首選。

虎威亦屬質新之馬，常放頭帶領，因內閃脾氣漸改善，一里倚力門高班馬，僅敗於誠途老馬與萬年香，本季一路勇況上升，此次宜於突襲。

忠誠質素甚高，後勁凌厲，本季操練甚足，腳法瀟洒超脫，由柯富達出策，宜於敵冷。

綜合結論，星皇大勇，試跑最足，機會甚高，蝴蝶趁勇挑戰，屬於冷門，虎威俟機突擊，冷馬忠誠。

首獎如一夫當關　力騎回勇可挑戰

第六場　第三班，六化郎四十碼

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	海上霸王	一四九		吳	
2	正前鋒	一四七	告魯士	羅	4
3	頂樑棟	一五〇		皮	
4	首獎	一五〇	林國強	貝	6
5	高士榮	一四五	林國樑	亮	1
6	力騎	一三六	嚴滔關	托	5
7	挪威太子	一四八	郭子猷	皮	3
8	小天使	一五一		紅	
9	天空海闊	一四二	陸仲庭	托	2

首獎爲六一年度新馬，曾跑一里頭馬及六化郎四十碼，編入第三班後有超級威，因跌，分段速度平均，有前有後，殺後復跌而且進步奇速，在老搭配林國強手策下，正有其輕就熟之利，雖負一五〇磅，亦游刃有餘，素其出操較早，從緩推進，由見體固，被夫操練，無工夫跳出，但見輕鬆活躍，力甚強，健康正常，佳態如昔，輕取此程，機會甚大。

力騎原跟第二班，但久無表現，降入此班，已經班次，霸後更形強悍，展漸見佳態，該駒體質較弱，有機可乘即力求振作，今負一三九磅輕磅，最爲有利於突擊，何況勁敵不多，當可一洗頹風，予首獎以莫大威脅，爲此場生二駒之佳選。

正前鋒久已鬱鬱不得志，上季倚出一里賽得第三，證明已見回勇，若假後健康更見好轉，起操時腳法亦見轉勇，降入此度頗佳，對此路程最合胃口，可算是本場的一路奇兵，隨時有機會突擊爆冷的。

綜合結論：首獎質新未顯底，在此場有稱王稱霸之感，機會最大，力騎步大輕裝，高質之馬回勇，已可注視，冷馬正前鋒。

龍章後勁力強　喜力寶機會高

第七場　第一班，七化郎

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	喜力寶	一五四	蔡克文	關	4
2	寶島	一四八	陳杰	關	3
3	龍章	一四六	郭子猷	紅	5
4	幸運號碼	一三九		紅	
5	西施	一三五	洪雯康	李	2
6	德駿	一五一		米	
7	雁之西	一三七	施露華	米	1

第一班馬爭奪九化郎，龍騰虎躍，然是奇觀，爲高班馬門長途，爲最精的節目。

喜力寶勤於操練，氣力貫注，磨到鋒利，過去每次發賽長途，必在奪前作充足之準備，如苦勵勞，勁力充沛，爲各駒之冠，兩段快試，場稍有備而戰，昨長最後試度，機會甚高。

龍章本季出操亦早，腳法靜美，鬆緊妙，頭段大步，邁勁裕如，能越跑越勇，狀態長期保持，最後試跑，輕鬆步伐，佳態如昔，此番得中磅之利，機會最高。

寶島與喜力寶有同庭之誼，但同室操戈，事例不少，本季寶島超工夫，出操較遲，亦能及時躍進，步大輕鬆，後勁甚強，狀態躍進，乘機出擊，是冷門佳選。

綜合結論：龍章大勇，腳法柔美，後勁凌厲，負磅適宜，機會最大，喜力寶狀態亦佳，已近頗峯，微嫌頂磅，機會次之，冷馬寶島。

惠安雄壯氣如虹　必達勤操臻勇境

第八場　第四班，六化郎四十碼

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	捷達	一五〇		蘇	
2	常妃	一四五		皮	
3	好穩	一四九	鄒鴻鈞	趙	1
4	金谷鈴	一四四	陳杰	托	5
5	東方之珠	一五四	林國樑	趙	6
6	惠安	一五〇	王劍彭	四	3
7	新機	一五二	林國強	米	4
8	必達	一四二	郭子猷	蘇	2
9	鹿婆仙	一三九		羅	
10	頂快	一三八	布迪廣	關	7

六一年度新馬惠安質新力強，上屆出六化郎力追金寶而僅敗，印象猶新，此駒前三段都有快速，最後殺操更勇，頗試快速，越操越勇，氣勢如虹，分段搶圍狂衝，步伐齊整，雄渾外溢，馬性乖巧，奮門心強，狀態躍起，疾新質以迎戰弱兵，益見佔得大利，今據第四班已有超級威，由於門志閒顯，爲最佳首選。

必達爲短途正宗馬，漂亮有緻，出短途有佳績，而且長操頗勤，狀態有如首尺，年頭更進一步，加以馬性乖巧，鋼口靈活，能作三段快速疾馳之助，前足伸展大，餘勢雄，得郭子猷之助，可以拔高一綫，有力挑戰前駒。

金谷鈴已老馬，有機會即要拼，該駒出短途尚有可爲，最優後，已見回勇跡象，雖然甚操未見快功夫，但腳法輕盈活潑，而且跑起頭段銳利，一出即放，在頭段場合的多，倘可望放到底，不失爲此場一路突擊兵。

綜合結論，惠安雄偉醒目，步伐豪放，氣勢甚盛，機會甚高，必達次之，冷馬金谷鈴。

星馳步大雄勁　超音勇態畢呈

第九場　第五班，六化郎四十碼

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	牙擋	一四一	王劍彭	四	5
2	維多利亞公主	一二四	林國樑	亮	
3	要利星	一四一	嚴滔關	托	4
4	快樂霸王	一三六	陳鐵麟	皮	8
5	發谷	一四五	林國強	米	6
6	依時飛行	一四〇	陳杰	托	7
7	星馳	一三五	羅沙	貝	1
8	超霸	一四五	施露華	羅	2
9	超音	一四四	郭子猷	蘇	3
10	太平山	一四七		米	

牙擋體力雄，雄壯異常，步大雄勁，每賽必喜放頭，如超步失機，影響奮門心，難以越過前頭之馬，及時放出，越跑越快，分段增進，越跑不可當，乾路得步，潤銳之利，沿內欄狂衝，銳不可當，近佳，機會宜於越冷。

快樂霸王在新馬賽時已曾勝六化郎頭馬，以六化郎爲拿手好戲，復課後情況逐漸滑進，今忽輕磅出戰，頗得有利，俟機進襲此其時了。

超音爲正宗短途馬，往績亦以五化郎及六化郎爲佳，試駒三段速度都快，前段能拔二十四秒以內，每次出賽都操一放爲戰術，直放到底，此駒鋼口靈活易馭，但步法瀟洒超脫，勇態畢呈，有力爭雄。

星馳的質素本不俗，惜過去未勇足，即急於求功，步大有餘，後勁不足，每戰未能出頭，六化郎敗於博愛綠燈，今由羅沙出策，輕磅得厚利，加以體力轉勇，路程最合。

綜合結論：星馳有備而戰，欣逢蒸勇，機會甚高，超音步大輕鬆，靜如脫兎，機會次選，快樂霸王俟機突擊，冷馬牙擋。

高勝勤操磨到利　金銀谷欣逢態勇

第十場　第四班，一里一七一碼

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	首智	一五一	施露華	羅	14
2	高勝	一四六	蔡克文	關	2
3	晶瑩	一四七	王劍彭	趙	1
4	梅標緣	一五〇	陳杰	羅	6
5	隨我來	一五二	林國樑	米	7
6	寄語批	一四一	陳浩祥	紅	10
7	金銀谷	一四五	洪雯康	李	3
8	即克	一四七	郭子猷	貝	13
9	挪威王	一四九	告魯士	皮	5
10	無敵	一五〇	成林臣	李	11
11	金樽獎	一四二	布林利	皮	9
12	圖多娜	一四八	嚴滔關	貝	8
13	人造衛星	一四六	林國強	蘇	4
14	幸福	一四九	翁振鄉	趙	12

長途馬多場合，以分段快而後勁強的馬走位才不致吃虧，此組馬是大場面，多駒有態，形勢拉得更緊，細研之下，高勝質高，體力甚強，爭初則頻頻打磨，雄勁殺力足以力戰不疲，最後試跑，凌厲個剛，如騖鴻一瞥，瞬息掠過，氣勢之雄，塢當重任，長途馬多場合，從後殺上，機會甚大。

晶瑩步活如輪，虎虎有生氣，密勁悅目，產入激賞，本季出操早，勤於打磨，勇態畢呈，長途能發揮毅力，游刃有餘，是冷門佳選。

金銀谷以中距離一哩初出即勝忠靈山，以後久戰無功，乃係成熟未足，排擇過早，有傷元氣，本季早出操，得挨拇強銳之利，能回復朝氣，雄壯氣勢如波濤洶湧，後勁甚強，今以勇態出戰，足與高勝爭雄。

人造衛星是比程能手，起步不快，能作分段加速，銳利處在於末段，從中猛衝上前，如天馬行空，本季出操稍遲，目前狀態突然躍起，尤以近兩課有士別三日，刮目相看之概，俟機突擊，亦有睹頭。

綜合結論：高勝質高力雄，毅力堅強，機會最高，金銀谷步密匪凋，狀態顯大勇，足與前駒力鬥，人造衛星初勇，俟機突擊，冷馬晶瑩。

自家飛健步如飛　山茶花快如閃電

第十一場　第三班，六化郎四十碼

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	山茶花	一五〇	郭子猷	關	6
2	愛丁堡	一四八	布迪廣	米	4
3	良辰	一五二	鄒鴻鈞	四	8
4	邂逅	一四五	陳鐵麟	皮	6
5	樂輪	一四四		貝	
6	自家飛	一四五	洪雯康	蘇	3
7	特高	一三七	周佐明	吳	2
8	萬歲日	一三九	陳浩祥	紅	1
9	捷旋	一四七	陳杰	托	7

此組馬的形勢，當自家飛門山茶花之局，自家飛質新且潛藏深厚，洒開大步，雄壯迫人，上季初出即勝六化郎，因起步稍遲而負於甜馬，但勇戰已有可觀，本季出操較早，勤練有功，步幅灑開，氣勢甚盛，近況已頗峯，成熟程度更躍進一步，今番有備而戰，機會甚大。

山茶花超步快，短途有閃電前速，加力強，六化郎正塢大派用塢，本季出操亦早，初期多操無甚進展，其後漸入佳境，最近幾課由郭子猷操練，進展良多，腳法豪放，養人驚惊，此番增強配搭，欲爭勝此程，將與自家飛展開激戰了。

愛丁堡是短途快馬，稍爲留住作分段放勁，亦可拔河長途，近期漸見躍進，步伐雄勁，由布迪廣出策，短途突襲，稍有威力，是冷門佳選。

綜合結論，自家飛步大奔勇，機會較高一綫，山茶花初步好轉，可以挑戰，冷馬愛丁堡。

福照氣力最雄厚　趙子龍漸復舊觀

第十二場　第三班，一里一七一碼

編號	馬名	磅數	騎師	練馬師	排位
1	至登智	一四五		四	
2	加利	一四二	郭子猷	關	12
3	趙子龍	一四六	林國強	范	1
4	福照	一四五	林國樑	關	5
5	萬年香	一五四	布迪廣	脫	6
6	巨人	一四八	柯富達	脫	4
7	金寶	一四八	邵毓祥	趙	3
8	金盛	一四五	陳鐵麟	吳	11
9	班伯	一五二		皮	
10	馬留鋒	一四五	告魯士	貝	7
11	甘露	一三七	施露華	羅	2
12	紅珊瑚	一四〇		吳	
13	斯利時	一四五	嚴滔關	托	9
14	大漢	一三八	洪雯康	蘇	8
15	得勝將軍	一三九	陳杰	四	10

福照質新當起，步大力雄，體材雄偉，蘊藏深厚，有強健體魄，刻苦耐勞，久操不倦，本季出操最早，上力亦先，表面大含若隱，爽朗活躍，馬性乖巧，實則暗藏雄勁，分段加速，越走越快，上季初戰一哩而靈六化郎，起步脫腳，沿大外欄追回首席，銳利奪目，今逢大勇，實而不華，逐長途場合，機會最佳。

趙子龍步大力雄，一洗壯志消沉，疲態畢現，季初得休息足够之利，復操後進，漸見躍起，最近幾課，雄壯外溢，最後試跑，勇態大增，有力爭雄。

加利活潑可愛，清脆玲瓏，操練時才華內蘊，不露鋒芒，靈活可愛，長途有毅力，本季出操最早，狀態不退化，知有統進跡象，可以隨時突擊。

巨人步大輕鬆，質素甚高，雄勁暗藏，是冷門佳選。

綜合結論，福照質新態勇，機會最大，趙子龍近況轉勇，可以挑戰前駒，加利俟機突擊，冷門巨人。

最後貼士

老溫

場次	班次	路程	編號	馬名	磅數	騎師
第一場	紅牌生第七班	一里	六	萬利	一五一	施露華
			三	飛鏢	一五〇	周佐明
			冷馬 八	神足	一五四	柯富達
第二場	第五班	六化郎四十碼	七	純利	一四五	陳杰
			五	夏文妮	一四三	邱達福
			八	旋轉輪	一三五	施露華
			冷馬 一	拔萃	一四二	布迪廣
第三場	第七班	一里	十	雪梨	一五二	林國強
			七	金萬鎰	一四二	郭子猷
			九	雪蹄仙	一五〇	陳杰
			冷馬 十一	飛燕	一三一	柯富達
第四場	第四班	六化郎四十碼	八	一家寶	一五一	洪雯康
			三	唐璜	一五二	布迪廣
			六	好快	一三九	林國強
			冷馬 九	銀河	一四七	蔡克文
第五場	第五班	一里	十五	星皇	一三七	郭子猷
			五	蝴蝶	一四二	陳杰
			七	虎威	一四八	布迪廣
			冷馬 八	忠誠	一三八	柯富達
第六場	第三班	六化郎四十碼	四	首獎	一五〇	林國強
			七	挪威太子	一四八	郭子猷
			冷馬 二	正前鋒	一四七	告魯士
第七場	第一班	一里一七一碼	三	龍章	一四六	郭子猷
			一	喜力寶	一五四	蔡克文
			冷馬 二	寶島	一四八	陳杰
第八場	第四班	六化郎四十碼	六	惠安	一五〇	王劍彭
			八	必達	一四二	郭子猷
			冷馬 四	金谷鈴	一四四	陳杰
第九場	第五班	六化郎四十碼	四	快樂霸王	一三六	陳鐵麟
			七	星馳	一三五	羅沙
			九	超音	一四四	郭子猷
			冷馬 一	牙擋	一四一	王劍彭
第十場	第四班	一里一七一碼	二	高勝	一四六	蔡克文
			七	金銀谷	一四五	洪雯康
			十三	人造衛星	一四六	林國強
			冷馬 三	晶瑩	一四七	王劍彭
第十一場	第三班	六化郎四十碼	六	自家飛	一四五	洪雯康
			一	山茶花	一五〇	郭子猷
			冷馬 二	愛丁堡	一四八	布迪廣
第十二場	第三班	一里一七一碼	四	福照	一四五	林國樑
			三	趙子龍	一四六	林國強
			二	加利	一四二	郭子猷
			冷馬 六	巨人	一四一	柯富達

晨操特寫

陶樂駿

夏文妮步伐豪勇

昨天的最後試跑，多駒作快工夫，少部份新配搭組有發現，其中有特殊超落狀態的馬，個述如下：

邱達福試夏文妮牛哩，近況進展甚速，清脆玲瓏，步伐豪勇，本季操足，進展良多，雖得狀態長期活躍，佳態畢呈。

布林利試旋轉輪牛哩，末段跑腳，已見步法爽朗，近況漸勇，放頭有利，幸在未逢顧紮，信心不強。

告魯士初試方華

告魯士初試方華牛哩，步大力雄，全程步大齊輕，爽朗有緻，餘勁猶強，短途快馬有睹明了。

雪蹄仙漸昇上力

雪蹄仙由陳杰試牛哩，全程按韁緩馳，清秀悅目。末段輕盈奏妙，一掠而過，老馬有此佳態，可以注視了。

林國强試雪梨牛哩，前段皆佳，末段稍鬆，即洒開大步，雄勁衝刺，狀態仍佳。

嚴滔關試先知牛哩，超步即試前速，敏銳輕盈，靜美可愛，進展亦多。

陳浩祥初策喜肴

陳浩祥昨過檔試喜肴，全程按韁緩馳，清爽活潑，狀態仍佳。

郭子猷策星皇牛哩，陳浩祥策喜肴同試牛哩，喜肴批近抑多操，體力豪強，星皇在外欄跟隨直上，已見大。

陸仲庭試天空海闊牛哩，全程按韁緩馳，未予催策，末段面頰仍強。

喜力寶試準後勁

蔡克文試喜力寶牛哩，前段按住，末段稍鬆，即見發威奔弈，一掠而過，對時近廿五秒正，快速發威，實力甚強。

洪雯康試西施牛哩，最後快試，過後後勁仍強，亦有長足進展。

自家飛湧過大澳

洪雯康策自家飛，蔡秀諾夫策大澳同試牛哩，自家飛在末段稍鬆韁，即洒開大步，湧過大澳，衰放狂衝，勇近巔峯了。

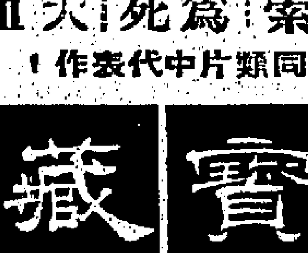
邵氏仙鶴
後天隆重獻映
伊士曼七彩

梁羽生原著　任彭年導演
散花女俠
最後今天
金國　新明　國際　金舞台　民華　隆聖
監製 關家栢　製片 關志堅
大成公司武俠巨片！
吳君麗　曹達華　胡楓　林蛟
梁羽生暢銷武俠小說搬上銀幕

寶天
祇映今四場
神趣變新打兇片
奇怪化奇鬥猴霸
神珠滅妖傳
千軍萬馬　旌旗蔽空　鬥劍鬥法　大打眞軍　收伏妖魔　光復山河　人心大快
今天公餘場　諜網突擊隊
明天公餘場　俠侶恩仇

美高梅俠艷比劍打鬥巨構
下期又一巨構：
新華·豪華
注意映期
由頭到尾熱鬧　的確不同凡響

英俊巨星 羅利卡漢　美艷女星 柏杜茜白麗丁
神秘孤島　埋藏寶物　冒險結隊　深入搜索　人爲財死　演火流血
打鬥比劍場面新奇刺激堪稱同類片中代表作！
幾度山寶藏
瑰麗彩色　中文上片
THE SECRET OF MONTE CRISTO



比劍場面　生龍活虎
戀愛場面　亦香亦艷
埋身肉搏　落花流水

市聲

太陽能的利用

人類最近才控制了原子能，用它來增加人類福利，例如發電和醫療，但是科學家發現一個更豐富的「能」的源泉——太陽能，科學家相信在我們這一代大部份人仍然在世之日，人類可能完全控制太陽能。

法國科學家對於太陽能的應用特別感興趣，他們想利用太陽能開發廣大無垠的撒哈拉大沙漠，他們組織不斷的作着試驗，朝着這個方向努力，如何利用太陽能開發撒哈拉大沙漠呢？第一步必須把太陽能變成能夠使用的「能」，多半是電力。

他們想像的方法是：利用太陽熱力轉動機器發電，然後利用電力吸水灌溉，利用電力從海水製鹽，或者作爲一般機器的原動力，所以法國人說：「如果以較經濟的代價獲得足夠的原動力，我們便能使沙漠變成綠洲。」

太陽外射的能幾乎龐大得無法計算，現在列舉幾個數字以供讀者參攷：太陽熱度高達攝氏六千度，它不斷放射每平方公寸九匹四馬力的熱能，按太陽直徑八十六萬四千哩，相當於地球一〇九倍。

研究如何利用太陽能的科學家絕非幻想，年前聯合國文教組織舉行會議時，與會科學家都肯定的說，人類控制太陽能將在不久的將來實現，二十年後美國將有一千三百萬戶利用太陽熱能取暖。唯一的困難是：太陽照射地球各部份的熱度不平均，赤道附近太熱，接近二極地區又嫌太少，氣流和海流本來可以調節氣溫，但是却無多大效能。科學家現正研究把赤道地區過剩的熱量移至寒帶地區的方法，這並不一定要輸送熱量，而是把熱變成電，再以電流輸送。

利用太陽能最簡便的方法是：利用鏡面把太陽光線集中起來，印、法各國科學家都曾經使用這個方法，但是效果並不滿意，印度人曾製成太陽爐（該國現在仍有此種商品出售），把陽光集中到鍋上可以作成五人吃用的飯，但需數小時之久始可。

美國明發金屬所用儲存太陽能方法甚合用，白天他們利用太陽熱力發動機器，把水吸引至高處蓄水池，晚間利用蓄水池水力發電，方法雖笨但甚合用。

科學家現在發現若干種結晶體化學品（例如硫化鈉）吸收太陽熱能後溶解成結晶體，所以利用此種化學品儲存太陽能甚爲適宜。

現代住屋如果重新設計，我們便可以利用太陽能增加住宅的舒適，同時可以節省開支，英國科學研究院正在研究這個問題。

假陸說來，很早以前人類便知道利用太陽能，夏日太陽放出的熱量一部份被地球吸收，一直保持到冬季——多半在地球表面以下數呎地方，丹麥科學家便是根據這個原理製成地下住宅。

另外尚有一黑箱方法，安裝費較昂，但很實用，在屋頂安裝一隻黑箱，內儲細沙石，上蓋用玻璃製成，日間陽光從玻璃射入，熱量被細砂石吸收，夜間用唧筒打入空氣，暖和細砂石中所儲熱空氣，使之流入室內，如此可使室內溫暖如春。

目前有一個儲存太陽能的科學方法，經過多次試驗頗爲成功，使集中的陽光照射透而質大的小箱，很快便生出一種狀似海藻的青苔，科學家把這種青苔定名爲克勞利拉（CHLOVELLA），如果陽光充足，克勞利拉每天最少能夠收穫一次。克勞利拉實在可以說是固體陽光，經過科學方法，可以製成食用飼料，甚至製成食料，它並且可以製成酒精或液體燃料，不過，製造的方法目前不甚經濟，所以科學家仍在努力尋求比較實用的方法。（日文）

十年後的郵政

十年後，我們寄發的信件，將會在幾秒鐘便能到達目的地——也許目的地是距發信者千萬里遠。這是一種科學上的幻想嗎？一點不是。它是由於一種甚簡單的「機械腦」所主持。一封標準大小的信一放入這機械腦，它便自動地把信開了口，信封放在一邊，信文放在另一邊。這動作是沒有人類的干涉，沒有取捨，因爲「機械腦」是一部機器，大公無私，絕不苟且。

現在，電子開始工作了，它會把文字語句轉變成電流。在照像電眼控制下，那篇文字由左至右及由上至下地在變成一點一點的記號，印於它的長帶上（其它的程度是一公厘的十分一）。照像電流電波發出一種低微度的電流，把每一黑點「讀」出來。人類手寫的字體此時轉變而成電的脈搏。

這些點便利用有綫或無綫電來傳遞，那條窄窄的信號條子的速度是快得像光的速度，而老遠的目的地已有一部接收電訊用的「機械腦」在等候着，這第二部的「機械腦」將會把電流還原轉成細小的點子，再由點子轉變成文字和語句，可以被人閱讀。

這工作程序相當簡單，那收報的「機械腦」所收到的電源，能把「機械腦」的筆在一種附有化學物質的紙張上移動，把過的文字或圖畫繪了出來。當這工作完成後，一隻機械手都已把它送入信封裏，并封好口，然後從另一端吐出來，隨時由郵務員按址派送。

這種工作，人類是不能干擾而且不能看到的，人們所看到的只是原本的封面信件，和對方郵務員看到的只是複本的封面的信件。一切「翻譯」的工作，只在機械腦裏澄的。

有了這種機械腦，從法國至美國羅省已不需像今天的要六天了。

此外，問題還有的，便是機械腦吞下了多少封信，怎知道那一封信是送到那裏的呢？工程師告訴我們：在一九七〇年時，當你買信封，你會向郵局買一種特別的信封，封上是印有特別的符號，代表某國，某城市或某區域，這樣，機械腦便會從符號中辨出應循那波段發出電報了，而且，這信封的價錢，也便是「郵費」了。

要如果一機的工作太擠又怎辦呢？工程師說：「機械腦的工作能力是超卓的，它可以在一天內發出六十萬封信，因此，擠迫的情況是不可能出現的。」

「祇有一個小小的謬哀，」工程師說：「將來如果實現的話，集郵家便從此沒有郵票可收集了。」（羅士抜）

山川人物

杭州福德神

旅

南宋施全刺秦檜一事，說部以施爲岳忠武王部將，爲主復仇，比之豫讓，雖未忠有心，而與事實頗有出入，按綱鑑載：紹興二十年正月丁亥，殿前司後軍使臣施全刺秦檜不克，壬辰磔全於市，目曰：檜趨朝施全挾刃於道，遮檜肩輿刺之，不中，捕送大理，檜親鞫之，全曰：舉國與金爲仇，爾獨欲事金，我所以欲殺爾也。宋史秦檜傳云檜自是每出列五十兵持長梃以自衛。野客叢書則載檜自見刺之後，常獨處一閣，雖奴僕非命不得輒入。季年淡褫，三衙楊存中成閔趙密往問疾，檜召入室中，款語久之，各贈表勸酒器，顧無侍僕，自挑出室，則檜爲施一劍之餘威也。老學庵筆記則云全伺檜入朝，持斬馬刀邀於望仙橋下斫之，斷橋子一柱而不能傷，未知望仙橋與衆安橋之異同歟。

紹興二十年，殿前司後軍使臣施全刺秦檜不克，際於市，目曰：檜趨朝施全挾刃於道，遮檜肩輿刺之，不中，捕送大理，檜親鞫之，全曰：舉國與金爲仇，爾獨欲事金，我所以欲殺爾也。

·春痕·

近，考臨安志載望仙橋近檜之家，一德格天閣在此（宋高宗親書賜秦檜者，及檜死，高宗詔近臣曰朕今始免防檜之謀逆矣），爲檜朝必經之地，故全伏橋下俟之，俗以爲衆安橋者誤矣。又全之刺檜，距忠武死且十年（岳忠武王遇害於臨安大理寺獄，時維宋高宗紹興十一年也），且非忠武之部卒，其刺檜爲伸天下之正氣，而非爲一人之恩怨明矣。朱子云：舉世無忠義氣，忽自施全發之，朱爲附和之說，至此亦說良心話，更知正氣不可磨滅，杭州人多祀全，號爲士穀福德神，又稱施將軍廟，傳有七十二處之多，其願害者則在杭州市衆安橋直街一百廿二號，神主爲宋殿前司使臣刺秦檜不克，死，私謚殿烈將軍施公諱全之位，廟門橫額爲興福廟，蓋取以全仗義死節之地爲衆安橋也。至於施將軍爲何處人（山東東平府）姓譜則作浙江錢塘人，使臣在宋爲武職小校，而能爲人所欲爲而不敢爲者，雖以義烈，誠不愧矣，彼王貴王俊張俊之徒，爲秦檜張俊所威迫利誘，以誣陷忠武者，對此能無閔汗乎。

當忠武之被誣，大理寺丞李若樸何彥猷，大理卿薛仁輔皆言其無罪，爲秦檜所逐，宗正卿士㒟以一家保飛，亦被劾竄死建州，布衣劉允升上書訟飛冤，下棘寺論死，此皆不畏強禦，主持正論者，今西湖有旌忠祠，祀施將軍及劉允升殉順。□爲大理寺獄卒，岳王遇害後捕王冤，潛負王屍踰城瘞於九曲叢祠，將終謂其子曰：朝廷必求改葬，汝可告之，及孝宗即位，即復忠武原官，并懸班借職賞錢五百，爲覓求王屍，順子以告，詔改葬於西湖棲霞嶺之陽，即今之岳王廟是也。清宮子才謁岳墓詩有云：小校堊祖道姓施，潛伏門外有耶劍，不斬佞人斬太師。允升一疏恐楓宸，亂擬把東窗添配享，貴金鑄佩布衣人。誠解人也。

半靜寂地帶

丹尼

灣仔街坊會號召京華徵聯，冠軍爲「雙地開幕，區與四時留腰閉；羅山溶海，波光三面入詩囊」。街坊擁大腰的人尚多，「腰閉」兩字，尚不難解；惟「詩囊」則頗覺雅不可耐了。

× ×

義大利服裝專家來港考察服裝及風土人情。看一場「蘇絲黃」，已盡得此中三昧了。

× ×

「諾貝爾獎」因跑得太慢受馬會發警告；「賽神仙」因跑得太快也受馬會發警告。不管太快與太慢，也不管警告與不警告，贏的終歸贏了，輸的終歸輸了，問題在你贏了還是輸了而已。

×

八十三歲的美國名小說家辛克萊，昨與一個七十九歲的孀婦宣佈結婚。新郎比新娘大四歲，依照婚姻問題專家意見，無疑是十分適合標準的。

扯東拉西集

南蛮

掛心

「掛心」，在粵語中是牽腸掛肚的意思。昨天在茶座中有人提出了新解釋，把「掛旗」和「掛心」的意義連起來，這解釋是有理由的。

解釋是：掛旗和掛心是相連的，不可分的。因爲掛旗是一種心的表示，例如掛國旗是表示自己的愛國心，所以掛旗就是掛心，把心和旗同時表示出來。

這解釋是對的，但僅僅掛國旗，而心不在國，這掛旗只是表面的，不是內心的。表面掛，內心不排，只是一種敷衍而已。可不是？十月一日，在這裡我們也看到了五星點散的幾面汚腥旗，而人們週知，這些掛汚腥旗的，大部份是一不得不一的。記得前年十月一日有一位某共報工友要向他所住房間窗口掛汚腥旗，爲同居反對，他向同居哀求說：「請千萬原諒，如果掛旗不成，我的飯碗馬上便打碎了！」同居一婦人提出條件，要他把那面汚腥旗放在地下讓她跨過，他說：「如果不讓我用出去，絕對不成問題」，這一幕喜劇也是悲劇就這樣結束了。這類的事實不會少，可見十月一日的掛旗，是掛旗不掛心的，而且是和心相反的。

再看，十月十日的掛旗，不止多，而且「太多」，照中共「十元掛三天」的辦法，假如這一「太多」的國旗是「買掛」的話，這筆錢恐怕可以養數十萬兵。少可以買，多或可以買，「太多」就買不了了。這是說，以雙十那樣多的國旗，要買是買不來的，除了出於本心之外，誰也用任何辦法辦不到的。也就是說，雙十的掛旗，不止掛旗，而且掛心，心之所發，有如怒潮，任何力量所不能遏止的。我們更可以說，港九三百萬人，除了極少極少的一撮之外，每一個人都有愛國心，而三百萬人不一定每一個人都掛旗，但他們雖然不掛旗，一樣是掛心的。

兩個事實對照，一個是掛旗不掛心，反掛心，一個是掛旗又掛心，不掛旗也掛心。用句古語來說，這就是「人心向背」。

當然，人的心是不會亂掛的，「有人於此，越人彎弓而射之，則己談笑而道之；其兄彎弓而射之，則己垂涕泣而道之」（孟子），粵語所謂「事不關己，己不勞心」，這是就一般人情而言，何況，對方是射己的仇敵，只有憤恨，還要對他的休戚掛心嗎？至於人民對於自己的國家，有如兒女對於自己的父母，父母的一切，會不牽腸掛肚嗎？十月一日和雙十兩個相反的情形，正是如此。

這個「掛心」的新解釋，其實也就是舊的解釋，不過，我們由雙十國慶和國慶的事實，得到了一個新的例證，更說明了心是對於一切行爲的決定力量。

如上所云，海內外人民已拿掛旗來表示對國家掛心了，請大家所掛心的一件事，就是何日返回大陸，國家將何以安慰這萬萬人之心呢？

「掛心」，在粵語中是牽腸掛肚的意思。把「掛旗」和「掛心」的意義連起來、這解釋是有理由的。

歡樂之後

俳兒

南宮搏

——這是東宮的榮光。

於是，俳兒拉住了李元昌的頸子，身體起伏着，作騎馬的姿勢。而李元昌竭力將兩手撐住，以抵抗震動。

「叔父，你還要背太子放俳我了嗎？」她得意洋洋地問。

「啊喲，救我啊——我下次不再如此了！」李元昌在笑，也叫嚷着。

也在同時，太子突如其來地撲向俳兒！使俳兒也跌倒了！接着，太子又撲下去，將叔父和俳兒同時壓住。

於是，俳兒立刻反攻了！李元昌雖然不敢向太子反攻，但是，他掙扎着，這樣，變了三個人在地下滾！自然，這三個人也就笑着！其中，太子的笑聲最宏亮——

× × ×

東宮的生活，表面上是無憂無慮的！太子，在渾渾噩噩中生活着，好像，他有無限歡笑，無限愉快。但是，雖說的俳兒，在時間稍久之後，却看出了太子的歡樂祇是浮面的！缺少深度，也缺少真實性。

有幾次，她看到太子在歌舞樽前，突然垂下了頭來，眉頭微蹙，雙目凝看着酒杯，好像有無限的恨意，又好像有無限的悵惘——不過，這表情，祇是一瞬之間，就從他的臉上消失了。

第一次，俳兒祇當作是偶然；第二次，她有疑惑，但並未有意，可是，第三次，第四次，她不安了。（四〇）

第二個吻

菊池寬作·喊思明譯

二、兩頭親事

受村川委託的女招待，輕輕地撥通了小石川的五百三十六號。「請問府上有一位姓山內的小姐嗎？……喂，是麼——？能請她出來聽電話嗎？」村川已急不及待地走到電話傍邊站着。「叫您久等了！」女招待把聽筒交給村川。

出乎意料之外，倭文子過邊的連姓名也不問清楚就接聽了：「她出來啦。」

女招待退避後，把聽筒交給村川的時候，村川幾乎緊張得透不過氣，明曩間通話也說不出來。「你是倭文子小姐嗎？是我！我是村川。」

「嗯。」倭文子用着若有若無的細聲回答。

「你還記得我的聲音嗎？」

「嗯。」

「昨夜真是十分抱歉！你怎麼啦？你有到過那裏嗎？」

倭文子沒有作答。

「京子小姐恰巧也在那個地方，你知道嗎？」

倭文子仍是一聲不響。

「喂！喂！」

倭文子微微「嗯」了一聲。

「我想馬上和你會個面，家中說話不大方便，你能到外邊來嗎？」

倭文子默不作聲。

「喂！喂！你能到外邊來嗎？」

「喂！喂！」

倭文子沒有答腔。

「喂！」

「你聽見我的說話嗎？」

「嗯。」

「嗯。」

村川因倭文子的態度曖昧不明，非常焦灼了起來。

「你爲甚麼不清楚答覆我呀？能出來嗎？還是不能出來呀？」

「嗯。」

村川差點兒要把聽筒摔到地上去了。

「怎麼了？你爲甚麼不給我一個明確的答覆哪？」

倭文子又緘默了。

「你身邊有人嗎？」

「嗯……是……」倭文子第一次作了答。

「是誰呀？是女傭人嗎？」

「不……」

「那末，是京子小姐嗎？」

「是……」

村川失望地把聽筒掛上了。（二七）

凌波學士

淡公

江局長問勸詞如何？能否畧爲述？

楊四姨太答以可，且曰：「我本青樓中人，亦可當機往京畧述之，惟其有所借鑑耳。」江局長聞而訝，楊四姨太發其蘊，乃謂之曰：「汝以爲青樓人與良家女不同，向良家女而述青樓人往事，似近於不倫乎？」江局長答以是。楊四姨太謂之曰：「青樓人與良家女之地位，雖有清濁之不同，而心理則大概相去不遠。盜女子拜金與慕虛榮之心理，無論富貴與貧賤，皆不能誠悅英雄闊，況此例彼，何嫌何疑？我今爲汝畧述之。」江局長至是乃傾耳以聽。

四、心血追償慰薄倖

楊四姨太乃述之曰：「明朝秦淮名妓柳如是，委身爲錢尚書牧齋之妾，其亦汝所知之。」江局長曰：「知之。但錢牧齋以明朝大臣而降滿清，不知民族大義，吾儕革命黨人所鄙之，其事何足道？」楊四姨太曰：「明朝武臣，與汝革命黨人，自然格格不相入。然我欲勸汝之六小姐，而引述其事，自與汝婚姻前途，大有裨益。又何必固執民主義之說，而歸其與民族主義有違，而不爲自己婚姻前途計乎？」江局長聞而點其首，隨笑而謂曰：「吾儕革命黨人，開口三民主義，閉口三民主義，已爲慣用之口頭禪。亦猶日本明治維新以前之志士，開口尊王攘夷，閉口尊王攘夷，奚同其例也。」楊四姨太謂之曰：「日本維新志士，雖有尊王攘夷之狂熱，若談到婚姻之事，恐未必以尊王攘夷之義解決之，亦未必如汝革命黨人之固執也。」江局長聞而頻搖其首，楊四姨太覩此至謂。

江局長曰：「當年日本維新志士，爲保衛國家，以尊王攘夷大義相號召，其時雖未立有黨綱，而尊王攘夷四字，亦即與吾黨三民主義相同。而其志士爲國家，堅守尊攘大義，雖婚姻之際，亦總不離乎此大義。何止婚姻如此，即與藝妓狎戲時，亦不離乎此大義也。」楊四姨太聞而笑曰：「挾妓飲酒，滅燭留髡，亦堅守尊攘大義，其事近於不情，有何徵信？殆乃近於胡說？」江局長曰：「我非胡說也。明治維新志士之老而尚存，仍服高官者，其人名曰大隈重信。然其事記曾自述狎妓軼事者。此爲述其提倡攘夷大義，倘未成功之時，一夕召妓佐酒，越日友人問其昨夕與所歡何語？彼答以亦談尊王攘夷大義耳。此數語記其中，可見志士醉心於黨綱，無論中外皆大略相同也。我雖狎妓而仍收斂於民族主義，與大隈重信之狎妓而論大義，誰爲間孰乎？」楊四姨太乃笑謂之曰：「志士熱忠於黨綱，未可厚非。然人生世上，亦須兼顧私人幸福。汝如不願往勸六小姐，亦述錢柳二人之遺事，我亦不願往勸之。」江局長聞而露出愁狀，乃曰：「我頃所云之者，不過仿效當年志士之口頭禪耳。倘有利於我婚事前途，請仿本翎之舉，代爲往勸，並請畧爲先述。」（四九）

秋夜登樓坐月

黃起蓀

漢城樓上望　玉鏡掛長空
影動娛宮桂　凉生醒海風
江河迴暗色　天地盡清濛
我識嫦娥意　無私照大同

挽韓馬紹先生

英豪殉難果何爲　碎骨捐身任所爲
禍世文章千古恨　在心忠愛幾人知
生無媚態供奸戲　死有餘威懾暴[illegible]
寄語鄰邦諸父老　毅然早建太平時

今日播音節目

香港電台：七時報時，時代曲。十五分重播「一週農事提要」。廿分黎明即起。卅分國語教授。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣報告。八時，粵語新聞，每日公衆消息報告，國語新聞，特別報告。卅分「國曲在今朝」。五十八分天氣報告。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目「英雄對話評論」。十五分北調精選。四十五分鮑浦歌欣。十時十五分點唱節目。五十八分天氣報告。十一時伙頭大將軍。卅分仙笛神曲。十二時報時，故事演講「俠女情俠」。卅分漁民天氣報告，連續性廣播劇。一時報時，時代曲。十五分粵語新聞，特別報告。廿八分天氣報告。卅分五分鐘的故事「作舍道旁」。卅五分名伶與名曲。二時國語新聞，特別報告。十分越劇春秋。四十五分時代曲點唱。三時電影故事「狄青」。卅分下午南音「三門街」。五十八分天氣報告。四時故事演講「粉粧樓」。卅分粵語話劇「江湖兒女」。五時故事演講「唐史通俗演義」。卅分講談節目「時裝和禮衣」。四十五分歌曲一闋。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告，特別報告。廿分音樂。廿五分科學與我。卅分新聞問答。七時名作家名作品。卅分上週藝品市價報導。卅五分時代曲選唱。八時報時。卅分每週選要歌曲揭曉節目。十五分樂聲艷影。五十八分天氣報告。九時詩詞歌賦精選錄。十時轉播倫敦粵語新聞。四十五分國語新聞。五十五分時代曲。十時四十五分錄音轉播倫敦國語新聞。十一時明日節目預告，國語長篇武俠小說。五十八分天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

商業電台：七時報時，清晨音樂。廿六分節目報告。卅分粵語教授。四十五分天氣報告。五十分座右銘。八時報時，天氣報告，時代曲。卅分粵曲。九時十五分日樂節目。卅分國魂第一輯「靖康恥」。十時祖國情報。五分時代曲點唱。卅分婦女生活節目。十一時重播成語故事。十五分粵曲。卅分倫理小說「金粉情仇」。十二時報時，祝壽祝婚點唱。十分時代曲。卅分做惡奸小說「千金小姐當丫鬟」。一時廿八分天氣報告。卅分電影故事。二時戲劇化小說「天倫」。卅分電影故事「良心」。三時綜藝小說「陽山行」。卅分粵語流行曲。四時報時，滑稽妙韻。卅分粵曲。五時報時，三國演義「舌戰羣儒」。卅分時代曲。四十五分實地轉播足球比賽。六時卅分三分鐘笑話節目。七時報時，小康之家。卅分體育雜談。四十五分時代曲。八時報時，藍鷹小說「草莽英雄」。卅分「星月爭輝」。九時報時，粵曲。十五分時代曲。卅分天氣報告，長篇小說「仲秋蟋夢」。十時報時，香港政府新聞處消息。五分國語講座「孔子世家」。卅分電影故事「狄青」。十一時報時，天氣報告，民間故事「衣帶奇冤」。卅分明日節目預告，時代曲。十二時報時，播音完畢。

麗的呼聲銀色台：七時麗的呼聲進行曲，旅東音樂。十五分天氣預測，粵曲。八時報時，新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀台節目報告。廿分國樂。卅分報時，時代曲選。九時粵曲點唱。十時報時，大家信箱。十五分今日與社會服務。廿分時代曲。卅分南管演唱「鍾無艷」。十一時兒童長篇小說「小霸王」。卅分倫理故事「傭家寶」。十二時報時，新聞報導。十分時代曲。廿分祝壽祝婚點播，天氣報告。卅分社會小說「夕陽紅淚」。一時報時，播劇「丈夫氣概」。卅分時代曲點唱。二時錄音電影故事「仙笛神龍」。卅分錄音電影故事「狄青」。三時錄音電影故事，粵劇選播「夜送京娘」。四時祝壽祝婚點播，金銀台及電視節目報告。十分社會服務。十五分中國藝術歌曲。卅分粵曲。五時三國演義之「賠了夫人又折兵」。卅分一曲寄心聲。六時報時，「四遊記」，卅分粵曲。四十五分時代曲。七時報時，偵探小說「殘廢者的秘密」。卅分文藝小說「櫻花劫」。八時報時，新聞報導，天氣報告。十五分「足球結果報告」。四十五分時代曲。九時報時，戲劇化歌唱小說「海角紅樓」。卅分中篇小說「愛海情潮」。十時粵劇主題曲。卅分通俗故事「七俠五義」。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀台節目預告。十五分時代曲。四十五分夜音樂。十二時完播曲。

麗的呼聲金色台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。卅分轉播港台節目：國語教授。四十五分時代曲。八時報時，各種雜曲。卅分轉播港台節目，九時報時，平劇。十時報時，潮州曲。卅分各家山歌。十一時今日事與社會服務。十五分婦女講座。卅分錄音國語廣播劇「人海潮聲」。十二時報時，轉播港台「倩女情俠」。卅分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時，平劇。卅分評話「宏碧緣」。二時南方雜曲。卅分潮劇說書「大宋黑袍閻鳳公」。三時報時，潮語短篇小說「神秘夫人」。卅分潮州曲點唱。四時三十分潮語武俠故事「河嶽英雄譜」。五時報時，社會服務。十五分時代曲。卅五分兒童故事「多了一隻眼」。四十分轉播甲組足球聯賽「元朗對五一七」。六時四十分音樂。四十五分世界童話「美麗的小雲雀」。七時戲劇化中國文選「秦婦吟」。卅分銀色新聞。八時報時，新聞報導，天氣報告。卅分錄音中篇文藝小說「春風秋雨」。九時報時，歐西流行歌曲點唱。卅分彈詞「孟麗君」。十時報時，國語戲劇化小說「歸航」。卅分平劇雜談，十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分潮州曲。十二時完播曲。

麗的映聲：五時英語片「動物園巡禮」。廿五分卡通片。卅五分武俠片「俠盜羅賓漢」。六時粵語新聞。四十五分英語片「白郎高博士」。七時五分「英語會話」。卅五分「天氣預測」節目。四十分流行歌曲演唱。八時五分象棋講座。廿分中國電影雜誌。四十五分中國女高音獨唱。九時英語新聞。十五分粵語長片「天山龍鳳劍」。十一時最後新聞及天氣報告，收場曲。

太平 環球 北河 域多利 油麻地 龍城 華樂 金星

今天六院獻映

華樂 金星 明天加入

武俠打鬥恐怖刺激緊張鉅片

獰獰雷人 口吐害烟 來去無踪 骷髏黨徒 打家劫舍 橫行不法

日本銅甲大武士 北辰派高手 眞實事蹟 搬上銀幕

·全部粵語對白·

小白龍大戰假面兄

連環穿骨透筋

機關險境 陷阱重重 惡霸遇兇 殺人如麻

大映出品

邵氏父子公司發行

Hear Tommy Sands sing "Love In A Goldfish Bowl"!
Hear Fabian sing "You're Only Young Once"!

瘋魔全美兩大英俊歌唱美男子：湯美山彬 費賓 主演

寶春女星 桃比美施 合演

兩大歌星在本片主唱名曲：「金魚缸之戀」「你祇有一次青春」，已成爲美國流行曲。

飛女情波

Love in a Goldfish Bowl

全部特藝七彩

麗聲 皇后 下期隆重獻映

黑社會爭霸戰

華納巨獻

PORTRAIT OF A MOBSTER

免費遊覽東京

詳細辦法在都城、仙樂兩院公佈。

都城 仙樂

最後兩天

香港之夜

A NIGHT IN HONG KONG

尤敏

全部伊士曼七彩

尤敏 王引 寶田明 司葉子 馬力

（聯合主演）

快樂 麗都

影后林黛 影帝關山

陶秦導演

瘋狂滿座

今天兩院日映五場

不了情

願天下有情人同聲一哭！

同穴窅冥何所望，他生緣會更難期，唯將終夜常開眼，報答平生未展眉。

邵氏綜藝體弧形闊銀幕

暴露的珍曼絲菲

妖后珍曼絲菲的暴露鏡頭。

有「天字第一號肉彈」美號的珍曼絲菲，具有最感人的酥胸，希爾尺碼，常在四十寸之上，在銀幕上，在社交場合，所見到的珍曼絲菲，就熟得像一團烈火！年前珍曼絲菲下嫁了美國先生麥奇哈格提後，到南美作蜜月旅行，就在巴西首府里約熱內盧，參加一個酒會離去時，被狂熱的南美群衆包圍喝采，大衆面對肉彈，情緒熊來感動之餘，於是衆手齊出，紛扯珍曼絲菲身上衣服，美其名曰扯下紀念品，實在想揩油，當堂嚇得珍曼絲菲花容失色，其夫大隻佬麥奇哈格提挺身護花，還要警察之力，幾經艱難，才衝出重圍，由此可見珍曼絲菲這一顆大肉彈誘惑力之大矣。

珍曼絲菲與夫婿麥奇哈格提的，頃爲義大利拍了一部新藝綜合體伊士曼七彩古裝神怪香艷打鬥鉅片「霸王妖后」，夫婦携手演出，特別趣味盎然，麥奇哈格提肌肉發發，一身高大，神氣活現，成個霸王型格，珍曼絲菲媚眼人陶醉的風韻，有絲菲渾身性感，火辣大力天神力敵九頭魔龍的神化場面，有關熊能，分明是個標準「霸大女兒國，紅唇粉腿妖后」，他倆扭演「霸王妖后」正是天衣無縫，酥胸搖曳「洞脇」縫，無懈可擊。此片艷場，娛樂性特別濃係自希臘神話改編，氣魄宏，氣氛熱鬧，其中有霸王與妖后將絕無冷場。

龍剛江河搏命記

是一個荒郊的佛殿，荒草淒淒，沒有門木，中有一間已經殘破了的石屋。一個女孩被綑綁於屋內，被一個眼大口大的漢子監視着。驟然，跳進了一個高漢子來，看來是要解救那女孩的。在這種情形下，肉搏戰是勢難免了。

對了，這是一場很緊張很刺激的肉搏戰，眼大的漢子是龍剛，高個子的江河，被綁於屋內的是馮寶寶，江河撲去救寶寶，龍剛握緊了一枝木棒，搗毀了那佛殿殘敗的架樑，力擋架樑。

樑一斷，屋頂傾塌下來了。江河倒轉繫，有若當年的趙子龍救阿斗，雙手緊握着寶寶，使勁地跳過了危險關。

試一鏡頭拍完了，江河滿身滿頭大汗說：「一塊石子打到我的頭髮上，現還隱隱作痛。」

馮寶寶也說：「江河叔抱着我跳步時，我心裏害怕得很，一則怕石子木板壓個正着，二則怕他抱我不緊掉下地來，不給亂石打死才怪！」

江河又說：「當年趙子龍救阿斗渡江，無此驚險！」

導演周詩祿捌侃道：「江河，你怎能以馮寶寶來比當日的劉阿斗。寶寶是天才童星，阿斗則是蠢鈍孩子！」

江河力稱不過打個比喻當時的驚險情景，並非容形馮寶寶與阿斗的資質。

又一場戲，是江河跟龍剛大打出手。龍剛手持木棒，江河手攜拐杖，二人棒來拐去，好不緊張。這是採取北派形式來打鬥的。爲拍這一場戲，特請了一位北派武師來指導武功技術方面。江河說：「普通打架我可在行，但有技術性的打架，我可不懂了。」

先是以棒作武器，棒讓棒也給打斷了的時候，二人便赤手空拳的展開肉搏戰。

別小覷龍剛像個瘦皮猴，倒有一把牛勁的，他握的木棒，迎頭力拍江河。江河擧以來擋，不料龍剛用力過大，棒當堂「一聲哢」而斷，把江河的掌心也震得隱隱刺痛。幸而他眼明手快，他避開了來勢，不然，腦袋也要開花了。

門的招式如何，有武師在旁逐一講解，龍剛，江河都說：「拍了這場戲，我們又學到一點散手了。」

這是拍「神童迅兒」打鬥場面的情形。龍剛，江河爲拍這一場戲，弄到手腳酸疼！筋疲力竭了。要休息了一天才可以再拍第二天的戲。

小白龍碰上雷人

·保·

一身是膽，使滾而爲的小白龍，是日本人民所崇拜的英雄好漢，他年紀輕輕，刻苦練得一身武藝，暢行天下，結交天下英傑。

但他有一件傷心大事，原來二個強壯派爪牙殺了他的父親，因此他隱遊名山重川遍覓仇人踪跡。但兩個狡猾敵人時常使了外力處處威脅着小白龍；要不是吉人天相，小白龍隨時可以爲他們殺害。

而黑風山上的賊們健鬪更爲厲害，他們一群打家劫舍的強盜，橫行不法，連官方也無法可想，但小白龍因爲殺父仇人爲他們此證，所以務得之而後快。但賊窩國內，到處密佈機關，隨處都有殺人武器，小白龍終於請得了北辰派同人通力攻打賊窩爾的魔窟，拉得兩個仇人親手殺了以祭告乃父在天英靈。

在半途中小白龍時常遇到怪異的事情，在秩父山碰到了雷人，是個假富烟掩護來去無踪的怪物，其實是月輪城堡的叛徒化身，志在獲得無價之寶慈光石，小白龍巡了「碧瑩宴」解決了它。

「小白龍勇救月輪郡主」，「小白龍大戰假面黨」之一幕

影壇巡禮

西藏小姐索明星照片

一位西藏小姐托王萊，代她要尤敏、林翠、葛蘭的簽名照片，尤敏、林翠的好辦，葛蘭現在歐洲，怎麼辦呢？幸好電懋留有她的一部簽好了名的，臨出了一張給這位西藏小姐，算是如願以償。

李湄與「香港」分不開

李湄昨日在伊利莎伯中學爲香港電台論獎，她在日本寶塚劇團爽演的也是「香港」，李湄這兩個月來爲一香港」二字的關係，分不開的，如果再選香港小姐，不必再選，可以內定她就行了。

政府動員部隊拍片

「星星，月亮，太陽」的場面之偉大，只有祇國政府協助才能辦到千軍萬馬，飛機掠空的大場面，不論中外影業公司都是難題，這等於「六壯士」一需要希臘政府出動部隊鏡頭一樣，「星」片的偉大，並不遜於「六」片。

洪洋何爲遲遲不來

「早生貴子」裏小生洪洋，到現在還停在台灣未能來港，他的戲正要上場，大約洪小生心裏有數，一貫子一何時降生，他是知道的當事人或比旁觀者更急呢。

交通版

三藩市海員能工潮解決 克利夫蘭總統輪 來遠東十一月一日到港即晚同美 羅斯福總統輪明年一月中來香港

美國總統輪船公司屬下頭袖客輪之「克利夫蘭總統」號（PRES. CLEVELAND）自海員工會罷工潮解決後，已由舊金山啓航前來香港，計程下（十一）月一日可抵港。該豪華客輪爲補回此次罷工損失之時間，將不依照現有航行時間表航赴馬尼剌，將於當日晚上離港，經神戶、橫濱及檀香山，返回舊金山。此間美國總統輪船公司發言人前（十四）日稱：「克利夫蘭總統」輪經濟及頭等客艙，均有客位，現正接受定票。「克利夫蘭總統」輪依航期表，原於九月廿八日由舊金山開來遠東，惟因美國船員工會罷工，致受延阻，直至該工會與太平洋海運協會談判獲致協議，解決工潮後始恢復航行。

希望獲得前往東方休假旅遊樂之興奮旅客，應知「羅斯福總統」新輪於明年一月十一日，由舊金山起程前往遠東之處女航。一艘新客輪之處女航自然具有更大趣味，此爲輪上客人所得享受之良好機會。現在西雅圖造船廠二千餘名之技工及設計者，正從事工作迅速裝造該輪，使成爲美國最豪華郵船之一。該輪現仍有若干頭等房間及套房，供旅行社代客定座。輪內經特別設計，將若干頭等房間併合，俾供較大家庭搭客之用。此豪華之「羅斯福總統」輪改裝費用九百萬美元，爲美國商船史最大重建計劃之一。「羅斯福總統」輪頭等艙可容客四百五十六人，此輪將與「克利夫蘭」、「威爾遜」及「胡佛」三總統輪，參加一完整之時間表，但每兩週均有橫渡太平洋之客輪，由舊金山開出。

兩個美國旅行團 經台灣抵港遊覽 將繞道歐洲返回美國

美國新聞界及教育界組成之遠東訪問團一行二十三人，由三藩市新聞協會主席格提浦率領，經在日本暢遊數天後，於十日飛至台北，參加中華民國國慶，旋會晤蔣總統及觀光自由中國建設及人民生活情況，在台逗留數天後，已於昨日乘民航公司超級翠華號客機飛抵本港，將在港遊覽訪問四天，然後飛往曼谷考察。

英國著名作家出品暢銷全世界之導遊加維路，由美領導一班環遊世界旅行團，一行十六人。包括有編輯、新聞記者、作家、教員及旅遊人士，乘民航公司超級翠華號客機經由東京、台北抵港，作爲期六天之遊覽，並沿途搜集資料，以爲寫作題材。該團將於本星期六日離港飛赴馬尼剌、曼谷、印度、中東、歐洲、羅馬等地遊覽，以完成環遊世界旅程。

菲律賓銀行旅行團抵港訪問

菲律賓銀行協會會員旅遊團，昨日由馬尼剌乘民航公司專機飛抵，作爲期兩天之訪問。該團由銀行協會主席第斯戴利奧率領，一行四十三人，將在本港遊覽及購買物品，繼即啓程赴台灣及日本訪問。

英國鋼鐵學院人員 將赴美國舉行會議

據英國海外航空公司宣稱：本月十七日將有七十位英國鋼鐵學院人員乘一架不列顛尼亞包機前赴加拿大及美國遊覽，並與美國鋼鐵界人士舉行會議，他們在加、美逗留全程約三個星期。

一此種旅行性質業務會議早在一九三八年九月舉行一次，後由於職事關係，英政府曾要求停止。至今日又再度舉行，他們預備在十七日下午離開倫敦，在午十時可到達紐約，訪問期間將遊覽芝加哥、克里夫蘭、匹斯堡、俄亥俄、加拿大、成美頓、宗倫，然後於十一月八日返回倫敦。

香港台灣線 超級翠華號客機又創飛行新紀錄

【本報訊】民航公司的「超級翠華號」噴射客機在雙十節又創下一項新的非正式速率紀錄，這架康維爾八八〇—M型客機以五十九分鐘自台北飛抵香港，刷新了該機在十月三日所創的五十九分鐘半紀錄，而且上次的新紀錄只包括飛行時間，是由起飛到降落爲止，其平均時速爲五六七點三三哩。架駛該機者爲杜史穀機師，副駕駛爲倪文，第二副駕駛爲戚昭文。

越華僑十二人經港飛台觀光

越南華僑回國祝壽慶賀團，一行十二人，由團長黃南雄及副團長黃渭林率領，昨乘民航公司超級翠華號噴射客機經港飛台灣，將在台逗留三週，觀光祖國新工商業建設。該團團長黃南雄，副團長黃渭林，秘書王達問，馮國琛，交際張垂，財政劉璞，團員麥怡英、劉有、許玉萍、洪宗仁、文二妹、何聘。

大陸澳門截郵時間

中國大陸：空郵 信件下午六時；平郵
澳門：信件下午一時；平郵 信件下午六時；包裹正午
星期日：信件下午一時；包裹下午五時

港澳輪

大來 下午二時半開
佛山 下午三時開
德星 午夜十二時開

德瑞遊覽團昨日飛台灣

德國慕尼黑自由車協會及瑞士蘇黎世公尼旅行社聯合組成之東方遊覽團，一行六十四人，於前（十二）日由仰光乘專機抵港。該團係由歐洲出發東來，團員俱爲德、法、瑞、意及奧大利等國人士。彼等將在此間逗留四天，有關彼等在港遊覽程序，概由國際遊覽社負責編配。該團於昨（十五）日離港飛往台北、日本及曼谷，取道返國。

截信時間

今（十六）日（星期一）

空郵：馬來亞、北婆羅洲、印尼、錫蘭、印度、中東、埃及、歐洲 信件上午九時；伊朗 信件正午
緬甸、德國、非洲、英國 信件正午 包裹上午十一時
泰國、越南、馬來亞、北婆羅洲、印尼 包裹正午 信件下午一時
台灣、韓國 信件下午二時 包裹正午
菲律賓、關島、澳洲、非洲 信件下午三時 包裹正午
日本、夏威夷、北美洲、中南美洲 信件下午四時

明（十七日）（星期二）

空郵：越南、法國、加拿大 信件上午十時 包裹上午九時；伊拉克、巴基斯坦、伊朗 信件上午十時 包裹上午九時
平郵：東埔寨、泰國、印度 信件下午六時 包裹正午；台灣 信件正午 包裹上午
英國、歐洲、中東、亞丁、非洲 信件正午 包裹上午十一時
巴基斯坦、埃及、瑞士 信件下午一時 包裹上午十一時
菲律賓 信件下午二時 包裹下午一時
日本 信件下午二時 包裹下午一時
泰國、北婆羅洲、印尼 信件下午二時 包裹正午
澳洲、紐西蘭 信件下午三時 包裹下午二時
北美洲、中南美洲 信件下午四時 包裹下午三時

機班往來日今

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	三藩市東京	上午零時一刻
英航	三藩市東京	上午十一時
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午九時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時五五分
民航	台北	上午十時廿分
民航	曼谷	下午五時十分
日航	東京沖繩島	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午二時廿分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
法航	巴黎印度曼谷	下午三時十分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻
馬航	星洲	下午四時五十分
瑞航	印度曼谷	下午七時五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	星洲印度曼谷	中午十二時
英航	仰光印度曼谷	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午二時卅分
國泰	曼谷星洲	下午四時
國泰	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	上午十一時一刻
民航	台北東京	下午六時一刻
日航	沖繩東京	下午五時
日航	曼谷新加坡	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午五時
法航	東京	下午四時十分
泰航	曼谷	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午七時五十分

機班往來日明

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	三藩市東京	上午零時一刻
英航	東京	下午二時四十分
英航	仰光印度	下午四時四十分
國泰	新加坡曼谷	下午五時卅五分
國泰	東京大阪台北	下午八時五十五分
加航	東京	下午四時廿五分
民航	漢城東京台北	下午八時五分
澳航	東京	下午五時三刻
日航	東京沖繩	下午四時三刻
日航	新加坡曼谷	下午三時十分
法航	東京	下午一時五十分
德航	西德印度曼谷	下午一時三十分
印航	印度曼谷	下午六時廿五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
瑞航	東京	下午三時五分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
泛美	曼谷印度巴黎	下午十時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午五時卅分
國泰	星泰緬印	上午九時
國泰	曼谷新加坡	下午六時一刻
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
日航	東京	下午四時
法航	西貢曼谷印度	下午二時五十分
德航	東京	上午四時四十分
印航	東京	下午七時五分
菲航	馬尼剌	下午五時
瑞航	曼谷印度瑞士	下午四時
泰航	曼谷	上午十一時
泰航	台北東京	下午一時

告預船輪日入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
林順高地	貨船	REMSEN HEIGHTS	美歐非星	十七	和捷
嘉蓮娜芝	貨船	GLENORCHY	日本	十七	怡和
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十七	捷成
邊路治	貨船	BENREOCH	歐洲星洲	十七	邊行
伊達荷	貨船	IDAHO	美國	十七	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	十七	渣華
加利素城	貨船	CITY OF CARLISLE	日本	十七	鐵行
蘭利	貨船	RANEE	非洲星洲	十七	鐵行
安天娜	貨船	ANTENOR	日本	十七	太古
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十七	多利順
新達	貨船	SUNDA	歐洲星洲	十七	鐵行
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	馬尼剌	十七	香港東方
佛羅利達丸	貨船	FLORIDA MARU	日本	十七	太平
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	日本	十七	捷成
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	十七	福來
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	十八	怡和
海利	貨船	HAILEE	日本	十八	多利順
德生	貨船	TAK SANG	日本	十八	怡和
安佳士	貨船	ANCHISES	歐洲星洲	十八	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國	十八	總統
羅基雲	貨船	ROGGEVEEN	上海	十八	渣華
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	十八	怡和
維特烈登	貨船	WELTEVREDEN	歐洲星洲	十九	渣華
沃蘭娜	貨船	URLANA	非洲星洲	十九	鐵行
亞積士	貨船	AJAX	歐洲星洲	十九	太古
嘉蓮芬娜士	貨船	GLENFINLAS	歐洲星洲	十九	怡和
高洪丸	貨船	KOHOH MARU	馬尼剌	十九	美邦
北海	貨船	PAKHOI	華北	十九	太古
協慶丸	貨船	KYOKEI MARU	日本	十九	洛士利
芝渣連加	客船	TJITJ ALENGK	南美南非星洲	十九	渣華
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	十九	福來
益加	客船	KYSKA	美國	十九	福來
厚文	貨船	HOUTMAN	紐西蘭	二十	渣華
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美洲	二十	鐵行
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美洲菲島	二十	鐵行
嘉蓮芙倫	貨船	GLENFRUIN	日本	二十	怡和
寮國	客船	LAOS	馬賽	二十	法郵
多江	貨船	TOURCOING	日本	二十	多利順
特那維亞達	貨船	TRAVIATA	美歐非星	二十	多利順
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	日本	二十	捷成
珊菲亞	客船	SANTHIA	非洲星洲	廿一	鐵行
秘魯丸	貨船	PERU MARU	日本	廿一	太平
萬謙士吉	貨船	VANHEEMSKERK	非洲菲島	廿一	渣華
施寶士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	廿二	捷成
寶佩雲	貨船	BOISSEVAIN	日本	廿二	渣華
長沙	貨船	CHANGSHA	澳洲菲島	廿二	太古
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲星洲	廿二	邊行
湖北	貨船	HUPEH	日本	廿二	太古
亞波丸	貨船	AWA MARU	新加坡	廿二	香港東方
海華	貨船	HALLVARD	日本	廿三	多利順
奧布拉	貨船	OBRA	日本	廿三	鐵行
夏美蓮	貨船	HERMELIN	日本	廿三	多利順
士打多利士	貨船	STRAAT TORRES	日本	廿三	渣華
奇士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	日本	廿三	捷成
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿三	捷成
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	日本	廿三	福來
烈達和露	貨船	NEDER WAAL	日本	廿四	渣華
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	歐洲星洲	廿四	怡和
泰星	貨船	THAI	日本	廿四	福來
東方天河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿四	美邦
傑化遜總統	貨船	PRES. JEFFERSON	美國	廿四	總統
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	曼谷	廿四	福來
普樂總統	貨船	PRES. POLK	美國日本	廿四	總統
赫信丸	貨船	HUDSON MARU	馬尼剌	廿五	香港東方
太平	貨船	TAIPING	美國	廿五	多利順
鹿島丸	貨船	KASHIMA MARU	日本	廿五	天祥
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	廿五	怡和
東謬	貨船	EASTERN MUSE	澳洲	廿五	怡和
海娜	貨船	HERO	吡能	廿五	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿六	美輪
廣州	客船	CANTON	日本	廿六	鐵行

告預船輪日出

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	十七	香港東方
重慶	貨船	CHUNGKING	婆羅洲	十七	太古
新加坡	貨船	SINGAPORE	星洲歐洲	十七	鐵行
阿利近丸	貨船	OREGON MARU	美國	十七	太平
馬來怡美利	貨船	BRADEVERET	沖繩釜山日本	十七	福來
湖南	貨船	HUNAN	日本	十七	太古
佛羅利達丸	貨船	FLORIDA MARU	星洲非洲	十八	太平
哈域馬士基	貨船	HARTVIG MSK	西南非洲	十八	捷成
丹地	貨船	M.M. DANT	日本美國	十八	怡和
阿拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	日本美國	十八	香港東方
蘭利	貨船	RANEE	日本	十八	鐵行
伊達荷	貨船	IDAHO	美國	十八	怡和
林順高地	貨船	REMSEN HEIGHTS	台韓日美	十八	和捷
興生	貨船	HIN SANG	婆羅洲	十八	怡和
馬蓮馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	十八	捷成
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美洲	十八	鐵行
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	馬尼剌	十八	總統
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	十八	福來
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十九	渣華
海利	貨船	HAILEE	星洲仰光	十九	多利順
羅基雲	貨船	ROGGEAEEN	南非洲	十九	渣華
新達	貨船	SUNDA	日本	十九	鐵行
安佳士	貨船	ANCHISES	日本	二十	太古
加利素城	貨船	CITY OF CARLISLE	星洲歐洲	二十	鐵行
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	馬尼剌印尼	二十	福來
維特烈登	貨船	WELTEVREDEN	日本	二十	渣華
高洪丸	貨船	KOHOH MARU	美國	二十	美邦
嘉蓮娜芝	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	二十	怡和
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	星洲吡能	二十	鐵行
沃蘭娜	貨船	URLANA	日本	二十	鐵行
協慶丸	貨船	KYOKEI MARU	中南美洲	二十	洛士利
安佳士	貨船	ANCHISES	日本	二十	太古
益加	客船	KYSKA	美國	二十	福來
芝利華	客船	TJILUWAH	澳洲	廿一	渣華
亞積士	貨船	AJAX	日本	廿一	太古
寮國	客船	LAOS	日本	廿一	法郵
安順	貨船	ANSH	澳洲	廿一	太古
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	廿一	多利順
珍斯馬士基	貨船	JENS MSK	星洲非洲	廿一	捷成
多江	貨船	TOURCOING	星洲歐洲	廿一	多利順
特那維亞達	貨船	TRAVIATA	日本美國	廿一	多利順
浩生	貨船	HOSANG	山打根	廿一	怡和
德生	貨船	TAK SANG	星洲非洲	廿二	怡和
厚文	貨船	HOUTMAN	上海	廿二	渣華
愛倫碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	菲島星洲西澳	廿二	鐵行
安天娜	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿二	太古
嘉蓮芬娜士	貨船	GLENFINLAS	馬尼剌	廿二	怡和
邊路治	貨船	BENREOCH	星洲歐洲	廿二	邊行
珊菲亞	客船	SANTHIA	日本	廿二	鐵行
萬謙士吉	貨船	VAN HEEM SKERK	日本	廿二	渣華
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	廿三	香港東方
秘魯丸	貨船	PERU MARU	中南美洲	廿三	太平
施寶士泰	客船	SCHWABENSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿三	太古
湖北	貨船	HUOEH	曼谷	廿三	太古
星洲怡美利	貨船	RUTHEVERETT	曼谷	廿四	福來
嘉蓮芙倫	貨船	GLENFRUIN	星洲歐洲	廿四	怡和
奇士頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	星洲印尼	廿四	捷成
寶佩雲	貨船	BOISSEVAIN	南非南美	廿四	渣華
長沙	客船	CHANGSHA	台沖韓日	廿四	太古
夏美蓮	貨船	HERMELIN	曼谷	廿四	多利順
奧布拉	貨船	OBRA	星洲非洲	廿四	鐵行
倫娜馬士基	貨船	LUNA MSK	美國	廿四	捷成

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）		（到埠時間）
星光丸（貨）	SEIKO MARU	新加坡	香港東方	A	泊	上午
馬來怡美利（貨）	BRADEVERET	非洲星洲	福來	A	泊	上午
芝文定（貨）	TJIMENTENG	東非洲	渣華	A	十四	上午七時
安娜碧琪（貨）	ANNA BAKKE	澳洲馬來亞	鐵行	A	三	下午一時
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	新加坡	天祥	B	十四	上午七時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）		（離埠時間）
高麗熊（貨）	KOREAN BEAR	日本美國	美輪	A	七	上午
赫信士登（貨）	HESSENSTEIN	日本	捷成	九龍倉碼頭		下午
和星（貨）	STAR ARCTURUS	日本	福來	A	八	上午
三龍丸（貨）	MIRYU MARU	日本	天祥	B	十四	晚間
海順（貨）	HELIOS	山打根	多利順	B	十三	下午
福星（貨）	STAR BETELCUESE	星洲非洲	福來	A	六	上午
東嘉（貨）	EASTERN ARGOSY	日本	怡和	A	十一	上午十時
多蘭桃（貨）	TARANTEL	美國	多利順	A	十三	下午九時
愛菲馬士基（貨）	EFFIE MSK	美國	捷成	A	四	晚間
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西環碼頭		下午五時
皮利亞士（貨）	PELEUS	日本	太古	太古碼頭		上午
夏利睦（貨）	HERMOD	日本	多利順	B	十七	下午

九廣車時刻

英段客車

九龍開	羅湖到	九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到	羅湖開	九龍到
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:18	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:58	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

愛蓮碧琪輪 M.S. "ELLEN BAKKE"

十月廿一日落貨廿二日啓行
前往小呂宋石叻吡叻、耶加達、泗水及澳洲西部稱利文杜埠
貨物付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷
耶加達，泗水及澳洲西部稱利文杜埠 電話三二二九四號
小呂宋，石叻吡叻貨倉由辦房貨倉 電話三五二一一轉二十號內線
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

挪威快船「安娜碧琪」輪 M.S. "ANNA BAKKE"

一設置雪房一
準期一九六一年十月十七日落貨十八日啓行
直航：經日本往溫哥華，舍路，德金馬，砵崙，三藩市，洛杉磯及加拿大美國內陸各大城市
付貨，希點接洽爲荷
貨務部經理周啓發 電話：二五二一四按二十號分機
香港樂信輪船公司代理鐵行輪船公司謹啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

顯生 直放山打根 十月十七日收貨 十月十八日開行
浩生 直放山打根 十月廿一日收貨 十月廿二日開行
德生 往曼谷、石叻、吡叻、古打、亞庇、大山、生港 十月廿二日收貨 十月廿三日開行
東榮 往雪梨、砵爾、砵爾砵 十月廿六日收貨 十月廿七日開行
曉生 往山打根、比利斯本 十月廿九日收貨 十月卅日開行
東豪 往砵爾文、比利斯本、砵尼丁、砵打砵威靈 十月卅一日落貨 十一月一日開行
東英 往石叻、吡叻、仰光、吉打 十一月廿九日收貨 十一月二日開行
電話：香港二三〇四一 九龍五一五八
總經理怡和公司啓

日本郵船公司

天祥洋行代理
三龍丸 "MIRYU MARU" 船泊B—19泊
十月十四日開往日本
貨客付貨請到本公司接洽 德輔道中二九二號二樓
代理處 合記公司啓 電話：四四一五五一

四川快輪

每逢星期一由香港開往台北 星期三由台北開返香港
客貨接洽處 台北中正路一八〇〇號 香港干諾道西五〇號
太古輪船公司

夏利睦 HERMOD 往日本

十月十五落貨 十六日開行
於仁大廈十九樓 電話三五一三一
多利順洋行啓